Feliz Aña 2007

BON DIA Aruba



Diahuebs, 28 di December, 2006 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Autopsia haci ayera a mustra

Hoben haya morto na Andicuri a muri hoga

Sacando bulto di droga for di laman cos a bai robes

Lesa pagina 2.

Gang ta yega cas na Dakota y ta kap habitante tres biaha





DAKOTA- Pa motibonan ainda desconoci, tres anti social ayera nochi a yega para dilanti di un cas dei Marie Pampoenstraat, y a baha bai riba un homber den cas.

Cu machete den man nan a cuminza agredi e homber kende a ricibi tres kap di e arma blanco aki y cu herida entre otro na su cabez, el a ser transporta pa hospital cu ambulans pa tratamento. Te na ciere di e edicion di Bon Dia Aruba, no tabata conoci e motibo di e aggression violento aki y polisnan ta investigando otro caso serio di maltrato cu arma.

Riba prome dia di klapchi

Mucha di 14 aña ta perde un dede y mitar di otro



SAN NICOLAS- Riba e prome dia cu ta ser permiti pa bende klapchi, un mucha homber di 14 aña, a keda marca pa resto di su bida, ora c'un artefacto a rementa den su man ayera nochi na San Nicolas.

E hoben a sufri heridanan serio na su man robez caminda el a perde un dede completo mientras cu di un otro dede, el a perde mitar di esaki. Cu ambulans el a ser transporta pa hospital pa tratamento caminda por a mira claramente e gesto di dolor riba e hoben su cara. Esaki mester sirbi como advertencia pa tur hende, cu klapchi no ta cos di hunga cune, y no mester tuma ningun riesgo ya cu e consecuencianan por ta serio.

BON DIA Aruba

Autopsia haci ayera a mustra

Hoben haya morto na Andicuri a muri hoga

Sacando bulto di droga for di laman cos a bai robes



ORANJESTAD – Ayera autopsia a wordo haci riba curpa di Carlos Arturo Moreno cu a ser haya morto dia 26 ultimo na Andicuri.

E curpa sin bida manera tur hende sa a wordo tuma den beslag, pa asina por conduci autopsia pa determina exactamente di kico e hoben a fayece. Den prome instante tabata papia di un morto misterioso ya cu tin sospecho cu lo por ta trata di un caso di matamento mirando e slanan na cabes di e fayecido. Di otro banda tabata papia di un posibel accidente cu lo por a sosode, durante un traficacion di droga cu tabata tumando lugar caminda bulto di droga tabata wordo manda tera.

Patologo a bin constata cu Carlos Arturo Moreno tin trauma serio na cabes. Tambe a constata cu e cantidad di awa di lama cu tabatin den su sistema ta indica cu el a muri hoga.

No ta conoci si el a cai den awa hoga despues ricibi e trauma na su cabes, of el'a haya e trauma na su cabes bai for di tino y hoga.

Segun informacion extraoficial, lo tabata tin un traficacion di droga andando y na dado momento e hoben aki a accidenta, cu consecuencia el'a perde su bida den e laman bruto.

Investigacion lo mester bai determina si esaki ta cuadra cu berdad of no.

Segun presidente di ATIA

Comerciantenan local mester haya mes un bon trato cu Valero ta hayando di gobierno

Aunke ta compronde cu e refineria tin un posicion mas fuerte cu nan taxholiday

ORANJESTAD – E hecho cu gobierno a anuncia cu Refineria Valero lo tin cu bai paga 1% so na BBO pa exportacion di su producto, pero 3% ora cu e ta bende cu consumo local, por genera problema den comercio segun Serge Mansur di ATIA. Esaki pasobra comercio lo reclama cu mester tin lei pa un y tur igual, aunke cu e ta compronde cu Valero ta un compania cu tin asuntonan diferente. Entre nan e varios tax holidaynan cu gobiernonan anterior a firma den pasado cu e Refineria.

Pa Mansur, ta logico cu comerciantenan mester por lo menos haya mes un bon trato cu Valero ta hayando. Ta compronde cu Valero tin un posicion unico door di e tax holiday. Esaki ta haci nan posicion mas fuerte si, Mansur ta afirma. Pero con cu para bira, gobierno tei pa 'trek recht' cierto cosnan, unda cu nan no tin cu bin cu lei cu ta atrobe beneficia Valero y perhudica nos comerciantenan. Bo ta sinti cu gobierno no ta cumpliendo cu nan responsabilidad segun Mansur.

Si bin un lei cu ta trata varios comerciante diferente, bo por tin un bon base pa challenge esei den un corte manera cu Mansur a mustra. E decision final sinembargo ta keda den scochi di gobierno cu te cu siman pasa ainda, tabata den pleno negosacion cu e refineria Valero pa loke ta e pago di BBO na gobierno.

Minister Nilo Swaen a mustra cu e ta haciendo todo por todo pa haya Valero paga nan 'fair share' di BBO, pero cu ainda no por a Sali afor. Como tal, e por bira un problema y no ta descarta cu si anja habri y cu nan no Sali for di e discusiona ki, e caso lo por termina den corte.



Tabata durante e reunion di parlamento ora cu a trata e lei di BBO (lesa articulo di diasabra den BDA) cu Prome Minister Oduber a mustra cu Valero no mester bin kere cu nan ta bluff cu nan ta bandona Aruba si nan no haya nan gana. Nan por ta grandi, pero no invensible. Y un compania cu ta gana 1 biyon pa anja, mester por paga algo na BBO. E discussion lo continua den e dianan cu ta nos dilanti.

Rubin Ponson di DOW ta confirma cu

Durante control a nota claramente e reduccion di bendedornan di clapchi

Esaki lo conduci sigur na scarsedad di clapchi e anja aki



ORANJESTAD – E control di clapchi segun autoridad di DOW, Rubin Ponson tabata bayendo bon. Hunto cu polis a controla mayoria lugarnan ayera y den fin di siman pa wak si nan ta cumpli cu reglanan. Segun Ponson, no a haya mucho cos irregular, pero si algun tipo di clapchi cu no ta conoci y como tal mester a testnan pa seguridad. Algo cu nan ta haya nan confronta cune tur ora.

Pa loke ta e funccion particular di DOW den e controlnan hunto cu polis, nan tarea mas parti ta pa controla e calidad di e clapchi. Kico nan ta, y duna un conseho si e ta bon pa benta na publico. Mesora nan ta percura pa saca e clapchi cu tabata warda na Wela, cu ultimo anja a wordo importa. Tambe esnan cu ta wordo importa e anja aki, pa tin bon control pa nan lugarnan cu nan tin cu bai, y e ora di habri e container si tur cos ta bai na ordo.

E calidad di clapchi segun Ponson ta danja solamente ora cu e ta uno hopi bieuw. Como tal un clapchi warda pa un anja, no ta haci asina hopi diferencia. Den e caso aki, no tin un cantidad grandi. Loke tin warda, tabata solamente di benta cu a sobra di anja pasa. E lo wordo bendi e anja aki debi cu tin un scarsedad.

E control segun Ponson, lo dura te cu dia 29 di December, unda cu lo check tur cos di e edad di benta, calidad di clapchi etc.. E ultimo dia ta interesante pa wak cuanto clapchi ta resta, y kico e cantidad ta di kico ta bai sobra despues di tiro.

A sinti caba cu tin un scarsedad. Particularmente e cantidad di benta a baha e anja aki compara cu e anjanan anterior. Tin cu a busca nan permiso te hasta cu no a logra of no ta bai logra habri pasobra nan no a logra haya e clapchi cu nan a spera di haya. Esaki pasobra e containernan no a yega.

E hecho cu tin menos lugar di benta, no ta suavisa e control.. Tin mas tempo si pa bolbe tira un check e dianan siguiente. Algo cu ora cu tin hopi lugar, no ta possible. Un otro asunto cu no por a haya contesta tabata e ausencia di departamento di Volksgezondheids dienst.

Mientras cu e no sa te na unda e libertad ta bai pa para firmamento di e lei

Serge Mansur di ATIA no ta compronde ki pura Gobernador tabatin pa firma lei di BBO

Mester a duna tempo pa investiga si e reunion di BBO tabatin legalidad prome



ORANJESTAD – E hecho cu Gobernador Freddis Refunjol a firma e lei di BBO caba, sin consulta cu gremionan Comercial y Sindical, ta algo di lamenta segun presidente di Aruba Trade and Industry Association, ATIA. Di otro banda, e no sa te na unda, Gobernador tin e libertad pa no firma un lei manera esun di BBO cu a wordo pasa den parlamento diabierna marduga siman pasa.

Tabata diabierna atardi 4 or cu lidernan di fraccion di partidonan den oposicion den parlamento a manda un carta cu nan a firma e dia ei, pa Gobernador Refunjol, pa e reconsidera y no firma e lei di BBO ainda sino mas bien recomenda pa e wordo pospone. Mes momento lo a duna chens pa investiga si enberdad e reunion di parlamento den cual a aproba e lei di BBO, tabata uno legal. Mes momento Mansur no ta compronde ki pura tabatin pa e Gobernador firma esaki, mirando net e punto ei di legalidad di e reunion si of no. "E ora bo ta puntra bo mes si e tabata necesario pa firma e lei asina liher siendo cu e por a wordo haci mas laat tambe. Como tal Mansur ta lamenta esaki.

Pa loke ta e objetividad di e funcionamento di Gobernador, Mansur a indica cu como cu e no ta experto riba e tereno aki, e no sa ki libertad Gobernador tin pa actua y flexibilidad pa cu esei. E Gobernador a mustra te cu awor, di ta un persona drechi, y segun Mansur e ta spera cu e la actua manera cu ta e ta sinti cu tabata mas corecto.

E hecho cu gobierno ta acusa Mansur di ta sconde tras di comerciantenan cu ta traha malo, ta algo ignorante segun e comerciante, cu ta presidi e gremio commercial mas grandi di Aruba. A mustra bon cla segun Mansur, cu e lei di BBO lo por tin consecuencianan hopi mas leuw di loke gobierno ta pretende. A wak tambe cu varios integrantenan di gobierno como di MEP, a cuminsa caba cu nan preparacion pa culpa otro si cosnan no bai bon. Esaki si bo nota cierto declaracionan.

Pesei Mansur a bisa cu si inflacion ta bai ta pio cu loke gobierno ta pretende cu e ta bai ta, mester acepta nan responsabilidad pasobra a bin cu un lei cu no mester a bin cune. Y no bin tira culpa riba otro. "Boso como esnan responsabel pa e pais aki a bin cu e lei aki, y asumi boso responsabilidad. Esei ta keda mi posicion pasobra asina ta!" Mansur a sigui bisa.

E accionan cu tabatin den pasado, no ta necesariamente un bataya perdi. No por papia di un guera cu gobierno si. A bringa un bataya contra introduccion di BBO, pero no tin guera cu ningun hende. A para pa algo cu nan a kere cu lo tabata lo corecto, y gobierno como mayoria den parlamento a haci loke nan kier a haci. SI e lei aki cu a pasa, ta un lei legal, anto gremionan tin cu cumpli cune.

Lider di RED Rudy Lampe na Gobernador Antiano Goedgedrag:

Mester nombra un Gobernador pa tur 6 isla (incluyendo Aruba) pa garantisa imparcialidad

Nombracion di Gobernador Refunjol a crea un precedente cu no ta funciona

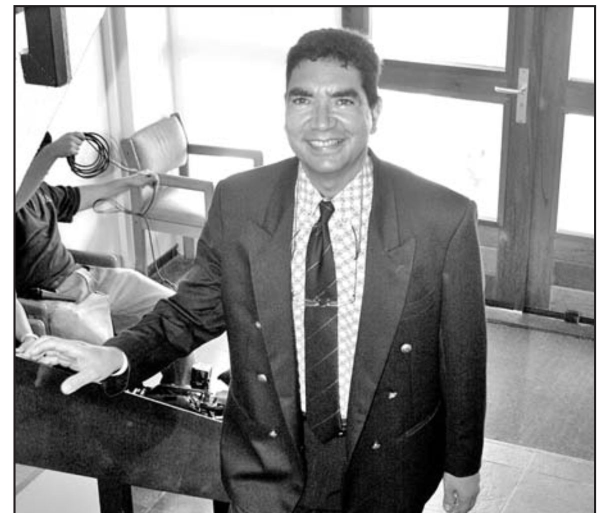


ORANJESTAD – Gobernador di Antia Frits Goedgedrag mester sa cu nos tin politiconan nobo na Aruba cu ta diferente na esnan tradicional. Un mensahe cu Rudy Lampe como lider di partido Red Democratico a hiba pa Gobernador Goedgedrag durante su combersacion ayera tardi.

A mustra cu a bisa cu Gobernador mester tin un bon bista riba gobernacion riba e pais na unda cu e ta fungi. Esaki ta inclui Aruba. Pa tal motibo mester fortifica e posicion di Gobernador mirando cu na Aruba Parlamento no ta haciendo su trabou di controla gobierno. Rekenkamer no ta wordo tuma na serio. A bypass Raad van Advies. Tur bo organonan di control ta practicamente plat segun Lampe. Como tal e unico speransa ta keda Gobernador.

Ta asina importante pa nos estado di derecho keda respeta. Como tal ta contra di independencia di pais Aruba. Red a trece dilanti cu si ta resulta cu a crea un precedente robes door di nombra un politico activo como Gobernador na Aruba, y proximamente lo por haci mescos apelando riba e precedente. Red ta na fabor di tin un Gobernador pa tur 6 isla pasobra e ora bo ta garantisa distancia di parti di e function importante pa loke ta politica local.

Tin miedo cu den futuro lo keda e politica local hungando demasiado presion control riba e function di Gobernador. A trece dilanti tambe cu como Red ta boga pa nos estado di derecho wordo respeta, pa bin un PG pa tur isla den Antia. Experiencia ta mustra cu e PG awor ta bira un nombracion politico di un partido cu ta propone un candidate, cu ta cai bou di minister di Husticia local. E PG no ta independiente di politica local segun Red. Si e no ta cumbini, mester bin na un sistema di un PG cu ta garantisa cu husticia ta funciona sin presion di politica local.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contendio
por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Lider di partido AVP sr. Mike Eman

Firmando decreto di BBO su excelencia Gobernador a viola un principio basico di e proceso: decencia y etica



ORANJESTAD – Partido AVP a informa Gobernador riba loke a tuma luga den sala di Parlamento, unda cu a mustre riba articulo 7 y 8 di reglamento di ordo di Parlamento, conhunto, mantene cu e articulo di e stadregelieng cu ta regla con bo ta atende cu e situacion ora cu no tin un Presidente y tampoco un Vice Presidente, ken ta esun cu ta bin na remarca e ora ei pa tuma presidencia di e reunion.

Den e analisis cu no unicamente AVP a haci, pero tambe huristanan, pero tambe esnan cu a yega di ocupa e posicion di Presidente di Staten of di griffier di Parlamento pa hopi aña, a yega na e mesun conclusion cu AVP, cu di momento cu sra. Carmelita Haynes a drenta sala di Parlamento y a informa sr. Dumfries cu e ta tuma over e presidencia di Parlamento, di e momento ei sra. Carmelita Haynes tabata presidente di Staten di Aruba y esei ta wordo confirma dor di tur e analisis nan cu a wordo haci, dor di e interpretacion die reglamento di ordo y tambe di e stadregelineg.

AVP a informa gobernado cu consecuentemente dor di esei, cu e reunion cu a sigui despues cu sra. Carmelita Haynes a schors tur e puntonan cu ta sigui te dia 15 di januari, cu e reunion sigui pa sra. Mervin Wyatt Ras, unda cu a atende e legislacion pa BBO, e reunion ei no ta legal y consecuentemente AVP a haci un apelacion riba Gobernador pa e no firma e landsverordening.

A base di articulo 22 di reglamento di ordo di Gobernador, ta dune e autoridad discrecionario pa e husga un landsverordening y si e ta considera cu e decreto ta empugna cu e reglamento di democracia y di bon gobernacion e tin e derecho di keda sin firma e decreto cu a bini bou di condicionnan dudoso y cu esaki a bini na vigor.

Den e carta a pidi Gobernador un audiencia pa dune mas splicacion di locual a sosode y di e conclusionnan cu AVP a saca y den un audiencia esaki lo tabata mas facil, pero lamentablemente pa AVP, ayera mainta e hecho cu Gobernador a firma caba, a sorprende e partido berde.

E lider di e partido berde a bisa cu mucho posibilidad no ta existi y mas bien a reuni ayera cu su excelencia Gobernador di Antiyas, riba diferente topico. E hecho cu Gobernador a firma e decreto, toch algo masha fundamental den e sistema constitucional y un base di e principionan riba cual e democracia ta basa, ta pa prome cu bo tuma un decision, bo tin e proceso di scucha tur dos partido y pesei ta straño cu Gobernador a firma e decreto aki sin cu e la duna un reaccion riba e peticion di tur e partidonan den oposicion, conhuntamente formando 10 asiento den Parlamento, pero cu mas voto cu mitar di esnan cu ta sinta den e sala ei representando gobierno, dor di esnan cu a vota durante e ultimo eleccion, representando un mayoria di pais Aruba, no dies asiento manera cu e ta den Parlamento cu no ta un mayoria, pero di e pueblo Arubano un mayoria ta wordo representa dor di e partidonan den oposicion.

Pesei e decision di Gobernador pa firma un decreto rapidamente mientras cu tin un peticion pa un cita dor di e representantenan di e tras fraccionnan den oposicion, ta algo cu ta sorprende e partidonan aki y tabata desea di scucha for di su excelencia kico por a conduci cu e la firma e decreto, pero e la viola un principio asina basico di proceso, decencia y etica.

Gobernador di Antiyas cu bishita di cortesia na Parlamento

ORANJESTAD - Diaranson ultimo, S.E. Gobernador di Antiyas, mr Frits Goedgedrag, a haci un bishita di cortesia na Parlamento y a hiba combersacion cu vice presidente di Parlamento mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez, acompaña pa Griffier suplente mr. lic. Jossy Semeleer, y e lidernan di e diferente fraccionnan individualmente. Durante e bishita aki Gobernador di Antiyas a wordo acompaña pa mr. Dick van der Windt, director di kabinet na Antillas, kende no ta desconoci pa Parlamento ya cu el a traha durante September y October 2004 na Parlamento di Aruba riba un rapport: "Werk in uitvoering".



E combersacion tabata ameno y a toca diferente tema di preocupacion na Antiyas y na Aruba, manera Finanzas cu e cuentanan annual biew, Enseñansa cu e problema di drop outs y Proyectonan cu e fondonan pa infrastructura y caretera. Clausurando por informa cu Gobernador di Antiyas tabata masha agradecido cu Parlamento a ricibie pa e por a hasi e bishita di cortesia durante su vacasion cu Gobernador ta pasando na Aruba.

Muchanan baldadi ta yobe cas cu batata di come

VERANO—Diamars pa 5.14 di madruga, polisnan ta bai na un cas na Verano, naunda desconocinan ta tira e casnan den bisindario cu proyectil. Na yegada polisnan ta papi acu e señora J.R. naci na Venezuela di 37 aña, kende ta bisa cu tin un par di luna caba cu desconoci ta tira su cas cu batata di come. Aparentemente e señora a Haya un buki, den cual tin un programa cu number di cas, riba e dianan cu nan lo benta batata riba e casnan. Aparentemente ta un tal "Ronny" tin di haber cu e asunto. Polis a bira e señora pa ora e haya informacion di e tal Ronny, pa e duna e caso na

Homber bou di influencia ta drenta cura di hende y baña den pool

NORT—Diamars pa 3'or di madruga, polisnan ta bai na un cas na Moko, naunda lo tin un persona indesea den cura di e cas cu un kap na su frenta. Na yegada polisnan ta topa cu e homber M.O.N.H. naci na Venezuela di 36 aña, kende tabata sea burachi of droga, y a bula den cura di e bisiña y a dicidi di bai landa den e pool. E tabata haci fastioso cu e doño di cas y hasta a kibra un bentana. Den su hasimento fastioso, el a trompeca y a cai kap su wowo y su cachete. Polisnan a detene y a hibe poli pa tratamento, despues el a haya un cuarto gratis.

Muhe burachi drumi for di tino riba caminda

POS CHIKITO—Diamars pa 9.30 di anochi, polisnan ta bai na haltura di Kukwisaschool, na unda un auto lo a dal un señora. Na e sitio polisnan ta Haya un muhe benta riba caminda boca'bao y no tabata reacciona. Nan a haci test di dolor cune, pero e no tabata reacciona. E no tabatin muestra di golpi na su curpa. Polisnan a Haya un holor fuerte di alcohol y a resulta cu no ta auto a dale, pero e tabata basta burachi. El a resulta di ta J.C. naci na Santo Domingo di 34 aña. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

Homber busca pa polis ta benta cas di hende cu piedra

SANTA CRUZ—Diamars pa 2'or di madruga, polisnan ta bai na un cas na Warawara, pa un homber fastioso. Na yegada polisnan ta papia cu e doño di cas y tambe cu bisiñanan, kendenan ta bisa cu e conocido Eric Egbert de Cuba di 38 aña, a bombardia nan cas cu piedra. E sospechoso ta un homber conoci di Husticia y ta wordo busca pa menasa di morto contra bida di un hende. Polisnan a buske den e bisindario , pero no a haye. Polisnan ta pidi cualkier persona cu mira de Cuba pa nan yama warda di polis, como cu e ta wordo busca pa husticia.

Mayoria di lugarnan di benta ta cumpliendo cu regla di benta di clapchi pero

Tin algun lugar cu tabata bende clapchinan cu no ta permiti y cu polis a confisca mesora

Algun lugar ta emplea hendenan menor di edad cu tampoco no por







ORANJESTAD – Ayera e controlnan di negoshinan di clapchi a continua na Aruba. Personal di DOW hunto cu funcionarionan di cuerpo policial a core un ruta diferente ayera atrobe pa asina haci control di hopi lugarnan pa wak si nan ta tene nan mes na regla di permiso pa bende clapchi. Si esaki no ta ordo, esaki kier men cu nan tin chens di perde nan permiso y consecuentemente ta perde nan material di clapchi cu nan a pone na benta.

Segun vocero di polis Edwin 'Papito' Comenencia, tur cos tabata mustra bon. Un asunto si cu a hala atencion di varios negoshi ayera, tabata entre otro e edad cu cual un persona por a bende clapchi. Esaki mester tabata 18 anja di edad. Si e persona no tabata por a demonstra cu e tabatin 18 anja, sea cu cedula of passport, e mester a bandona e sitio di benta di clapchi. Durante e recorido ayera mainta, Bon Dia Aruba tabata testigo con un hoben a wordo pidi pa bandona e lugar di benta na Paradera, debi cu e no por a demonstra legalmente cu e tabatin 18 anja di edad.

Motibo pa e regla di 18 anja segun polis, ta pasobra na e edad ei, e hoben tin suficiente informacion y tino di responsabilidad pa sa kico nan ta hacienda. Nan por lesa miho, y duna asina miho instruccion na esnan cu ta cumpra vuurwerk, y avisa nan di e peligernan cu por tin.

Na e mesun sitio, tabatin un otro problema, unda cu polis a confisca algun clapchi, particularmente flowerbed debi na e grandura. A haya flowerbed di 4 inch cu 16 shot cu segun polis, no tabata possible. Algo cu segun e donjonan di e supermercado na Paradera, no tabata na altura. Polis no a basila y a coi e caha di flowerbed mesora for di circulacion y a transporta esaki pa brandweer na Tanki Flip, unda cu esaki despues lo wordo destrui hunto cu otro clapchinan cu ta confisca illegal. Aparentemente e verpakking di clapchi ta bin cu un number differente unda cu despues ta haya sa kico realmente tin den e cahanan. Entre otro esun di flowerbed.

Sigui lesa pagina 15

Vocero policial, sr. Papito Comenencia

Durante control riba benta di vuurwerk a sera dos establecimento





ORANJESTAD – Controlnan riba sitionan cu ta bende vuurwerk a tuma luga ayera, unda cu un team grandi consistiendo di polis, bombero, DTI, y DOW, a controla cada un sitio cu ta bende productonan di vuurwerk.

E controlnan aki ta pa tin e seguridad corecto na cada un di e sitionan aki, esaki di acuerdo cu Papito Comenencia, vocero policial.

Tabatin dos luga cu no tabata mantene nan mes cu seguridad di candela y no tabata tin salida suficiente unda e hendenan por a sali di e luga si den cualkier caso algo lo por a pasa y tabata tin yen di carton den e luganan aki, unda cu temporalmente nan permiso a wordo kita y a haya ordo pa drecha nan luga y ora cu nan caba di drecha nan luga, nan ta yama DTI y bombero, ora cu esaki nan ta cla cu control, nan ta haya nan permiso bek.

Establecimentonan cu wordo sera, pero cu dicidi di bai bende vuurwerk toch sin dicho permiso, e ora ei si tur clapchi lo wordo tuma den beslag y e establecimento lo wordo sera y e lo perde su permiso tambe pa e aña aki. E control aki ta un control di tur aña y ta termina te dia 31 di december.



Relaciona cu ultimo desaroyonan encuanto eventonan di carnaval

Vi Marten no ta responsabel pa acuerdonan cu comision di musiconan sera

ORANJESTAD – Luna pasa, pa ser exacto dia 11 di November 2006, oficialmente e temporada di carnaval a cuminsa.

Algun siman despues por a lesa den prensa cu tin un comision di musiconan cu lo ta deliberando cu SAC pa cu eventonan di carnaval.

Relaciona cu e desaroyo aki, Bon Dia Aruba a haci un entrevista cu señor Vi Marten di ASOMA, kende a bisa cu su comentario ta masha cortico.

Vi Marten a expresa cu e no ta responsabel pa acuerdonan cu comision di musiconan lo por sera cu SAC y cu otro instancianan.

Bon Dia Aruba a puntra sr. Marten, pakico e ta expresa esaki. El a duna di conoce cu e motibo cu e ta haci e expresion aki ta pasobra e no sa kendenan ta forma parti di e comision di musiconan y tampoco ta na altura si miembronan di ASOMA a eligi e comision aki pa representa nan.

Na mes momento Bon Dia Aruba a puntra sr. Marten relaciona cu e suspension di su persona y si lo tin un investigacion andando contra su persona.

Señor Marten a expresa cu e ta considera e suspension ilegal pero no kier duna mas comentario riba e asunto aki na e momentonan aki. Te asina leu cu Bon Dia Aruba por a aberigua, no tin ningun investigacion contra sr. Marten andando.

Cacho anti droga na Hulanda a descubri traficacion nobo

60 kilo di cocaina scondi den 8000 banana

Cuater persona a keda deteni como sospechoso



ROTTERDAM/ORANJESTAD – Cacho anti droga na Hulanda a pone cu autoridad Hulanda awor ta na altura di un forma nobo di trafica droga, ora cu e cacho a descubri droga scondi den banana.

60 KILO DEN 8000 BANANA

Recientemente autoridad Hulanda, conhuntamente cu Douane y autoridad di waf a descubri nada mas y nada menos cu 60 kilo di cocaina scondi den un total di 8000 banana.

E cocaina tabata hopi bon scondi den e banananan y si no tabata pa e cacho anti droga, nunca autoridadnan di Hulanda lo por a cay ariba cu lo tin droga den e banananan.

Despues cu e cacho anti droga a reacciona riba e banananan, a cuminsa cu un investigacion rigoroso caminda a constata cu na un forma hopi profesional tabata corta e casca di e bacoba y tabata pres un cilinder di glas den e banana y asina transporta e droga.

PROME DESCUBRIMENTO

E banananan tabata abordo di un boto procedente di Colombia. E cargamento a wordo investiga door di e departamento pre-arrival di Douane, caminda a descubri e droga. Esaki tabata e prome biaha cu ta descubri droga scondi di e forma aki den banana.

E investigacion a wordo pasa pa e grupo special HARC, kendenan a keda vigila e droga. Cinco dia despues cu e droga a yega Hulanda, cuater persona a bay busca esaki, caminda e miembronan di HARC a detene nan.

Ta trata aki di cuater homber kendenan nan edad ta: 28, 53, 51 y 40 aña. Nan ta procedente di Delft, Voorburg y Den Haag.

Departamento emergencia hospital cu fin di siman di Pasco trankil

A registra un total di 29 caso di emergencia

ORANJESTAD - Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio Oduber a conoce un fin di siman di Pasco di Nacemento comparativamente hopi trankil. Durante e 5 dianan cu a haci registro di casonan di emergencia cu a yega na e departamento, esta di diabierna 22 di December 6' or di atardi pa diaranson 27 di december 6'or di mainta, a registra un total di 29 caso di emergencia. Esakinan ta varia di casonan di maltrato fisico cu herida como consecuencia te accidentenan di auto. Diabierne dia 22 di december a registra tambe e prome accidente relaciona cu cendemento di vuurwerk.

Personal di e departamento a duna tratamento na 12 victima di accidentenan den trafico, mientras cu 12 persona a presenta pa ricibi tratameno relaciona cu maltrato fisico. Remarcabel ta cu di e 12 casonan aki, tur tabatin consumo excesivo di alcohol como motibu cu a conduci na bringamento. Banda di esaki mester a duna tratamento na dos persona cu a sufri kemadura mientras nan tabata cushinando.

E aña aki personal di departamento di emergencia a dicidi pa cuminsa cu registro di casonan di lesion of kemadura causa relaciona cu cendemento di klapchi for di dia 22 di december. Riba e fecha aki tambe e departamento a ricibi e prome victima, kende a presenta cu lesionnan serio na su man drechi causa pa un donderbos cu a explota den su man. Ta p'esei Hospital Dr. Horacio Oduber kiera haci un apelacion serio na tur mayor pa por fabor no laga nan yunan of muchanan menor di edad bou di nan responsabilidad cende vuurwerk sin supervicion di personanan adulto. Haciendo esaki ta evita cu e aña aki atrobe lo tin accidentenan causa pa vuurwerk cu mester lamenta.

Problema entre pareha pa yamada di telefon straño

ORANJESTAD—Diamars pa 12'or di merdia, polisnan ta bai na un cas na Bushiri, pa un problema entre pareha. Na eyegada polisnan ta papia cu e muhe N.R.R. naci na Venezuela di 38 aña, kende ta bisa polisnan cu su casa R.R.naci na Aruba di 41 aña, a discuti cune y a pushe dilanti di e muchanan. Ora cu polisnan a yega, e homber tabata sinta riba trapi ta wardanan. E ta bisa polisnan cu e ta sospecha cu su casa tin un otro homber, ya cu e muhe ta haya yamada straño cu ta dura te den ora di madruga. Segun e homber ta bisa cu esei ta e motibo cu e discusion a start. E muhe a coi 25florin y a fregu'e den cara di e homber. El a rabia y a stoot e muhe. E homber a yama su mama y a bise cu e ta bai cas bek.

Despues cu gobierno a lague un banda pa e proyecto di Bushiri

Alfonso Riverol ta priminti di bolbe cu un proyecto hotelero na luna di januari 2007

"Algo cu hende di Aruba lo por ta orguyoso di dje" –Alfonso Riverol



ORANJESTAD – Aunke e ta lamenta cu gobierno di Aruba no a otorge e proyecto di Bushiri Hotel, e ta mustra cu e lo continua cu otro proyectonan hotelero cu e tin den pipe-line. No ta asina cu e tin un revancha contra gobierno pa e hecho cu gobierno a lague afo. Tabatin te hasta papia cu e aviso cu AHATA a pone den corant algun luna atras, cu a causa hopi conmocion. Y un di e posibilidadnan menciona den seno di gobierno ta cu e aviso tabata un represaya di Riverol pa no a haya e proyecto di Bushiri. Algo cu Riverol a desmenti na Bon Dia Aruba recientemente.

Riverol ta respeta e motibonan cu gobierno lo tabatin pa no escohe como e persona indica pa bai cu e proyecto di Bushiri. "Mi ta lamenta cu no a eligi ami. Mi tabata cla pa haci algo hopi special cu e proyecto" Riverol a sigui bisa. Mes momento e la priminti cu e lo ta ocupa cu promocion di un otro hotel riba un otro propiedad na luna di januari. E momento awor e no ta haya oportuno pa papia riba e proyecto aki.

E proyecto, lo ta uno cu hendenan lo ta orguyoso di dje, y cu e isla lo sa di beneficia di dje, mes hopi cu e accionistanan di e proyecto. E lo ta un exito. E ta mustra cu e loke cu e la haci na 1994 cumprando Hilton di Concord, for di un fracaso, ta muestra di kico Riverol ta capas di haci. A haci e cambio pasobra tabatin e fe, determinacion y e recursonan. Y mirando cu awendia Hilton, a bira Wyndham y awor un Westin, ta un orguyo grandi pa Riverol. Aunke e mes ta mustra cu den e transformacion di Wyndham pa Aruba Resort te na Westin, e tabata djies un pion strategico.

Durante e combersacion informal cu Gobernador Antiano Frits Goedgedrag ayera

Lider di Fraccion di MPA Monica Kock a subraya riba Structura Estatal nobo di Antia pa otro aña

Un asunto cu por afecta Aruba dentro di apenas 6 luna



ORANJESTAD – E cambio di structura estatal di Antia, tabata un di topiconan cu lider di fraccion di MPA, Monica Kock a toca cu Gobernador Frits Goedgedrag ayera tardi. Un combersacion informal cu segun Kock, tabata un bon momento pa e toca varios punto di interes. Kock tabata e ultimo invitado di e atardi cu a haya e honor pa papia cu Gobernador Goedgedrag.

MPA no a bai cu un mensahe specifico pa Gobernador di Antia, sino mas bien a toca temanan di cual tur dos partido por sinja for di otro. Na e manera ei, a intercambia di informacion. "E tabata un bon gesprek" Kock a sigui bisa Bon Dia Aruba.

E invitacion contrario na creencia, no tin nada di haber cu e situacion di ultimo dia unda cu Gobernador di Aruba a firma e lei di BBO. Por lo menos Kock no a sinti esaki ya cu segun e lider di MPA, esaki tabata un conbersacion planea prome cu e asunto di BBO a bin dilanti y prome cu Gobernador Refunjol a firma e lei di BBO. Pues uno no tin nada di haber cu otro.

E parti importante cu Kock a relata si, ta cu e topico di futuro structural estatal di Antia tabata interesante debi cu esaki ta toca Aruba tambe y si den 6 luna tur cos mester ta cla, cierto di e cosnan aki por tin efecto pa Aruba. Algo cu ta conta pa nos tur, segun Kock.

Den su mensahe di Fin di Aña

Consul Colombiano ta pidi su paisanonan pa evita promove ilegalidad for di Colombia pa Aruba



Consul di Colombia na Aruba, Ricardo E. Cifuentes.

ORANJESTAD - Den cuadro di Fin di Anja, Consul di Colombia na Aruba, sr. Ricardo Emilio Cifuentes a expresa ayera su mensahe di bon deseo na e colonia mas grandi di stranhero residencia na Aruba, y cu e ta representa diplomaticamente.

Den su mensahe e Consul Cifuentes di Colombia a manda un conseho pa tur su paisanonan pa evita di promove den nan pais di origen pa mas Colombiano lo purba di aventura su mes di drenta ilegalmente via laman na Aruba.

E diplomatico a senjala cu ta un aventura esun cu algun Colombianonan ta inicia ora cu nan ta purba di drenta den un pais di un forma iregular. El a bisa cu un aventura asina ta trece hopi riesgo cune, un di nan ta e peliger cu un viahe asina ta trece cune e.o. abordo di un boto cu ta purba di yega di un forma clandestino ne e costanan di Aruba. Ademas laman ta traicionero y no semper e ta comporta su mes bon vooral cu e botonan chikito. El a bisa cu por lo general esunnan cu ta trafica cu hendenan y cu tin e negoshi aki, ta laga e hendenan leu of nan ta benta nan den laman leu di nos costanan.

Otro aspecto cu e Consul di Colombia a trece dilanti contra e presencia di Colombianonan ilegal na Aruba, ta e hecho cu nan ta yega na un pais unda nan ta drenta di un forma no corecto, y nan ta core e riesgo tambe di wordo deteni, y ser manda pa nan pais bek. "Ta logico cu nan ta ser manda na nan pais, den un condicion desfaborabel, pasobra ora cu nan ta ser deporta ya e no por bolbe of percura di drenta di un forma corecto y regular na Aruba", asina sr. Cifuentes a declara na Bon Dia Aruba.

Dor di e matutino aki, Consul Cifuentes ta extende e mensahe aki na e colonia Colombiano pa asina nan por plama e mesun mensahe aki na Colombia cerca na nan conocirnan, pa asina esun cu ta desea di bin Aruba por haciele di un forma corecto, y asina evita cualkier riesgo y peliger cu ta core algun Colombianonan cu a purba di drenta via ilegal na Aruba

"PLAN PADRINO"

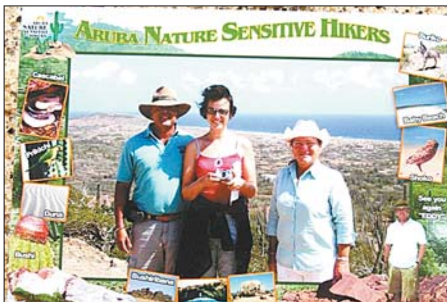
El a bisa cu e anja aki e sede diplomatico di Colombia na Aruba a traha principalmente pa pone mas atencion riba e poblacion di presonan den Kia, e no ta solamente pa e Colombianonan, sino pa tur esnan stranhero y incluso hendenan local cu no tin hende cu ta bishita nan. Consul Cifuentes a bisa cu e programa di atencion pa hendenan cera den Kia, esta "Plan Padrino", ta traha cu un grupo di hende boluntario mayoria di nan ta Colombianonan residencia na Aruba, cu boluntariamente ta duna asistencia na e presonan.

E diplomatico ta indica cu e plan aki ta trahando optimalmente, y actualmente un gran cantidad di hende cera den Kia, y cu nunca a haya bishita di ningun hende, ya caba nan a ricibi e bishita humanitario di nan padrinonan. "Alomenos nan a haya un sosten moral y un contacto cu e mundo exterior cu ta algo satisfactorio pa nan", asina sr. Cifuentes a bisa.

Un mencion special den New York Times y acogida grandi, serca turista y colega

Aruba Nature Sensitive Hikers a demostra balor di y pa Aruba

Dos 'tour-operator' local na palabra



ORANJESTAD—E no ta un decision facil, pa cuminsa cu un negoshi propio na un edad no mucho jong. Pero, di otro banda, Eddy Croes, e prome Park Ranger di Aruba no ta un persona comun, y edad no ta un factor p'e. Locual a hunga rol den su decision pa bai riba su mes, ta su determinacion, disciplina y un amor imenso pa locual Aruba tin, specialmente su naturaleza. "Nunca mi a pensa cu lo mi a lanta mi mesun negoshi. Mi intencion tabata pa sigui cu e trabou cu mi a stima asina tanto. Pero destino a didici otro."

Ta pa tal motibo tambe, cu Eddy a lanta Aruba Nature Sensitive Hikers, cu recientemente a haya un mencion special den e seccion di biahe di The New York Times. Es mas, segun The New York Times, e tour cu compania di Croes ta ofrece, ta un alternativa pa e diferente opcionnan riba nos isla. E escritor a califica Eddy Croes como un naturalista, cu ta hiba turistanan pa tournan di 4 pa 8 ora na e diferente formacionnan geologico dramatico den su jeep y tambe na pia. Segun e articulo, Eddy ta ofrece un bista unico di e mixto cultural distinto di nos pais.

UN COMIENZO DIFICIL

Eddy Croes a cuminsa cu negoshi algo mas cu un aña pasa, danki entre otro na un sosten di ECA Marketing, unda a combina su expertisio riba naturalesa y historia di Aruba, cu e conocemento di mercadeo di e compania local, a base di cua a logra haya financiamento di banco tambe.

E prome concepto di Aruba Nature Sensitive Hikers tabata pa duna un servicio na Marriott hotel. Su prome recorido como tal tabata pa ehecutivonan di e hotel aki, cu a keda impresiona cu e producto turistico nobo aki. "Mayoria tabata hendenan local y pa prome biaha nan a realiza kico tur nos pais tin di ofrece."

Sinembargo, pa por penetra directamente na e potencial cliente, mester tin un bon relacion cu entre otro e conciergenan, kendenan ya tabatin relacion cu otro companianan di tour. Esaki, apesar cu locual Eddy tabata ofrece ta totalmente diferente.

E comerciante nobo tin comprension pa falta di conocemento di su producto, pero realidad ta cu e mester sigui biba, y asina a mira forma con por expande su mes na otro hotelnan.

E mesun situacion a conta na otronan, ya cu otro companianan ya tabata domina e mercado..

Finalmente, el a dicidi pa uza e alternativa di crucero. Via Maduro & Sons, Eddy Croes a reuni cu Aruba Cruise Tourism, kendenan a dirigi'e na Jacky Boekhouwer di Fantasy Tours, cu tin 14 aña den e industria. "Jacky a traha su nomber. E tabata mi mentor pa un par di luna y awendia nos ta traha den forma di un cooperativa."



Durante e entrevista na "Huchada" Eddy y Jacky a bisa cu turistanan ta aprecia tur cos local, incluso nos pan..

KICO TA HACI ARUBA NATURE SENSITIVE HIKERS DIFERENTE?

Turistanan no kier mira semper e mesun centronan comercial of mesun cos cu ta mira tur otro caminda, segun Eddy Croes. Y como tal, turistanan cu haci uzo di su producto ta keda no solamente contento cu e tour riba su mes, pero mas ainda nan ta keda impresiona pa locual Aruba ta ofrece. Y ta esei ta meta di Eddy, esta pa presenta Aruba na e miho manera posibel. "Turistanan kier wak ken nos ta, ken ta e Arubiano, con nos pais a forma. Un turista kier uza tur su sentidonan," Croes a bisa Bon Dia Aruba. "Pero mas importante, un turista kier relaha y haya trankilidad. Un vakantie ta pa relaha. Un turista kier bai un luga unda e por goza di naturalesa." Eddy Croes a bisa cu e biahero awendia ta busca mas naturalesa posibel.

Su area spesifico cu ta capta mas atencion serca clientenan, ta e costa norte di nos pais. "Un dolo cu mi ta sinti si, ta tur e sushi cu ta bin pega na nos bocanan. Mayoria di e sushi ta procedente di Venezuela. Mi ta splica e turistanan pa e realidad aki." Croes ta contento cu cooperacion di Serlimar y di park rangers cu ta traha duro pa purba mantene e bocanan na costa norte den un estado acceptabel.

Su tour ta un combinacion di recorido den su vehiculo, y canamento. Tin turista cu ta gusta cana mas cu otro. Pero mas cu djis cana of mira, Eddy ta splica e proceso cu e naturalesa a pasa dor di dje, y kico por spera aki den añanan. Hendenan cu ta haci uzo di su producto, realmente por mishi, mira y siña kico Aruba ta, tabata y lo ta. "Si bai den un bus grandi, y mira rond, sin baha, ta mescos cu por mira un documentario na Discovery Channel. No tin e coneccion. Serca nos bo ta haya mas. Por haci pregunta, por mishi." Eddy Croes ta bisa cu su splicacion ta facil, na un forma unda tur hende por compronde.

"Mi ta sinti mi feliz di por ta haciendo algo bon pa mi pais. Semper mi a traha asina, y esei ta haci mi contento."

EDDY NO TIN COMPETENCIA

Jacky Boekhouwer a conoce Eddy Croes via telefon y despues a reuni cu otro personalmente. Ningun momento Boekhouwer a mira Aruba Nature Sensitive Hikers como un competencia, sino como un otro producto nobo cu nos pais ta ofrece na turistanana. "Tur hende ta bon bini den e negoshi aki," ta e lema di Jacky.

Pero mas cu tur cos, Boekhouwer no ta considera cu Eddy ta un competencia pa su propio compania pa pasobra: "Eddy no tin competencia."

Jacky Boekhouwer ta haya cu e producto di Eddy ta unico, y clientenan ta expresa esaki tambe, te hasta serca Jacky. "Nan ta bisa mi, cu e Eddy ta 'simply the best,' y pa nos sigui cu e trabou." Jacky Boekhouwer ta admira e trankilidad cu turistanan ta mustra despues di un tour cu Aruba Nature Sensitive Hikers.

Fantasy Tours ta ofrece tournan na gruponan mas grandi, mientras cu Aruba Nature Sensitive Hikers ta traha cu gruponan mas chikito, cu ta haci e contacto mucho mas personal. Asina mes, Eddy a yuda Fantasy Tours den compila mas informacion, pa asina duna datonan di Aruba mas conciso y na un forma mas atractivo posibel.

"Nos ta percura pa turistanan haya un toke personal, pa nan por sinti nan mes bon bini na cas. E comentarionan cu nos ta haya despues ta hopi positivo."





MESTER DUNA MAS AWENDIA

E reto cu Aruba ta pasando aden ultimo tempo, esta cu caida di cantidad di bishitante, ta implica cu cada persona cu ta traha den e industria mester duna mas di nan mes. Tanto Eddy Croes como Jacky Boekhouwer ta mas cu dispuesto pa haci esaki.

Es mas, por lo menos e turistananan cu ta drenta den contacto cu Eddy y Jacky y cu a bin cu un cierto impresion di Aruba debi na e caso di Natalee Holloway, ta bolbe nan pais cu un pensamento hopi mas positivo di nos pais. "Esei ta e idea tambe no, pa nos cambia nan pensamento. Te hasta nan ta expresa cu e miho recoridonan cu nan a yega di haya durante nan experencia como biahero, ta esun na Aruba."

ARUBA TIN UN BALOR GRANDI

Jacky Boekhouwer kier pa cada Arubiano realiza e balor grandi di Aruba. Tanto e como Eddy ta experencia personalmente e reaccionnan di bishitantenan na momento cu nan conoce nos pais den un forma mas individual.

"Hopi di nos hendenan ta mira e turista y ta mira un señal di dollar. Y mesora nan kier gana e dollar ei. Pero e dollar cu bo gana awe, bo mester gan'e otro aña tambe. Dus, mester pa duna, y mustra e hendenan aki cu ta nan presencia nos kier, y no nan placa. Y di mes, e placa ta sigui."

Jacky ta comparti e pensamento aki, y ta pa tal motibo mes, cu Fantasy Tours no ta cobra adelanta. "Mi ta wak hendenan ta saca placa y mi ta bisanan mesora, pa warda esei pa ultimo. Nos ta bai keiro prome. E reaccion cu mi sa haya ta cu e turistanan ta puntra kico lo mi haci si na final nan no tin placa. Mi contesta e ora ta, cu esei no ta nada, ya cu mi meta ta pa tur hende haya un bon tempo na Aruba. Y na final, tur ta paga, pero cu smak."

Aruba Nature Sensite Hikers tambe a tuma e custumber aki, y den un caso, un turista a hasta lubida di paga Eddy, na final. Sinembargo, Eddy a haya su placa via post, cu un yamada di disculpa, unda e turista a sigura cu e lo recomenda Aruba y e compania di Croes na tur hende cu e topa. Y ta reaccion asina ta locual Eddy y Jacky ta busca di nan clientenan. Esta cu no solamente nan ta keda contento, pero cu nan ta dispuesto pa manda nan conocirnan pa Aruba. "Nos ta bende Aruba bon, cu yen di amor."



Mike Eman y su casa Doina a mustra atencion na nos muchanan durante Pasco

E muchanan a disfruta di un show tremendo di magia





ORANJESTAD - Lider di AVP, mr. Mike Eman y su esposa Doina a sorprende muchanan na diferente misa di Pasco na Aruba cu un atencion special y un presentacion di un show di un hoben mago di Merca, "Chad the Magician".

Chad Juros ta na Aruba cu su mama riba invitacion di mr. Mike Eman y a entretene e muchanan cu un tremendo show di magia.

mr. Mike Eman a splica cu dor di circunstancianan dificil pe y pa su famia e fin di aña aki e no por a bay rond Aruba bishitando casnan manera ta su custumber pa Pasco, pero e no por a keda sin mustra un atencion na nos muchanan y comparti cu nan un momento di fe, felicidad y alegria. Especialmente cu esnan cu tine mas dificil den nos comunidad. Pesey e cu su señora Doina a haci bishita na algun misa cu un cariño special y cu e sorpresa di un show di "Chad the magician".

Na Estados Unidos e hoben di 18 aña, Chad Juros, ta creciendo den popularidad. E a hasta worde invita na White House dor di Presidente Bush y su esposa Laura Bush pa un presentacion riba Pasco Grandi.

Chad ta gusta duna shownan pa mucha ya cu e mes a cuminsa siña e arte aki na momento cu e tabata bringa e malesa di cancer tempo cu e tabata hopi chiquito. Ora e a worde aserca dor di mr. Mike Eman cu e idea pa bin Aruba y haci un gesto pa especialmente muchanan di menos recurso e a accepta di biaha.

E lider di AVP, mr. Mike Eman ta contento cu di e forma aki e por juda duna un cantidad di mucha na Aruba un dia di alegria y felicidad.

"Tin biaha e retonan di bida ta un carga doloroso y un distraccion agradabel asina ta trece bida bek un rato den e ambiente di felicidad cu nos kier pa e ta tur ora", e lider di AVP, mr. Mike Eman a bisa cu un sonrisa riba su cara rondona pa su esposa Doina y un cantidad di mucha hopi contento cu nan atencion y e presentacion di "Chad the Magician".

Continuacion di pagina 6



E control di clapchi a cuminsa for di dia 22 di December ora dcu e containernan a yega Aruba. Esaki ora cu a habri esaki na nan yegada. A sera esaki bek pa ayera habri nan bek pa benta. Notable tabata un cantidad di caha cu a wordo busca, cu no tabatin di mag acepta esaki. Aparentemente douane lo a faya den esaki door di laga nan pasa toch. Ta trata di entre otro skybomb cu polis a tuma esaki den beslag.

E anja aki tambe polis a mustra cu nan tabata hopi stricto riba e horario di seramento di e lugar, unda cu a mustra cu tur vergunning ta papia di seramento di 9'or di anochi. Si polis garabo ta habri despues di 9'or, bo ta haya un advertencia, y si esaki ripiti, bo lugar ta wordo sera y tur clapchi ta wordo tuma den beslag. Pesei a pidi tur hende pa tene nan mes na e regla aki. Tecuayera, segun Comenencia, mayoria di e bendedornan tabata mantene nan mes na regla. E cos chikitonan tabata cu nan ta laga menornan di edad bende clapchi. Pero tur otro cos ta bayendo hopi mas miho cu antes unda cu ta usando containernan special pa e benta tuma lugar. Pa loke ta e control di seguridad manera aparato pa paga candela, tur esaki ta wordo controla tambe pa polis, segun Comenencia.







Mester busca un manera pa mehora sistema di zonido

Hopi biaha no por scucha bon kico Hues y Fiscal ta papia den Corte

Esaki ta causa cu por mal compronde kico ta wordo bisa



ORANJESTAD – Cu hopi dificultad miembronan di prensa ta sigui tratamento di casonan den Corte. Esaki pasobra no por scucha bon kico tanto Fiscal como Hues ta papia. Sea e mikenan no ta e calidad cu mester pa casonan di Corte, of ta tanto Fiscal como Hues no sa con debidamente usa e mike pa asina tur hende den Corte por scucha.

COMPRONDE ROBES

Diabierna ultimo, dia 22 di December, Hues a dicta sentencia den e caso di e tata cu a mata su baby di 4 luna. Hues, prome cu el a bisa e castigo, el a bisa un cantidad di cos pa mustra pakico el a yega na tal decision. Entre e cosnan cu Hues a expresa, el a bisa cu door di e actitud di Dijkhoff, su mama a bira hopi malo y tambe a bisa algo di fayece.

Bon Dia Aruba a compronde cu e Hues lo a referi cu door di actitud di Dijkhoff, su mama a fayece. Sinembargo, esaki no ta corecto. Despues cu familiar di Dijkhoff a presenta na Bon Dia Aruba y splica cu ningun momento e mama a fayece, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e abogado, kende a bisa cu enberdad cu a bisa cu door di e actitud di Dijkhoff, su mama a bira hopi malo door cu e baby a fayece.

Bon Dia Aruba a splica e abogado cu no por a scucha e Hues mucho bon y a compronde algo robes. E abogado a mustra cu enberdad e sistema di zonido ta malo y cu tin biaha nan mes como abogado tin dificultad pa scucha. Bon Dia Aruba kier a corigi e eror publica esta cu no ta asina cu e mama di Dijkhoff a fayece sino cu e mama a bira hopi malo door cu e baby a fayece. Bon Dia Aruba ta pidi disculpa pa e eror aki.

Modelo Hulandes gara na Italia cu 98 bolita di cocaina

CATANIA/ORANJESTAD – Autoridad di e ciudad Catania cu ta keda na e parti Zuid di Italia, a detene un modelo femenino cu 98 bolita di cocaina den su stoma.

E modelo Hulandes di 24 aña, kende a nace na Santo Domingo, tabatin casi 1.2 kilo di cocaina den su curpa. Asina Polis di Italia a duna di conoce, segun e corant Italiano La Repubblica ayera.

Ta ser calcula cu e droga tin un balor riba caya di 1.2 miyon Euro. E modelo di foto, durante interogacion a admiti di a ricibi 4000 Euro pa transporta e droga. Ta asina cu el a yega Italia cu un avion for di Brussel sin maleta y esaki a causa sospecho.

General Store su edificio nobo lo habri dia 1 di April 2007





ORANJESTAD - E trabaonan di construccion y e parti exterior di e edificio nobo di General Store ta avansa hopi liher y awor e parti interior ta keda cla pronto. E edificio nobo aki ta situa na Camacuri. Un compania specialisa den instalacion di reki a manda nan experto Aruba pa percura pa hunto cu e team di General Store e rekinan worde arma y instala segun e plan di General Store. General Store a habri na 1932 na Oranjestad y den e tempo ey e tawata bende productonan y servicionan relaciona cu electricidad y despues a bin un filial na Dakota y na Savaventa.

General Store a sigui cumpli cu e demanda di pueblo pa mas conveniencia y variedad di producto y servicio y asina a dicidi di construi e edificio nobo aki cu un parkeerplaats amplio. E espacio total di General Store nobo ta 23.000 pia. Asina e pueblo di Aruba por disfruta di un General Store cu un variedad enorme di producto y servicio den cada un di su seccionnan. Ta bai tin seccion di coriente, seccion di plomeria, seccion di hardin y seccion di herment. Si trabaonan sigui avansa segun schedule, General Store nobo lo habri dia 1 di April 2007.



Servicio!

Den dianan di fiesta

Orario di Balashi y Tropical Bottling Company su Carry Out Oranjestad y San Nicolaas

Diabierna	29 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolaas	08:00am – 12:00pm 08:00am – 12:00pm
Diasabra	30 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolaas	09:00am – 03:00pm sera
Diadomingo	31 di December 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolaas	09:00am – 12:00pm sera
Dialuna	01 di Januari 2006	Carry Out Oranjestad Carry Out San Nicolaas	sera sera

ORANJESTAD - Orario di Balashi y Tropical Bottling Company su Carry Out Oranjestad y Carry Out San Nicolaas durante dianan di fiesta ta lo siguiente(wak'e tabla). Cuminsando for di Diamars 02 di December 2006, e orario lo continua normal bek.

Karma lounge hunto cu Ra Sushi lounge ta organisa fiesta di gala pa celebra 2007

Tur placa recauda lo bai pa Fundacion Guia Mi

ORANJESTAD - Pa su di dos aña Karma lounge hunto cu Ra Sushi lounge ta bayendo bek noord na e mansion di Boca Catalina pa celebra 2007 bou di e shelo yena cu color di klapchi. Decora completamenta na e color yamativo di oro anto cu un bar di Champagne y biña cu lo keda habri henter anochi, lo no tin nada cu bo no por inmagina.

Manera cu bo pasa dor di e portanan di e Mansion, lo bo wordo transporta den un trans. Cu tres diferente area, dimes esaki ta algo cu djis bo no por inmagina y sin laga afor e court yard cu tamaya pa reta cualkier ballroom, porsupuesto aki cu animacion di e banda Tsunami, Marisela y su aquarius band y tur e area nan yena cu un par di nos mihor Djnan local y e tan famoso Dj internacional Dj Piero. Asina ta prepara bo tuxedo, bisti bo zapato di glas anto bin baila henter anochi cu nos, pasobra di berdad esaki ta e tip di fiesta cubo a yega di soña cu un dia abo lo bai. Sin lubida riba e delicioso sushi nan y e magnifico ceviche cu lo wordo treci pa un y tur for di e mihor RA Sushi Lounge.

Anto pa top e bolo cu e cherry tur placa recauda di gala aki lo bai pa un fundacion di bon causa riba nos Isla cu ta Fundacion Guia Mi. Un instancia riba nos isla sin duda cu ta traha dia y anochi na bienestar di nos hoben nan riba nos isla cu sigur no tin e capacidad di e manera ba bringa pa nan mes futuro.

Pa 10 hora largo bo por laga los riba e bon musica di nos Djnan y sin duda Tsunamiy Marisela y su Aquarius band asina ta trece bo zonne bril pasobra nos ta bayendo solo, solo porta lo habri 1'or (despues di tiro) anto tende esaki e ta bai te cu 11'or di mainta.

Tur caarchi bou di invitacion y of disponibel na RA / Karma Lounge Pre-venta $100 y na porta $150. Pa reservation yama 588-0872 / 593-0249 Caarchi nan ta limita asina ta no laganan conta bo kico bo a perde.

Servicio!

"Fundraising Dinner and Show"

ORANJESTAD - Radio Victoria tin e placer di invitabo na su Fundraising Dinner and Show anual cu lo tuma lugar Diabierne 29 di December 2006 den ballroom na Holiday Inn Sunspree Resort di 7:30 p.m pa 10:30 p.m.

Aparte di un cuminda excelente, doorprizes y bon hermandad lo bo disfruta tambe di tremendo presentacion di e artistanan Christian manera Dou Gleva di Corsow y nos grupo local Fortalesa bou di direccion di Pastor Doedel Sofia y orador pa e anochi aki ta Pastor Edsel Granviel cu tin e programa Dos Plaka di Palabra.

Tur recaudacion di e evento lo haci posibel pa Radio Victoria continua cu su programanan y musica cu tin e meta di encurasha y pa edifica bo den bo cana cu Señor, nos Dios. Acepta nos invitacion di ta presente na Holiday Inn diabierne 29 di December 2006. Contribucion pa adulto ta AWG 95,00 y mucha te cu 12 ana AWG 50,00. Por haya tickets na nos studio na Washington 23 riba tereno di Centro Juvenil Washington telefon 587344, Ferris Thode 5875005, E miebronan di directiva: Alberto Kelly 5924143, John Hodgeson 5880898 y Golda Candelaria 9933181.

Rolando's Towing
Shiribana #9
Pariba di Rococo Plaza
TOWING SERVICE - HABRI LOCK DI AUTO
NA BO SERVICIO 24 ORA
TEL: 963-2242 - 732-5555

Segun partido MEP

Inteligencia a vence negativismo y destruccion di partido AVP!

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta indica cu un y tur den e comunidad aki por corda ainda algun expresion cu durante añanan 80 constantemente tabata wordo uza pa nos lider inmortal Betico Croes, esta "cu e pueblo Arubano ta un pueblo inteligente" y "cu e pueblo Arubano, ni se compra, ni se vende".

Y ta hustamente e inteligencia di e pueblo Arubano cu nos Libertador tabata papia di dje a ser demonstra un biaha mas diahuebs ultimo na momento cu nos conciudadanonan no a bay tras di e yamada descabeya di e gremionan comercial y sindical pa un paro general y tambe pa acudi masalmente dilanti di edificio di Parlamento y p'asina protesta contra e ley di BBO cu mester drenta na vigor entrante januari proximo.

For di adelanta tabata visto cu nos conciudadanonan inteligente lo no bay tras di e locuranan aki, ya cu na dos ocasion caba durante algun siman anterior e pueblo no a haci caso di e manifestacion di bochincha di partido AVP cu Mike na cabez, ni tampoco na e supuesto paro general decreta pa e gremionan comercial y sindical. Un paro general den cual algun sindicato a wordo uza como lastrador di garoshi pa e gremio comercial, ya cu te hasta e negoshinan di e Presidente di ATIA no a participa na e supuesto paro general ("Nos si no ta chambon di sera nos negoshi, ya cu ta placa nos lo perde. Laga e chambonnan den sindicato bringa pa nos"!).

E MESUN BOCHINCHERONAN DI SEMPER

Sinembargo tabata tristo pa mira e desaroyo di e reunion publico di diahuebs ultimo den cual partido AVP cu e bochinchero Benny Sevinger na cabez a demonstra di verdad ta con ta canga saya den Parlamento. Aki tambe den e reunion mescos na tur e otro manifestacion y reunionnan caminda e activistanan di AVP ta presente, ta e mesun bochincheronan di semper bo ta haya: Buchi, Bito, Buchi, Armando, MacIntosh, Streaker, Franklin, John y un man yen di bochinchero mas. Anto ta e bochincheronan aki partido AVP ta yama "Pueblo". Esta un ridiculez!!

Partido MEP no kier papia mes di e pober Carmelita cu – despues cu su lider Mike Eman durante e ultimo eleccion a dal'e un schop benta for di number 2 te na number 7 riba lista – a demonstra un biaha mas con e 'machonan' den AVP ta uza hende muher pa nan beneficio propio, esta pa comete un Golpi di estado den e organo di mas halto di pais Aruba. Y ta parce cu Carmelita a gusta masha hopi e stoel di Presidente di Parlamento, ya cu pa nada di mundo e no kier a lanta for di e stoel ey.

Tanto durante e manifestacion di partido AVP, caminda nan lider cayehero Mike Eman a pone henter comunidad su cara na berguensa (di berguensa tambe nan canal di television ATV no ta pasa e imagennan bergonsoso di nan lider mas!), como durante e reunion publico di Parlamento e pueblo a haya un sabor amargo di poco bochinchero cu tur dia kier pretende cu nan si sa con ta goberna e pais aki. Den tur skina nos pueblo inteligente ta bisa e mesun cos, esta "Dios libra nos pais decente cay den man di e bandidonan aki". Y esey ta visto, ya cu nos pueblo, tanto den e manifestacion di AVP na mei ultimo como e manifestacion di siman pasa no a acudi den forma masal y cu AVP no a logra sikiera di pone 3% di su propio votadornan riba pia.

BBO A BIRA UN REALIDAD

Si e dirigentenan di AVP te ainda no ta comprende e mensahe cu constantemente e pueblo ta manda pa nan, anto tin algo completamente robez den e cerebronan troci di e dirigentenan aki.

Awe t'asina leu cu definitivamente e ley di BBO a bira realidad. Hecho ta cu e pueblo Arubano inteligente a comprende completamente e mensahe cu gobierno di MEP a manda pa nan y nan a duna nan respaldo completo na e ley aki.

Contrario na e ponencia ridiculo di AVP cu e ley di BBO ta ilegal, e ley aki ta completamente legal y ta pesey mes Gobernador a firma esaki diabierna ultimo. E unico asunto ilegal cu tin ainda pendiente ta e Cas di partido AVP den Rancho cu ta construi den forma ilegal.

Partido MEP ta felicita Minister di Finanzas Nilo Swaen pa e curashi y determinacion, tambe Minister President Nelson Oduber, tur e otro ministronan, parlamentarionan, e 8 fiscalista y expertonan Arubano y e pueblo Arubano inteligente cu a para tras di introduccion di e ley di BBO aki.

Alavez partido MEP ta spera cu e 8 marionetanan di AVP den Parlamento (y e lastradornan di garoshi di AVP, esta RED y MPA) lo recapacita y stop cu nan politica di negativismo y destruccion cu ya nan ta hibando pa mas di 5 aña caba.

Na bon Papiamento tin un dicho ta bisa cu "stoma di porco mes ta yena un dia", corda e shisherianan di tur dialuna mainta durante 5 aña caba den Cas ilegal di partido AVP. Te akianan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Comentario riba pelicula: "The Persuit Of Happyness"

Skirbi pa: Rudolfo Rodriguez

Wel esaki ta un pelicula cu bo no por perde, e pelicula aki ta pone mi korda "The Champ" cual Jon Voight den papel di 'Billy' tata di T.J (Rick Schroder) ta haci tur loke e por pa e bida financiero di e y su yiu por bai bon dus e soño Americano " The American dream".

"The Persuit Of Happyness" trata di e 'thrue story' di Chirs Gardner den añanan 80' den e ciudad di San Francisco, un tata cu ta enbusca di felicidad pa e y su famia, dus e soño Americano

Mi ta recomenda pa tatanan bai mira e pelicula aki pa asina wak con importante un yiu ta y e responsabilidad cu nos como tata tin pa nos yiunan.

Pero tambe ta importante pa e mamanan bai mira e pelicula aki pa wak con importante ta e apoyo cu un tata cu mester lucha pa su famia bai dilanti.

"The Persuit Of Happyness" ta mustra nos tur. Con importante ta pa nos lucha pa nos soño y no laga ningun hende kibra nos aunke hopi bes nan ta purba.



E papel principal di e pelicula aki ta den man di 'Will Smith' cual nos conoce pa hopi otro pelicula cu ta comedy, pero 'Will Smith' a soprendemi cu su actuacion den e drama aki, na mi parecer e pelicula aki tin tur ingredientenan pa wordo nomina pa Oscar cual ami ta kere cu 'Will Smith' tin cu wordo nomina pa "best actor".

Pero loke tambe ta haci e pelicula aki hopi bunita ta di wak con Will Smith a traha hunto cu su yui Jaden Smith, kiermen e mucha cu bo ta bai wak den e pelicula aki ta yui di berdad di Will Smith.

Y pa Jaden Smith esaki ta su prome pelicula y keremi e la hasi un tremendo actuacion.

Mi ta invita pueblo completo pa bai wak e pelicula aki cu ta un inspiracion grandioso pa nos tur, 'by the way' no lubida pa hiba lenso of klenex pasobra algun lagrima lo bai cai sigur. Un bunita pelicula pa wak den e temprada aki.

Sr. Rudy Lampe, lider di fraccion d RED

Su Excelencia Freddys Refunjol a bira manera un 'stempelgouverneur' poniendo e instituto den duda

ORANJESTAD - Na e momento di proposicion di sr. F. Refunjol como candidato pa Gobernador di Aruba, RED tabata e unico partido cu a protesta. Tur otro partido a sostene e candidatura di sr. Refunjol. RED no tabata y no ta contra e persona di sr. Refunjol, nos tin e mesun aprecio di semper pa su persona. RED a critica e hecho siendo cu e tabata un politico activo, un minister den un gabinete, caracteriza pa mal gobernacion, ta casi imposibel pa e mantene un distancia sano di gabinete Oduber. Awe lamentablemente RED ta haya razon cu Aruba tin un 'stempelgouverneur'.

"Mi persona a solicita un reunion cu sr. Gobernador e mesun dia bierna ultimo despues di e reunion bergonsoso di parlamento. Lamentablemente sr. Gobernador a laga mi sa cu su agenda no ta permiti pa tin un encuentro cu lidernan di fraccion den oposicion. Sr. Gobernador a core firma e lei di BBO sin a scucha e otro banda di medaya. No solamente e reunion den cua a aproba e lei di BBO tabata ilegitimo, sino tambe e cambionan proponi na e lei na ultimo ora den sala di parlamento ta viola nos ordo legal" asina e lider di RED a declara.

Den e 'Toelichting' di e cambionan ta poni cu NO mester di conseho di Raad van Advies, un violacion flagrante di nos ordo legal. Pa mi ta incomprendibel cu sr. Gobernador por a firma un lei asina. Formalmente Gobernador mester ta presidente di Raad van Advies, anto Gobernador mes ta firma un lei cu ta bisa cu no mester di conseho di Raad van Advies. Kico a motiva sr. Gobernador pa firma algo asina? Mi no sa.

Gobernador ta representa na mesun momento e gobierno di Reino, es decir e ta e 'hoger toezicht' riba gobernacion na Aruba. Segun articulo 43 di Statuut gobierno di Reino ta para garantia pa bon gobernacion na Aruba. Gobernador su funcion ta di vigila cu ta cumpli cu reglanan di bon gobernacion. Si Gobernador ta firma leinan cu ta bai contra reglanan di bon gobernacion, anto pakico Gobernador tey anto? E ora si ta tanto bal Gobernador tey of laga di tey.

Fraccion di RED ta para pa nos estado di derecho. Pa fraccion di RED e asunto aki ta esun di mas importante cu tin.



RED ta contra independencia di Aruba, pasobra nos ta convensi cu nos estado di derecho ta miho garantisa den Reino Hulandes. Na e momento aki cu bendicion di sr. Gobernador nos estado di derecho ta na peliger. Esaki ta algo sumamente grave. MEP tin mayoria den parlamento, pero esaki no ta duna bo e derecho di ta para riba lei. Un mayoria den parlamento no por bai contra nos constitucion. Tampoco un Gobernador ta para riba lei.

RED a lanta entre otro pa salvaguardia nos estado di derecho, pa lei conta igual pa un y tur. Pesei nos ta protesta energicamente contra e violacion flagrante di nos estado di derecho cu e lei di BBO. Awe ta impone e lei di BBO, mañan kico ta sigui?

Contento di ta bek na su isla natal Aruba

Gobernador Antiano Frits Goedgedrag a describi su atardi cu lidernan di Faccion Arubano como fructifero



ORANJESTAD – Contento di tabata bek na su isla natal Aruba, Gobernador di Antia Frits Goedgedrag a describi su atardi di combersacion cu lidernan di varios fraccion como uno fructifero. Considera como un bishita informal, rutinario, e la mustra cu ta importante pa tin un bon bista di loke ta pasa den Antia y Aruba. Un bishita cu e ta haci tambe periodicamente pa islanan di Antia. Y e biaha aki e la combina un bishita priva pa wak su famianan, cu un atardi di combersacion politico.

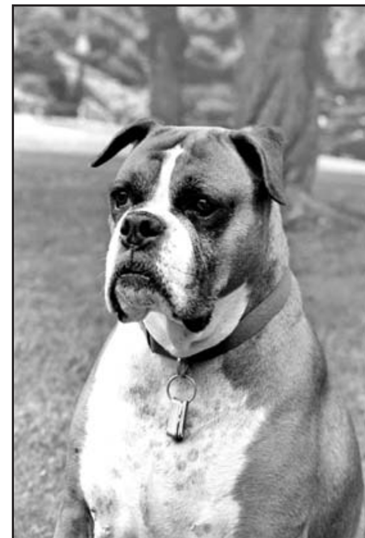
Gobernador Goedgedrag a yega Aruba ayera mainta y lo bolbe Antia dia 1 di januari. Su parti official den function,



ta termina awe, pa asina e cuminsa cu su vacacion cortico cu ta lague pasa habri aña aki na Aruba mes. E la probecha di pa desea comunidad di Aruba un felis Pasco ainda y un prospero Aña 2007.

Amantenan di cacho vacuna bo cacho na tempo:

Malesa Distemper cabando cu hopi cacho na Aruba



ORANJESTAD - Despues di e prome show di cacho exitoso di Fundacion Let's Talk, na unda a mustra cu tin hopi forma di recreacion sano pa hobennan y muchanan sin violencia, droga, alchol of arma, Fundacion Let's Talk ta bai organisa un di dos dogshow na luna di Maart 2007.

A yega na oido di e Fundacion cu actualmente tin un malesa cu ta asotando Aruba desde juni 2006. Den un articulo cu a sali den un corant Hulandes, a splica cu e epidemia no a pasa ainda. Pa dia masha hopi cacho ta wordo tresi na dokternan di cacho cu e malesa Distemper, malesa di cacho, of moquillo, cual ta un enfermedad viral y ta altamente contagioso entre cachonan,

Como un di e exigencianan pa por competi den e competencia di Let's Talk dogshow ta cu e cachonan mester ta vacuna y liber di malesa, Fundacion Let's Talk a busca informacion pa informa tur amante di cacho, pa pasa na e Veterinario pa busca e vacunanan correspondiente. Un cacho cu wordo afecta dor di e virus di distemper y no ta vacuna, tin 80 % chens di ta fatal pa e cacho. No tin un tratamento specifico disponibel pa trata e enfermedad aki.

E simptomanan ta: cuminsamento diarrhea, cual por stop. Esaki ta fase uno. E ta sigi den fase dos na unda e cacho su pulmon ta wordo afecta y e cacho ta parse di tin un griep pisa: e ta tosa hopi, su nanishi ta core y su wowonan tambe. Den fase tres e celebro di e cacho ta wordo afecta, e ta hanja trekmento di spier y problema cu evenwicht. Cachonan di tur edad por wordo afecta y 90 % ta muri. Cachonan cu no muri ta keda cu un of otro problema: pulomonan swak of problema cu spier.

No tin cura pa e malesa, pues importante ta pa bo vacuna bo cacho. Cuanto un vacuna ta costa? Un vacuna ta costa mas o menos 65 florin pa vacuna, y un puppy mester tin tres vacuna, na su 6, 12 y 14 siman, y despues un vacuna pa anja. Cachonan mas biew cu nunca a wordo vacuna tambe mester hanja tres vacuna.

Ta importante tambe pa tene cuenta cu e malesa di hartworm, cualnan ta bichinan largo cu por biba den e curason di e cacho. Hartwrom, of bichi di curason ta un malesa di tropico, . Importante ta pa bo pasa na bo veterinario pa e hasi un test di sanger die cacho pa mira si bo cacho por tin e malesa aki. Door di duna e cacho 1 bes pa luna un tablet (henter su bida) bop or evita e bichi aki.

Por ultimo Fundacion Let's Talk ta pidi tambe atencion pa e malesa di Parvo, cual tambe ta un malesa viral pa cacho, cual ta arrecta mas puppy cu cachonan adulto, pero cachonan adulto tambe por hanje. Parvo ta hasi cu e cacho no por absorbe cuminda of likido.

Fundacion Let's talk ta haci un yamada na tur amante di cacho pa bai bo veterinario mas pronto cu ta posibel, pa e dunabo su conseho y asina evita cu bo cacho tambe cai victima di un di e malesanan aki.

Pa por competi na e competencianan di Let's Talk dogshow, mester bin cu tur e vacunanan y e papelnan di e veterinario, pa asina port a sigur cu no por contagia otro cacho cu ningun virus of malesa.

Aruba Time & Space Observation Center (ATSOC)

E conteo oficial di ora di fin di aña a conoce diferente cambionan

Conteo oficial di ora di fin di aña a cuminsa



ORANJESTAD - E conteo oficial di ora di fin di anja a conoce diferente cambionan entre otro e conteo ta inicia for di 100 Ora Dia 27 di December pa 7'or di anochi te cu na 12'or di mei anochi di dia 1 di januari aña nobo aki na Aruba.

E conteo di 100 oranan a inicia for di Aña 1990 te cu aña 2005.

E aña aki 2006 e conteo oficial di ora di fin di aña a inicia dia 16 di december 2006 pa 6'or di atardi y e biaha aki enves di a cuminsa conta na 100 ora awor ta cuminsa conta na 365 ora tur aña dia 16 di December enves dia 27 di december pa 7'or di anochi na 100 ora. Alaves nos kier a informa cu durante di un Schrikkeljaar cada cuater aña e conteo ta inicia un ora mas tempran esta pa 5'or di atardi di dia 16 di December y durante añanan normal e ta inicia pa 6'or di atardi Dia 16 di December di tur aña. Pa mas informacion pa cu ora exacto na Aruba of tambe di paisnan den exterior y pa cu e conteo oficial di fin di aña por tuma contacto cu nos na telefon 9644559 of via e-mail na arubaastroresearch@yahoo.com

Si tin mas radio emisoranan cu kier participa pa cu nos conteo oficial di fin di aña nan por tuma contacto cu e centro di observacion ATSOC y Sr.Marcos Bislip durante dia. Di parti Aruba Time & Space Observation Center, Aruba Astro Research y Sr.Marcos Bislip nos kier a desea e pueblo Arubano y mundo henter un bon pasco y un prospero Aña 2007.

Awe entrevista cu Gobernador Refunjol

ORANJESTAD - Diahuebes dia 28 di december Radio Kelkboom lo transmisi un entrevista exclusivo cu su excelencia gobernador Fredis Refunjol. E titular ta preacupa pa e violashon regular di e secreto di Oranjestad. Tambe e ta splica pakico un gobernador ta obliga pa firma documento. Ademas e ta spera cu otro aña lo tin un dialogo national riba topiconan cu ta pidi pa un solucion nacional, manera grandura di e aparato gubernamental, e penshun di biehes, criminalidad y turismo...

E programma radial ta munstra gobernador tambe na manera personal mediante fragmentonan musical. E entrevista ta haci pa Sr. Jos de Roo, corresponsal local di Radio Nederland Wereldomroep. Bo por scucha e combersacion cu e Gobernador mainta 6:45 den e transmishon pa Caribe di Wereldomroep, cu Radio Kelkboom ta transmiti tur mainta riba frequencia 106.7Mhz. Un ripiticion ta sigui den oranan di atardi laat den e di 2 edicion di Infomagazine pa 7:30.

Manchebo Beach Resort & Spa a honra nan streyanan di aña 2006



Jacky Cruz



Rolly Melevo

ORANJESTAD - Dia 21 di December ultimo durante un Celebracion di Pasco teni pa e empleadonan di Manchebo Beach Resort & Spa den City One, a honra e empleadonan cu tabata mas productivo durante 2006.

Durante cu e empleadonan tabata disfruta di un tremendo buffet di pasco y tabata wordo entretene pa e banda Tsunami, e empleadonan(streyanan) aki a wordo yama riba escenario pa sr. Edgar Roelofs, director di operacion di Manchebo Beach Resort & Spa. E "Progress Award" a wordo entrega na sr Rolly Melevo cu tin na su encargo e departamento di mantenimiento.

E "Departament of the Year Award" a bai pa e departamento di Front Office cu ta wordo guia pa Jacky Cruz. E departamento aki a percura pa ocupacion di 90% durante henter aña 2006, y a organisa diferente actividad pa e empleadonan di Manchebo Beach Resort & Spa, e.o. e "Health Week" y e "Song Festival".

E premio pa e "Manager of the Year Award" a bai pa e "allround den e departamento di Food & Beverage sr. Geronimo Blanco, cu tin na su encargo the French Steakhouse, Italian Gourmet Garden Terrace y Pega-Pega Bar & Grill . Finalmente a toca turno pa e reconocimiento mas grandi esta e "Employee of the Year Award". Segundo finalista a resulta Sandro Winklaar di e departamento di Food & Beverage. Prome finalista a resulta Diana Luydens di e departamento di Housekeeping. E ganadora absoluto a resulta Maria Irausquin, cu ta un "role model" tanto pa the French Steakhouse como Frontdesk. Pabien na Team Manchebo!



Geronimo Blanco.





Maria Irausquin.



Bunita enlace matrimonial di Ruben y Janice

ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Ruben Mannes y Janice Singodjojo bisa 'Si' na otro pa di e manera aki sigui nan bida hunto manera un pareha casa.

Lesa pagina 2

Marieta Ras ta e Director Gerente nobo di Aruba Hotel Enterprises

ORANJESTAD - Marieta Ras a wordo nombra como e Director Gerente nobo di Aruba Hotel Enterprises, propietario di Westin Aruba Resort. E hende muhe dinamico cu un experiencia amplio den accounting a cuminsa traha na e hotel como Chief Financial Officer na 1993, 13 aña pasa.

Lesa pagina 9

Caya grandi tabata hopi druk bispo di Pasco

ORANJESTAD – Diadomingo durante oranan tempran di dia caya tabata sumamente druk ya cu ainda tabata tin masha hopi hende haciendo uso di e oportunidad pa busca nan ultimo regalonan prome cu Pasco.

Lesa pagina 16

Lo bai sinti un temblor profundo diahuebs 28 di December den Café Bahia

ORANJESTAD - Ya di basta tempo caba por a scucha atravez di medionan di comunicacion y atravez di internet di e evento special cu lo bai tin den Café Bahia riba diahuebs proximo, dia 28 di December.
Esnan cu ta fanatico di musica rock, metal y alternative sa caba ta ken ta ZenGalaxy, organisadornan di gran cantidad di eventonan musical rond di nos isla pa añanan caba.
Desde cu e centro di operacion di ZenGalaxy a muda pa Hulanda un par di aña atras, a cuminsa cu e evento Twilight Zone. Y mescos cu na 2005, den 2006 e evento aki un biaha mas lo tuma lugar na Café Bahia. E concepto di Twilight Zone ta uno simpel. Un biaha pa aña, trece pa Aruba un evento cu nos bandanan di rock local, riba un escala grandi y un nivel profesional.
Twilight Zone, diahuebs awor na Café Bahia, lo mira entre otro artistanan grandi localmente den e mundo di musica alternativa manera Serghio Janssen, Monique Pulido, Stephen Geerman, Jonathan Hoevertsz, e talentoso Jairo Boekhoudt y su banda Acoustic Soul, e banda metal di momento Powerful Enemy cu su gran cantante Dan Peterson y tambe e presentacion especial di e banda Track One, cu lo bai duna un presentacion unico na Twilight Zone, ya ta 3 aña pasa cu e banda a separa pa motibo di estudio.
Twilight Zone lo costa solamente 10 Florin na porta cual ta hasi esaki un di e evento grandinan di mas “user-friendly” den un temporada caminda cu na varios establecimento cu tin eventonan musical, prijsnan astronomico ta wordo cobra pa hasi ganashinan extraordinario.
Manera ya ta custumber na eventonan di ZenGalaxy, musica electronico manera house no por keda afo y ta pesei lo bai tin DJ Atomic den e parti di veranda pa entretene un y tur cu musica latin house, trance, electro y demas estilonan masha gusta mes rond di nos isla, na Merca, Europa y na mundo henter.
Twilight Zone, diahuebs awor dia 28 di December na Café Bahia por cierto lo bai ta algo magico ya cu ta un biaha pa aña so por tuma parti di dje. ZenGalaxy lo kier a invita pueblo henter pa sera un otro tremendo aña den musica alternativa den un estilo unico y espectacular.

Ex-coleganan ta keda hunto y celebra Pasco



ORANJESTAD – E potret aki ta ilustra un grupo di ex-trahadornan di Consales Aruba NV cu tabatin nan cena di Pasco. E encuentro aki a tuma luga algun dia atras na Verona’s Restaurant y a core den un ambiente masha ameno. E grupo ta contento di por sigui den contacto apesar cu awor cada un ta traha na diferente luga. Esaki ta e spirito di amistad cu ta perdura den tempo y ta bira mas fuerte den dianan di fiesta.

Resolucionnan 2007

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



No tin nada mas yen di speranza cu un otro chens como oportunidad pa haci'e bon e biaha aki, e aña aki. Sinembargo, sociologonan ta bisa nos cu menos cu tres porciento di resolucionnan di Aña Nobo ta wordo cumpli. Esakinan ta cifranan no mucho alentedor y ta refleha un caracter debil di mayoria di hende, of falta di informacion tocante con pa cumpli cu nan deseonan.

Esaki ta mi lista pa e aña aki. Na prome luga, mi ta recorda mi mes cu e relacion di 25 aña cu mi soul- mate, Phyllis, mester di mesun hopi atencion cu parehanan nobo pa asina e no bira bieu. Mi lo ta aki pa mi yiu hombernan aunke cu nan ta kere cu nan ta mas "tof" y "suficiente homber" cu nan no mester di amor of guia di nan tata. Tienernan (zucht) y adultonan hoben ainda tin asina hopi pa siña. Tanten nan realiza cu e meta di bida ta pa keda na bida suficiente pa aprecia e regalonan cu nan a ricibi.

Na di dos luga, mi kier sigui construi relacionnan special cu nos pashentnan. Tratamentonan di medicina natural ta un viahe den descubrimento propio pa ambos e docter como e pashent. E rol di e docter natural ta uno di guia, confidant, y recherche cu ta busca e fuente di iritacion cronico y blokianan di energia. Sabiendo cu e palabra doctor ta nifica "maestro", nos rol ta pa comparti conocemento y habilidad na pashentnan pa asina nan por siña con pa ta nan mesun doctor. Nos mester coach segun instruccion y specialmente segun ehempel. Dicon bo lo kier consulta cu un doctor cu no ta mustra, sinti y actua miho cu bo?

Nos ta solamente un clinica humilde, pafo di e sistema di medicina socialisa, pero nos meta ta pa provee profesionalismo excepcional y servicio di calidad na nos pashentnan. Pa loke ta esaki nos a desaroya relacionnan cu nos pashentnan regular, kendenan ta hende special cu a siña e beneficionan y sabiduria di medicina natural. E secreto ta cu nos pashentnan a siña cu tremendo beneficionan di salud ta obtenibel pa individualnan madura cu a realiza cu nan mester tuma responsabilidad pa nan mesun salud.

Dor di e encurashamento di Phyllis, pashentnan, esnan di boso cu ta bisa mi cu boso ta lectornan interesa di mi articulo semanal, nos a compila mayoria di mi articulonan den un buki. E editacion di mi buki, cu a cuminsa pa Parvati Markus, kende ta laga mi mustra manera un autor experiencia, a wordo entrega na e editor final Ellen Kliener, kende a laga mi inclui mas informacion practico. Dor di laga Phyllis maneha un tiki mas di mi tempo, mi kier caba cu mi buki. Hende ta sigui puntra.

Ya cu nos tin hopi pashent ta bula bin di nos islanan ruman Corsow y Boneiro mi lo kier pasa un dia ta duna nos servicionan eynan. Sinembargo, cu e transportacion publico disponibel, e viahe semanal rapidamente lo bira un pesadiya. Pa loke ta trata esaki mi a ricibi mi halanan como un piloto priva y a cumpra un avion y tabata wardando cu hopi pasenshi pa e renobacion completo di e avion. Mi mester confia den e avion su mecanico pa sinti mi mes sigur bulando den e avion. E secreto di hopi relacion ta e forza cu cada partner ta trece pa e mesa. Manera un bon matrimonio, habilidadnan complementario, comunicacion, y un boluntad pa traha hunto ta e fundacion pa exito.

Pa varios aña nos programa semanal di tur diasabra atardi na Hit 94 fm a encurasha hopi yamador pa haci pregunta y vocifera nan opinionnan. Scuchando radio riba internet hopi oyente a yama nos di Hulanda, Orlando, Florida, y hasta un di Jakarta. Transmitiendo na nos idioma local, Papiamento, profesionalnan di encuesta ta bisa nos cu nos programa ta popular di hobennan pa pensionadonan. E aña aki, riba e ultimo diasabra di cada luna, Phyllis y ami ta transmiti mi programa radial "Health Talk" na Ingles. Hendenan cu a scucha e programa aki ta disfruta di e show unda cu Phyllis y ami ta transmiti na mas hende cu nos mensahe – Abo por ta bo miho doctor!

Get the Point! Abo kier wordo inclui den e resolucionnan cu ta wordo logra? E secreto ta pa no dicidi kico bo ta bai haci; e futuro nunca ta pasa. En bes di esaki cuminsa e aña cu gratitud cu ya caba bo a logra bo resolucion y HACI'E! Tumando responsabilidad pa bo mes ta un poder personal cu tin hopi beneficio. Kizas bo lo sinti mas sigur si bo laga un otro piloto bula bo avion, pero boso destinacionnan ta mescos? E operacion medico cu ta wordo recomenda di berdad ta na bo miho interes? Dicon bo ta bai bek na e mesun droga farmaceutico cu no ta curando e problema? Bo ta bon informa tocante e miho cuido preventivo di salud pa bo? Dicon no haci e aña aki un aña importante unda bo ta tuma responsabilidad di bo mesun programa di salud y ta siña con pa ta bo mesun miho doctor.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, —e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion ytoxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Web sight: www.viananaturalhealing.com e-mail : viananatural@hotmail.com

NEW FOR 2006: DR. VIANA BROCASTS LIVE FROM ARUBA IN ENGLISH, "HEALTH TALK, WITH THE BAREFOOT DOCTOR" THE LAST SATURDAY OF THE MONTH LOCAL RADIO STATION: HIT 94FM FROM 2:30-3:30PM LOCAL TIME (US EASTERN STANDARD TIME). INTERNET LINK: www.hit94fm.com GET THE POINT LIVE! WE TAKE CALLS!



Hembaraso y Parto den Harmonia





Scirbi pa Armand H. Hessels

por a keda mas sensitivo y e bik (punto di pecho) por ta un tiki mas scur. Y si en berdad ta sinti e curpa mas cansa cu normal of si ta sinti e stoma ta bira, esaki por dura algun siman mas.

Sintoma diferente

E influencia constante di e diferente hormonanan cu cada embaraso ta produci, ta percura pa tur sorto di cambio gradual chikito y grandi den curpa. Manera menshona anteriormente, no tur hende muhe ta haya e mesun sintomanan of ta experencia e diferente sintomanan na mesun manera. Tambe ta asina cu no ta tur ora e sentido di e cambionan aki ta obvio pa e embaraso, e hende muhe mes of e yiu.

Por ehempel, sa sosode cu di ripiente e peishinan fastioso di antes ta bin bek, anke afortunadamente mayoria di biaha esei ta pa un tempo cortico. Huña por crece mas lihe, pero nan por ta mas seco tambe, pa cual motibo nan por kibra mas lihe.

Otro sintoma por tin un efecto contrario cerca diferente hende muhe. Asina cabei di un ta bira mas seco, mientras cabei di otro ta bira mas vet, mas yen, mas suave y ta briya mas. Na mesun manera, un ta soda mas, mientras cu otro hustamente ta soda menos.



il. 22a

En todo caso, mientras tanto ta sigur cu bo ta na estado. Ya cu bo sa cu asina hopi ta bai sosode cu bo y bo futuro yiu, ta bon pa acudi cerca partera of docter pa e prome control.

C- CUIDO DI MAMA Y YIU - CONTROL DI EMBARASO

Awendia, tanto e 'baby' como su mama tin hopi menos problema compara cu antes. Un motibo importante ta, cu ya for di tempran durante embaraso ta investiga con ta para cu mama y yiu. E mama ta saludabel? Su curpa ta capas di carga un yiu y duna lus? Su pelvis ta suficientemente hancho? E yiu ta saludabel y ta crece bon? Y pa medio di control regular, por interferi na tempo si acaso ta asina cu e curpa no ta reacshona normal riba e embaraso, si bo bira malo, of si bo yiu no ta desaroya manera mester ta.

Durante henter e periodo di embaraso mester tin un bon coperashon entre

abo y e partera of docter:

bo mester duna informashon completo y cla pa asina partera/docter por ta na altura mas miho posibel di kico asina nan por spera durante e embaraso of e parto.

bo mesun disciplina ta hopi importante: bo ta bai e controlnan regularmente? Bo a tene bo mes na e palabrashonnan haci y e prescripshonnan suministra? Bo ta biba na un manera saludabel, teniendo cuenta cu bo yiu y cu bo mes?

Naturalmente e partera/docter ta e persona mas adecua cu por y mester contesta bo preguntanan, bo dudanan tocante loke ta pasando cu bo y pa suministrabo mas informashon en general. Pa bo mes, e controlnan en realidad ta e momentonan mas importante durante cual bo ta haya e informashon necesario tocante desaroyo di e embaraso. Pa e motibo ei bo por tin mas confiansa cu bo embaraso ta riba un bon caminda.

E prome control: informashon y saminashon

Esaki ta esun di mas amplio. Bo mester suminstra informashon puramente administrativo, manera nomber, edad, adres, docter di cas, historia di malesa (malesa, operashon y eventual uso di medicina), patronchi di menstruashon, ***specialmente e prome dia di bo ultimo menstruashon***, uso di pilder anticonceptivo, desaroyo di un eventual embaraso anterior (tawatin problema durante embaraso of parto?), den cua siman parto a tuma luga, cuanto e baby a pisa y tambe si e tawata saludabel. Finalmente lo tin pregunta tocante cierto suceso of enfermedad den famia, manera malesa di curason, di pulmon (asma), abnormalidad innato, etc. (il. 22b)

A base di e informashon aki, partera of docter por tene cuenta di antemano cu posibel problema durante e embaraso of parto. Ta res-ponsabel pa haya yiu na cas? Guia di un ginecologo ta necesario?

Lista di informashon

Sa pasa cu hopi hende, cu una bes cu nan ta sinta na oficina di docter, posibel-mente por lubida informa-shon importante of por laga di menshona cierto informashon cu na e momento ei no ta parce importante. Pesei, na final di e capitulo aki (den secshon D) por yena e datonan pa bo propio comodidad y si ta necesario por sigui yena informashon riba e lista mas despues. Tambe por nota resultado di saminashon di e diferente controlnan. Esaki por fungi como bo 'Pasport di Embaraso'.

Peso y preshon di sanger

Naturalmente mester samina bo curpa. Ta midi preshon di sanger y peso di curpa. Di un banda mester determina si bo ta saludabel aworaki. Di otro banda por stipula si preshon y oumento di peso ta keda dentro di e

proporshon 'normal' den curso di e embaraso.

Tamaño di matris

Ta fiha tamaño di matris pa medio di un saminashon interior y exterior. P'esaki partera of docter ta pone 1-2 dede di un man den vagina te na parti abou di e boca di matris. E otro man ta riba parti abou di barica. Asina e por fiha tamaño di e matris meimei di su dos mannan (il. 23). Por lo general esaki no ta un saminashon doloroso, anke e por ta un tiki fastioso.



il. 22b

Test di sanger y urina

Finalmente un test di sanger y urina ta completa e saminashon. E test di sanger ta duna informashon tocante:

tipo di sanger y factor Rhesus;
rubeola, enfermedad venerico, HIV, toxoplasmosis, hepatitis, etc;
sucu y cantidad di hero den sanger, locual ta determina si bo ta of lo sufri di anemia (falta di oxigeno den sanger).

E siguiente controlnan

Constantemente ta controla si e embaraso ta desaroya normal. Semper ta midi peso y preshon di sanger (il. 24). Ta laga controla urina regularmente (pa mira si e riñonnan ta funcshona bon). Ta controla sanger, principalmente ora ta sospecha anemia. Ta controla con e matris ta crece, ki ora ta sinti e prome move-shonnan di e yiu y con su curason ta bati. Ta fiha despues di tempo con posishon di e yiu ta y con bo curpa ta reac-shona riba e embaraso, p.e. pa medio di acu-mulashon di awa den pia y enkel. Y natural-mente, ki eventual problema of keho a presenta y con ta trata eventual inseguridad of duda.



Frecuencia y momento di control

Normalmente, e cantidad di control

durante e 9 lunanan di embaraso ta 12 pa 14 biaha. Den e prome 6 luna (te 24 siman) 1 control cada 4 siman ta suficiente. Den e di 7 luna (24-30 siman) por cuminsa controla un biaha cada 3 siman. Den e di 8 luna (30-36 siman) te asta cada 2 siman. Den e parti final (36 siman y mas) ta conseha pa laga controla cada siman.

Puntonan culminante durante e controlnan

1- Fiha fecha di parto

Maske cada hende ta diferente, e desaroyo for di e acumulashon di cel te na baby ta cana via e mesun patronchi. Asina mes un embaraso di tempo completo ta dura mas o menos mesun largo, esta 266 dia, conta for di momento di concepshon.



il. 24

Proximo programa di '8 Deseo 8 Realidad' ta pasa diasabra awor









ORANJESTAD – Diasabra ultimo 23 di December, e prome programa di '8 Deseo 8 Realidad' a keda transmiti. Durante esaki televidentenan por a mira con e prome cuater deseo a keda entrega. Aruba por a biba cu cada un di e famianan aki den necesidad kico ta nifica en berdad, celebra Pasco, pues duna un otro loke abo tin di mas. Storianan masha emotivo a bin dilanti y mas cu un persona a keda conmovi pa loke nos no por a imagina of tabata sa, cu ta sosode riba nos isla.

Pero e mision di e programa p a 2006 no ta cla ainda. Diasabra awor dia 30 di December lo bai den aire e di dos parti unda lo haci realidad e otro cuater deseo. E programa lo pasa pa 9'or di anochi atrabes di ATV Canal 15. No perde! Un storia ideal pa sera y habri aña yen di speranza y confianza den prohimo.





Maestranan di Traimerdia Noord cu tremendo cena di Pasco

ORANJESTAD – Recientemente e maestranan di Traimerdia Noord a bin hunto na Promenade na Sun Plaza pa asina nan por a disfruta di un cena na unda nan a celebra tanto Pasco como e cambio pa un aña nobo. Den un ambiente masha alegre y relaha nan a goza di e dushi cuminda cu Promenade ta conoci p'e y tambe momentonan masha ameno cu nan a comparti entre colega.

E maestranan aki kier a haci uso di e oportunidad pa desea Aruba tur cos bon pa e aña nobo cu ta na caminda!









Tur cos ta cla pa 'Bo Faborito Party' awenochi den City One

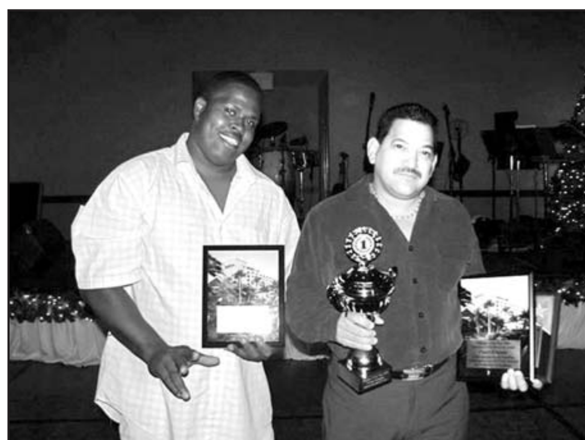
Bo Faborito
Party
SPECIAL GUEST
JURIC SALOMON
EXCIDE
Front original di No Game
Featuring: Aruba All Star Band
YouthXtreme
FECHA: 28 DECEMBER, 2006
LUGAR: CITY 1
ENTRADA: 20 PRE-BENTA
30 NA PORTA
FAST Delivery Services
Click onARUBA.com
Digicel
Brandaris Grill
NO TIN WEGA Production
Welcome Snack
G-FM
Budweiser
Pringles



ORANJESTAD – Awe nochi den City One ambiente lo ta grandi durante di 'Bo Faborito Party'. Un anochi yena cu bandanan cu sin duda algun lo pone masha hopi ambiente. Miniteca Excide lo tey pa deleita tur presente entre e bandanan. E bandanan cu lo presenta ta 'No Game' cu su front line original y 'Youth X-treme' tambe lo tey pa asina caba di pone mas ambiente na tur presente. Otro guest star cu tambe lo duna su presentacion ta Juric Salomon. Wak pa bo no keda afo y perde un tremendo fiesta.

Dexter Scott y Frank Erasmus a wordo eligi como e top empleadonan na Radisson





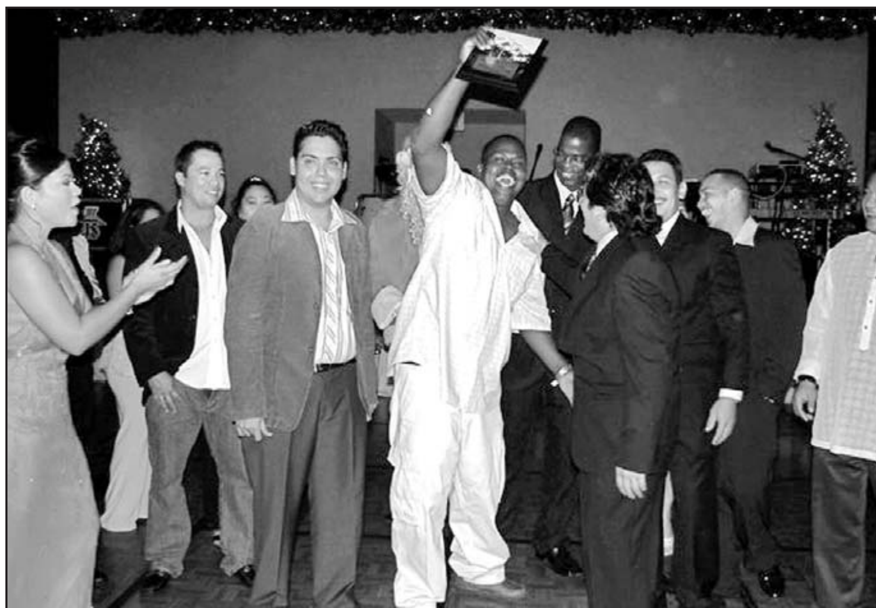
ORANJESTAD - Dexter Scott, un miembro excelente di Departamento di Engineering, y Frank Erasmus, e semper-amable Gerente di Front Desk, a ricibi top honornan durante e celebracion colegial di Pasco titula 'Reach to the Stars'.

Dexter a wordo nombra como Colega di Aña mientras cu Frank a wordo premia como Gerente di Aña. Dexter a sobresali riba su otro 25 coleganan mientras cu Frank a wordo scohi entre un grupo di 14 otro director di departamento.

E anuncio haci pa Gerente General Gary Jutz a ricibi un ronda di aplauso abrumador ya cu e dos individualnan ganador aki ta hopi gusta y aprecia. Nan por ser mira akinan ta ricibi nan reconocemento publico pa nan actitud di "Si, mi por" y nan Spirito Berdadero di Hospitalidad", na Radisson Aruba Resort Spa & Casino su Grand Caribbean Ballroom.









Marieta Ras ta e Director Gerente nobo di Aruba Hotel Enterprises

ORANJESTAD - Marieta Ras a wordo nombra como e Director Gerente nobo di Aruba Hotel Enterprises, propietario di Westin Aruba Resort. E hende muhe dinamico cu un experiencia amplio den accounting a cuminsa traha na e hotel como Chief Financial Officer na 1993, 13 aña pasa.

El a sirbi e propiedad bon, proveendo liderasgo financiero solido den transcurso di varios cambio, y el a caba di wordo nombra como Director Gerente pa Michael Belfonti, Presidente di Belfonti Capital Management, e propietarionan di Westin.

Marieta su nombracion no ta bin como un sorpresa, y e ta un fuente di orguyo nacional, segun Prome Minister Nelson Oduber, durante e ceremonia di cambiamento di bandera na e hotel.

Marieta ta e prome miembro pa wordo nombra como Director Gerente di un compania internacional di inversion, el a splica. Ademas di su educacion di accounting, recientemente el a haya su diploma di hospitalidad na Universidad di Aruba. E ta un mama, un hende muhe trahador y un di e lidernan mas sobresaliente den e industria hotelero di Aruba.







Celebracion di Chanukah riba beach

Congregacion di Beth Israel Synagogue a sende un Chanukiah banda di lama





ORANJESTAD – Diahuebs anochi tabata un anochi sumamente special pa Beth Israel Synagogue y e comunidad Hudiu di Aruba.

Rabbi Marcelo Bater a guia e miembronan di congregacion y bishitantenan di exterior durante e sendemento di e di 7 bela, banda di lama dilanti e synagogue. E miembronan a traha un Chanukiah special di flambeu, algo creativo cu sigur tur hende a goza di dje. Ademas di e resamento, nan a canta cantica di Chanukah, y despues di esaki nan a saborea di dushi latkes.

Beth Israel Synagogue, situa na Adrian Lacle Blvd., ta desea tur hende feliz dianan di fiesta.





Bunita enlace matrimonial di Ruben y Janice

ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Ruben Mannes y Janice Singodjojo bisa 'Si' na otro pa di e manera aki sigui nan bida hunto manera un pareha casa. E dia yena cu amor aki nan a comparti hunto cu famia y amigonan cu a forma parti importante di nan dia special. Como testigo di nan declaracion di amor tabata tey presenta Mile Mannes y Margaretha Rasmijn. Masha pabien na e pareha y cu amor guia boso dianan hunto.











SOCIAL BON DIA Aruba

Un dobel celebracion di cumpleaño





ORANJESTAD – Dos cumpleañero a disfruta di un fiesta di cena spectacular na Crustaceans & Steaks Restaurant na Eagle beach. E fotografo Steve Keith, Island Temptations Magazine y studiante universitario Taylor Escobedo a ricibi hopi sunchi y brasa di nan miembronan di famia y amigonan mientras cu nan a saborea dushi platonan di cuminda di lama, compaña pa hopi champaña. Ambos ta Sagitario, naci riba e mesun dia pero naturalmente cu un diferencia di algun aña, y mientras cu tur dos ta cabes duro nan ta hopi creativo y ta experiencia cada dia como un aventura nobo y excitante!







Grupo Champagne ta habri pa inscripcion pa Fakkeloptocht





ORANJESTAD - Grupo Champagne ta invita tur amante di Carnaval, principalmente tur e participantenan di Grupo Champagne pa bin pasa busca nan T-shirt y nan Sombrero pa bin celebra e di 10 aniversario di Grupo Champagne den un Fiesta Mexicano den Fakkel Optocht dia 4 di januari.
Inscripcion ta Afl. 70 cu ta inclui bo t-shirt, bo Sombrero, bo drinks, snacks y bon animashon di Zodiac y un Banada Sorpresa. Lienchi tin prepara pa e gran celebracion aki hopi sorpresa entre nan sigur lo tin "Tequila Happy Hours".
Pasa inscribi libremente na cas di Mama Oncha na Adriaan Lacle Boulevard nr 6, despues di 6 pm. Cas di Mama Oncha ta situa dilanti di embahada di Venezuela. Pa mas informacion tuma contacto cu Lienchi na 733-3111 of 965-8787. No lubida prome cu bo sa Carnaval a cuminsa caba, probecha awor prome cu fin di aña pa inscribi pa abo no keda afor. Paso op is op.

Boy Thode a bin pasa dianan di fiesta na La Cabana Villas



EAGLE BEACH - La Cabana Villas un biaha mas a hospeda un di e cantantenan faborito di Aruba, esta Boy Thode. Riba e potretnan aki por mire hunto cu Arelis Dania ora el a yega pa Check-in y tambe di robes pa drechi cu Astrid Simon, Maria v/d Biezen, Boy Thode, Yndhira Harms y Priscilla Que, kendenan tabata feliz di por a haya un braza for di dje.



BON DIA Aruba

Celebracion di Pasco y Aña Nobo di Global Access Corporation N.V.











ORANJESTAD – Diadomingo 17 di December gerencia y personal di Global Access Corporation N.V. a bini hunto pa celebra e culminacion di un aña exitoso pa e empresa, pero mas importante, pa comparti cu otro e alegria di e dianan aki di fiesta pa Pasco y Aña Nobo.

E celebracion a tuma lugar na Texas de Brazil caminda tur esnan presenta a deleita nan paladar cu e cuminda dushi cu ta wordo sirbi na e restaurant aki. E grupo a consisti di gerencia y e personal cu ta labora na e cuater sucursal cu Intertransfer tin ubica na diferente punto di e isla.

Den nomber di propietario y gerencia tabatin presencia di John Jr. y Melissa Chemaly hunto cu Michelle Jimenez-Chemaly, cual ultimo ta director di Global Access Corporation y a anuncia e ganadornan di titulo como Empleado di Aña. Pa 2006 a scohe Mario Mosquera y Luz Dary Oduber na kendenan a entrega un certificado y muestra di aprecio na cada un.

E anochi a transcuri den un ambiente masha agradabel y festivo cu a conoce su punto di mas halto durante e intercambio di regalo. Riba e combinacion di potret por haya un bista di varios momento di e anochi aki.

















BON DIA Aruba

LUCI ESPECTACULAR CU TRASH BY RONCHI PA HABRI 2007 !

Color, Estilo, y moda impactante pa tur size, tur gusto, y tur budget....

Definitivamente e coleccion pa fin di aña di Trash By Ronchi ta fenomenal. Un surtido impresionante pa e hende muher luci den top forma y habri 2007 cu energia y atencion. Mester remarca cu e boutique ta repleto di estilonan fenomenal pa e ser femenino luci sublime na momento cu e duna bon bini na 2007 ! Color, estilonan impactante, y hopi energia ta elementonan cu ta domina e coleccion bello di Trash By Ronchi. Modelonan Mimi y Gillain ta presenta algun fashion outfits

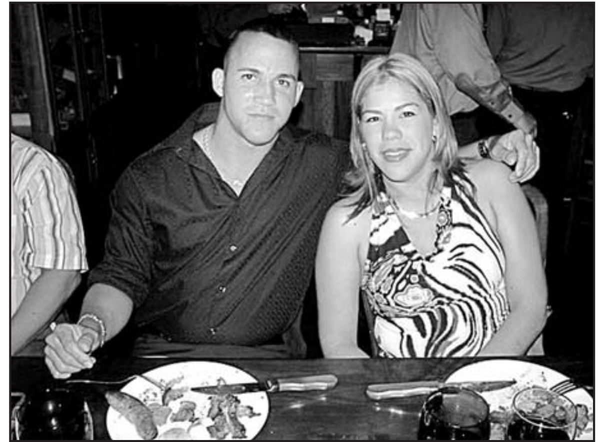
Pa asina e ser femenino habri 2007 den forma optimal. E siman aki Trash By Ronchi ta habri di 9'or di mainta te cu 7'or di anochi y diasabra awor e boutique ta habri di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi. Diadumingo Trash By Ronchi ta habri di 9'or di mainta pa 2'or di atardi. Pa mas informacion por yama 582-6632. Trash By Ronchi ta situa na Sibelius Straat # 8 y e atencion personal na clientenan ta fabuloso !

Bomberonan a disfruta di un fiesta na Amazonia

ORANJESTAD - Amazonia Churrascaria a entretene un grupo di bombero den e temporada di fin di aña. Den nos potretnan por mira e caranan contento di Aruba su bomberonan, comiendo hunto, den spirito di Pasco.

E famoso steakhouse Brasilero na Palm Beach a caba di revela su orarionan special pa fin di aña, sirbiendo riba diadomingo 31 y dialuna 1 di januari, nonstop di 4:00 PM pa 11:00 PM.















Caya grandi tabata hopi druk bispo di Pasco



















ORANJESTAD – Diadomingo durante oranan tempran di dia caya tabata sumamente druk ya cu ainda tabata tin masha hopi hende haciendo uso di e oportunidad pa busca nan ultimo regalonan prome cu Pasco. E ambiente tabata ainda mas grandi ya cu varios caminda tabata tin presentacion di gruponan di gaita cu sigur a pone tur cu tabata cana den caya den e dushi ambiente di Pasco y fin di aña. Wak pa bo mes con tur hende a disfruta den caya grandi.





ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Daly ta nenga cualkier rivalidad den e oportunidad pa reemplaza Clark



NEW YORK – Carson Daly a desmenti tur rumor cu e y Ryan Seacrest lo tin problema pa tuma e posicion di reemplaza e icono di bispo di aña nobo esta Dick Clark, kende a sufri un stroke dos aña pasa. 'Dick Clark ta un inspiracion masha grandi pa e exitonan grandi cu el a logra', asina Daly a bisa den un entrevista cu Los Angeles Times, 'pero eynan tur cos ta para tambe, e mundo ta cambiando, mi ta hoben, mi tin mi mesun pensamentonan como productor y mi no ta purbando di mantene su tradicion, mi ta purbando di crea un di mi mes'. Tanto Daly como Seacrest lo ta bek diadomingo anochi como competencia di otro den nan di dos bispo di aña nobo como Clark, kende ainda ta recuperando for di su stroke cu la sufri di dje na 2004. Clark ex presentador di e programa 'American Bandstand', a presenta e locura for di New York Time Square pa e televidente for di aña 1972. Aña pasa Seacrest, kende a presenta e programa popular 'American Idol', a tuma over e posicion di Dick Clark cu e transmision for di Time Square y e aki e lo haci esaki un biaha mas. Mientras cu Daly lo presenta su mes un programa 'New Year's Eve with Carson Daly' cu lo pasa na NBC cuminsando for di 11.30 di anochi. Aña pasa'Rockin' Eve' tabata e prome aparicion di Clark despues di su stroke un aña prome. E ta pensa di bole e aña aki atrobe net pero den un rol masha chikito.

Kidman y urban a reuni na Australia



AUSTRALIA – Nicole Kidman y Keith Urban a reuni na e actriz su ciudad natal, despues cu Urban a caba cu su tratamento nan di rehabilitacion pa motibo di ta abusa na momento di bebe alcohol. Recientemente e cantante di musica country a inscribi su mes den un centro di rehabilitacion pa motibo di su problema di alcohol. E pareha a casa recientemente y no a duna ningun comentario na prensa na momento cu an a reuni na aeropuerto si no a cana bai auto.

Sean Paul y Matisyahu e artistanan mas grandi den e mundo di reggae pa 2006



NEW YORK – Sean Paul ta na cabes riba Billboard pa su produccion nan di e aña aki y esaki ta bira e di dos aña cu e ta number uno riba e top, mientras cu e artista nobo den e genero esta Matisyahu cua bira popular pa su cancion 'King without a Crown' a keda na di dos luga. Sean Paul su 'trinity' por a wordo lanza na September di 2005 pero a bende hopi bon durante di 2006 cu e cancion 'Temperature' cu ta number riba e top di Billboard di reggae for di April. E cancion ey di Sean Paul ta na number uno, mientras cu e presentacion en bibo di e cancion 'king without a crown' di Matisyahu a keda na di dos y e cancion 'Youth' tambe di Matisyaho a keda na di tres luga. E famia Marley a sera e top cinco cu e Damian Marley na number 4 cu e cancion 'Welcome to Jamrock' y Bob Marley and the Wailers na number 5 cu e cancion Africa Unite'.

Fanaticonan ta rindi tributo na Brown na luga di entiero



ATLANTA – E estatua di James Brown cu ta situa na 'Broad Street', na su ciudad natal, a wordo bisti cu un bandera Americano, un sjaal cora y masha hopi hende a bin hunto eynan pa asina nan por a mustra nan respet y rindi tributo na e cantante cu a caba di fayece. Flornan a wordo laga na e estatua na honor di Brown cu a fayece dialuna mainta na Atlanta e tabata tin 73 aña. Un di e fanatico nan presente a bisa cu el a pasa pa rindi su tributo pa motibo Brown ta un leyenda den e mundo musical y el a yega di haci hopi cos pa yuda hende. Mayoria di esnan presenta ta di acuerdo cu otro cu Brown ta un leyenda, mayornan a trece nan yiunan pa asina nan por a mira e artista grandi aki cu mundo a considera e 'Godfather of Soul'. Reverendo Al Sharpton lo dirigi e entiero cu e tabata planeando hunto cu e famia di e artista. Un cos el a menciona si cu e ta sigur cu e no lo bai di manera keto, no ta estilo di e leyenda aki. Fanaticonan lo tin e oportunidad pa dispidi di e artista na Apollo Theater na New York durante di dia awe y diasabra un biaha mas na e arena na Atlanta na su ciudad natal di Augusta. Diabierna lo tin un servicio funebre pa famia y amigonan na un luga te ainda ta secreto. E cantante a fayece debi na problemanan di curazon cu a surgi durante di e dianan di fiesta dos dia prome cu Pasco.

Na La Cabana Beach & Racquet Club

Bellagio y MVM Investments a disfruta di un celebracion elegante di Pasco













ORANJESTAD - Contratistanan local Bellagio NV y MVM Investments NV recientemente a treat nan empleadonan cu un evento elegante di fin di aña, na La Cabana Beach & Racquet Club. Propietarionan Michael de Kort y Martijn van Mierlo personalmente a ricibi nan invitadonan na entrada di e hotel su sala di conferencia, mientras cu paden e grupo hubenil di gaita Katatumbitos a toca tur hende su canticanan preferi di Pasco. E ekipo culinario experto di La Cabana a prepara un cantidad increibel di plato, sirbi estilo buffet.

Despues di e cena y entrega di reconocemento y premio na empleadonan, e mesanan a wordo hala un banda pa un anochi di baliamento y dibirticion cu The Millennium Band.

Potretnan ta mustra Bellagio y MVM Investments disfrutando di nan celebracion di Pasco na La Cabana Beach & Racquet Club.

Aruba lo tin chens unico di disfruta di "Miss Nine" dia 29 di december na Havana Beach Club

Un DJ femenino di musica house cu ta ganando tereno rond mundo



ORANJESTAD - Diabierna awor, 29 di December "Miss Nine" lo ta na Aruba pa prome biaha, den Havana Beach Club. E evento aki ta wordo presenta pa "Orbitalz At Work" hunto cu e record label Yoshitoshi Recordings.

Kristin Schrot mihor conoci como "Miss Nine" tin 22 aña y ta originalmente for di Alemania. Actualmente "Miss Nine" ta bibando na Amsterdam, Hulanda.

E juffrouw aki su carera di DJ a cuminsa mas o menos 3 aña pasa, caminda cu el a wordo acerca pa nada mas y nada menos cu "Deep Dish". E dos rumannan Sharam y Dubfir'e a coach "Miss Nine" y tambe tabatin e honor di tour cu nan rond di mundo. "Miss Nine" tabata fungi hopi biaha como e "opening act" pa Deep Dish. Ta dor di e coaching aki "Miss Nine" a develop su mesun style, y tambe perfecciona su skills tras di e DJ-booth. E style cu "Miss Nine" ta spin ta un mix di techno y electronic House, cu influencia di minimal-tech, dus un style di "future House".

Poco despues di a wordo descubri, "Miss Nine" a wordo invita pa Red Bull pa bin spin riba nan flota den e celebracion di "Koniginnedag" na Amsterdam. E flota di Red Bull ta un di e flotanan mas grandi cu tin den e celebracion aki.

Despues di a tour cu "Deep Dish" rond mundo durante un temporada, "Miss Nine" a bira e resident DJ di e eventonan di Motion den club Panama na Amsterdam. Akinan e ta spin banda di nombernan grandi manera Danny Howells, Dave Clarke, James Zabiela, djis pa menciona algun. Y, e juffrouw aki no ta djis habri e fiesta pa nan, pero e por para firme tambe banda di nan como un DJ di caliber, cu ta "rock the house" cada biaha cu e spin. E aña aki "Miss Nine" tabatin e honor di por tabata ariba e main-stage di "Dance Valley", e festival di mas grandi pa loke ta musica House na Hulanda. "Dance Valley" ta ricibi bishita di mas o menos 40 pa 50 mil hende tur aña.

Modelo di Elite Models

Banda di su schedule como DJ, "Miss Nine" tambe ta un full-time model, bou contract di e prestigioso agencia, Elite Models. E trabou aki tambe ta hiba e mucha muher aki rond mundo, caminda e ta modela pa marcanan manera entre otro Pepe Jeans, Donna Karran, Armani. Dos aña pasa ela wordo aserca pa e Record Label Americano Yoshitoshi. E label aki ta e label di mas grandi den House music mundialmente y hasta a logra gana e premio durante e grammy awards pa remixnan pa artistanan manera Madonna y Tiesto.

Prome CD

Na October ultimo, Yoshitoshi a saca e prome CD di "Miss Nine", Yoshitoshi Ibiza: Mixed by Miss Nine. Cu e compilation aki "Miss Nine" a dal su prome stap grandi pa bira un super-star DJ. Loke e juffrouw aki a logra den un periodo di mas o menos 3 aña, hopi DJ ta tuma 5 pa 10 aña pa logra.

Actualmente Miss Nine ta bou contract cu e record label di mas grandi den musica House, e ta bou contract cu un di e agencianan di modelahe di mas grandi, y cu su beyeza y su estilo unico, su popularidad ta creciendo dia pa dia. E DJ aki a toca na e clubnan di mas trendy y mas grandi rond mundo, manera Crobar na NY, Space na Miami, Pacha na Ibiza, y tambe na e clubnan mas exclusivo na Paris, Barcelona, Rio, y awor Aruba tambe lo ta riba su lista.

Lanzamento na Aruba

Dia 29 di December "Orbitalz At Work" ta trese e DJ aki Aruba, y e evento aki lo ta formando parti di su CD Release Tour y e lo bai ta presentando un 3 hour set. Banda di "Miss Nine" e anochi aki, lo bai tin otro DJ nan local cu tambe cu lo bai mustra nan skills, entro otro, Yeimi di Cool Pro Dj's, Paul di Saturday Night Delight, Derick Wild, Enigma, y especialmente for di Hulanda DJ Marc V, pa nombra algun di nan.

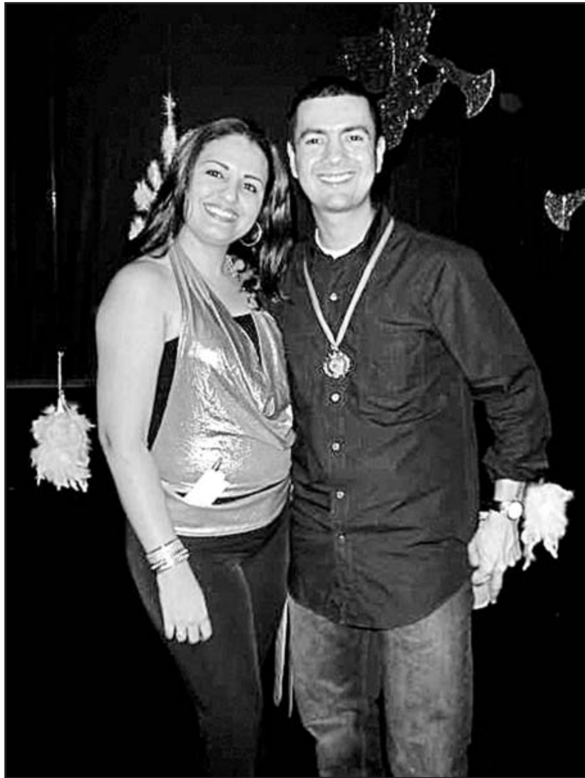
Havana Beach Club lo bai ta e "place to be" dia 29 di December. E lugar lo wordo transforma den un "Wild Exotic Heaven" cu 3 area di musica electronico, E beach lo bira e area " Funking Chillz" cu funky beats y chillout music. E pool area lo bira "Minimaliscious" caminda e genero minimal lo ta e main focus, y paden lo ta e main stage cu lo host "Miss Nine" su 3 hour set, despues di DJ Yeimi y Marc V. Pe anochi aki tambe Havana lo wordo decora na un manera nunca bisto, cu choppers di Underground cycles y hotrods, body painting, exotic dancers, modelonan cu lo ta partiendo mangel, jello shots y hopi mas.

Carchinan

Carchinan ya ta na benta na Underground Cycles, y CD's & More, y por reserva tambe na 562-2925 cerca Darrell. Prijsnan ta $20 pre sale y $35 pa VIP, y na porta e lo ta $25 y $40 repectivamente. E VIP area lo ta limita, dus si bo kier ta un tiki mas exclusive, reserva di bo lihe. Si bo ta un fanatico di musica House, na Havana bo mester ta dia 29, y si bo no ta gusta House bin toch, paso "Miss Nine" lo por ponebo cambia di pensamento, E anochi aki lo bira un anochi di House "To Remember". No laga nan conta bo con e la bai, wak pa bo tey!

BON DIA Aruba

Chaz Models a sera aña declarando 'We Are The World'





ORANJESTAD-Diadomingo ultimo tabatin un show tremendo y bunita di Pasco di Chaz Models. Cu e produccion aki e grupo di modelo a clausura un exitoso 2006. E show cargando e nomber di "Christmas In Heaven" a percura cu e publico a sinti nan mes berdaderamente den shelo y e experiencia aki tabata algo unico. Clausura tabata un propio interpretacion di e cancion emocionante "We Are The World."











EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Duna luz ta mes facil cu 1, 2, 3 pa un señora cu a duna luz for di dos matriz



INGLATERA – Un dama Ingles lo por drenta un buki di record despues di a duna luz na un par di morocho y un baby mas na me momento, for di dos diferente matriz, te awor aki esaki ta e prome biaha cu esaki ta pasa na mundo. Hannah Kersey di 23 aña, a duna luz na un forma diferente di un drieling, morochonan identico Ruby y Tilly y Gracie, despues di un cesaria cu a tuma luga 7 siman prome cu e dia cu e babynan mester a nace. E mama a nace cu un condicion yama 'uterus didelphys', cu ta un condicion na unda un dama ta desaroya dos matriz y docternan semper a bisa e cu lo tabata masha dificil pa e sali na estado den tur dos matriz di un solo biaha. E mayornan di e babynan ta sumamente contento cu e nacemento di e tres yiunan aki y a bisa den un entrevista cu cada un di nan tin nan mes un personalidad.

Palo di hockey mas bieu na mundo bendi pa 1.9 miyon dollar



CANADA – E palo di hockey mas bieu di mundo, cu segun investigacion lo a wordo traha na 1850, a wordo bendi pa 1.9 miyon di dollar y lo wordo desplega den e Hockey Hall of Fame. Un homber Canades cu kier a keda anonimo a pone placa via internet pa asina por a cumpra e obheto aki cu tabata wordo subasta, asina e organizadornan di e subasta a bisa prensa, un homber Canades tabata tin e obheto historico aki den su famia for di tempo cu e tabata tin nuebe aña. E persona cu a cumpr'e a bisa cu e o kier laga e den e museo te na momento cu e dicidi kico e ta bai haci cune.

Kloknan di misa a bati robes pa motibo di computer bruha



NORWEGA – E kloknan di misa den un ciudad na Norwega a keda zona sin stop henter bispo di Pasco pa motibo di un programacion robes cu a tuma luga cu lo mester a regula nan funcion. E zonamento di e kloknan aki for di 10or di anochi te mas o menos 5or pa 6or di mainta tabata un causa di masha hopi iritacion y asombro pa esnan cu ta biba den e ciudad. E cuerpo pastoral di e ciudad a pidi nan disculpa ya cu e tabata algo cu tabata for di nan man paso ta e computer a daña y e programacion a bruha.

Muher Aleman ta fingi un secuestro pa e no bai traha



ALEMANIA – Un muher Aleman di 21 aña cu no tabata tin gana di bai traha na un restaurant di fast food a manda su mayornan un mensahe riba nan telefon unda el a bisa nan cu el a wordo secuestra. E polis di e ciudad mes ora a cuminsa cu un buskeda grandi den henter e region pa e muher aki cu a desaparece dia 23 di December cu a presenta bek sano y salvo e dia siguiente, bisando cu esnan cu a secuestra e a laga e bai. Vocero di polis a bisa cu nan a detene e dama pa asina por a interoga e y ta eynan el a admiti cu ta gaña el a gaña pa motibo cu e no kier a bai traha ya cu e tabata debe su colega 25 euro y no tabata tin placa pa paga esaki. Na e momentonan aki el a ricibi un boet di 1000 euro pa motibo di a gaña.

BON DIA Aruba

Conexion 'R We a introduci su mes na comunidad di Aruba



ORANJESTAD – Despues di un aña di operacion y set-up di nan organizacion, recientemente e compania Conexion 'R We a celebra su apertura oficial. Cu presencia di varios invitado y empleadonan Giña Bareño, Orelia Pompier, Etty Graigg y Daphne Benders, propietaria Marylin Bregita a celebra apertura di Conexion 'R We cu un tremendo fiesta di "Wine and Cheese". Sra. Ana Tromp-Ridderstaat a uni tur hende den oracion pa pidi bendicion pa e compania nobo aki, y despues a pasa pa corta e cinta di e oficina.

Conexion 'R We ta un "uitzendbureau" como tambe un "bemiddelingsbureau", unda cu ta duna ayudo pa esnan cu mester yena formulario di belasting, ta yuda guia esnan cu kier spaar, ta ofrece entrenamento di motivacion y ta yuda esnan buscando un trabou pa prepara debidamente pa esaki.

Bon Dia Aruba ta desea Conexion 'R We y propietaria Marylin Bregita hopi exito!













Empleadonan di 'The Cinemas' a celebra e dushi temporada cu tremendo cena

ORANJESTAD – Recientemente e empleadonan di 'The Cinemas' a reuni pa asina nan por a celebra e fin di un otro aña di trabou duro y hopi exito. Na Aquarius restaurant tur hende a topa pa asina nan por a disfruta di un dushi cena y tremendo ambiente alegre entre coleganan pafo di oranan di trabou. Di parti di nan tur nan kier a desea Aruba un feliz aña nobo y tur cos bon y hopi exito pa 2007.













DEPORTE
BON DIA Aruba

Di cuater entrega di Premio Simplemente Deporte lo tuma lugar awe nochi na WestIn Aruba Resort

Pag.2

Tiger Woods a gana premio den masculino

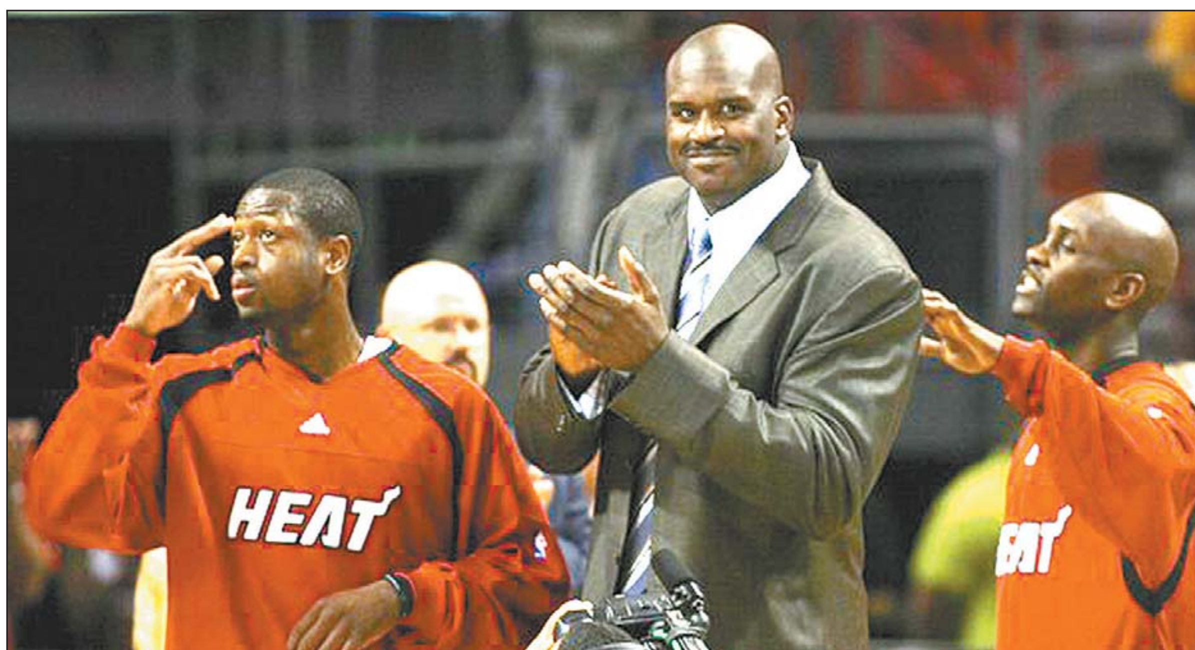
Pag.4

FIFA ta eligi defensor Italiano Fabio Cannavaro como mihor futbolista di 2006

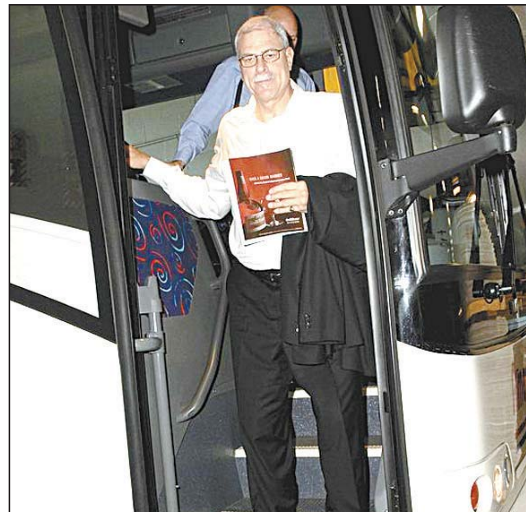
Pag.5

Guerra entre Lakers y Shaquille O'Neal a bolbe lanta

Phil Jackson ta yama Shaq pa floho y e ta yama Phil pa traidor







LOSANGELES- Phil Jackson den un declaracion haci den fin di siman, a comenta riba e esfuerzo grandi cu Kobe Bryant ta haci tur dia pa train y prepara su mes pa yuda su ekipo Lakers. Jackson a mustra cu den henter su carera, ta solamente Shaquille O'Neal so ta e unico hungador cu tabata sumamente floho pa bin traha duro riba su condicion.

O'Neal di su parti a reacciona den un forma masha onsportief mes dor di cataloga Jackson como un traidor, bisando cu ningun hende ta kere tog Benedict Arnold, considera un traidor di patria.

E biaha aki Kobe Bryant a keda keto y no a bisa ningun palabra den e discusion cu a lanta. Un tempo O'Neal a considera Jackson e mihor coach den NBA pero lo a cambia di pensamento ora cu e coach a regresa cu Lakers despues di un temporada.

BON DIA Aruba

Di cuater entrega di Premio Simplemente Deporte lo tuma lugar awe nochi na WestIn Aruba Resort

ORANJESTAD- E mundo deportivo na Aruba ta bisti di gala pa galardona e atletanan cu di un otro forma a resalta riba plataforma local como tambe den competencianan internacional den aña 2006.
Esaki ta e di cuater entrega anual di e Premio Simplemente Deporte cu transmission en bibo door di Tele Aruba pa 7.30 PM for di e luhoso ballroom di WESTIN Aruba Resort; e reconocimento maximo den e mundo deportivo na Aruba otorga pa Ministerio di Deporte. Comision Simplemente Deporte, bou direccion di Jerry Gomes ta gradici tur federacion pa nan sosten na e maximo reconocimento y laga esaki ta un estimulo pa nos sigi lucha y triunfa hibando asinae nomber di nos dushi isla Aruba na top.
Aruba reserva e anochi aki pa asina sintonisa TeleAruba pa 7or y mei en bibo tur locual cu ta pasa durante e anochi aki. Un anochi grandi cu presentacion di nos idolo nacional Edjean Semeleer.

NOMINADONAN

Siguientemente esnan cu a destaka y cu ta ser nomina pa Atleta di Aña 2006 ta:

Bryan Elisabeth
– BMX
Sam Lamboo
– KENDO
Adolpho Gomes
– CICLISMO
Alvin John Oduber
– SCHIETBOND
John Henriquez
– WEIGHTLIFTING
Filip Lauwers
– TRIATHLON
Eugenell de Cuba
– VOLLEYBALL
Stuart Smit
– TAEKWONDO
Aaron Franken
– BILJART
Kieran Celaire
– BASKETBALL
Federd Vis
- JUDO
David Leer
– BASEBALL
Deevah Leenheer
– SYNCHRO
Mickey van der Vaart -
LANDAMENTO
Gail Ashley Henriquez
– OCA

Fundacion Lotto pa Deporte ta sigi sostene y apoya nos atletanan y cu e Premio Simplemente Deporte lo ta un estimulo pa otronan pa traha, dedica y perservera den nan hazañanan pa mañan nan tambe lo aparece den e lista di e nominadonan.
Fundacion Lotto pa Deporte, Minister di Labor, Cultura y Deporte y Comision Premio Simplemente Deporte ta manda pabien na tur ganadornan.



David Leer nominado pa premio Simplemente Deporte pa baseball



Piratas Baseball Academy a sera aña cu su fiesta anual na Club Caribe

CAMACURI- Diaberne dia 22 december Piratas Baseball Academy a tene su fiesta anual na Club Caribe pa clausura otro anja fructifero, bayendo 4 final y ganando 3 titulo campeonil pa asina bolbe pone stempel den baseball infantil na Aruba.
Piratas ta sera 20 aña en grandi cu un x-mas party, repartiendo gift certificates, celular, un medaya di recuerdo pa e hungadornan y un recuerdo pa esnan cu lo bandona equipo otro anja.
Un danki ta bai na e sponsornan Gatorade y Tropic Ale y na Banco di Caribe cu desde un inicio ta cu e club aki.
Tambe un danki ta bai na Gregory Chirino, Jovino Tromp, Eugene Helder, Richard Krozendijk, Arturo Arends, Luigene Eduarda, Kenchi Arcaya pa nan ora dedica na e muchanan y pa e trabou desplega riba terreno di wega.

No por keda sin menshona e trabou incansable di e comishon, Nancy Dabian, Arriete Lacle, Elda Arends, Adriana Taborda, July Chirino, Mariska da Silva y Valeri Tromp. Danki pa hasi e dia aki uno speshal y bunita y cu nos ta conta cu boso apoyo den 2007.

Por ultimo nos kier a participa tur hungador cu dialuna dia 15 januari 2007 lo reanuda entrenamiento riba veld di Piratas pa e categoria di 4 pa 8 anja y diamars 16 januari esnan di 9 y 10 anja.

Nos kier a desea tur hende un feliz y deportivo 2007.

E hoben Kieran Celaire nominado pa premio Simplemente Deporte pa basketball, despues di a yuda su ekipo RCA Brenchie's Kliphunters bira campeon di division A Klas 2006.

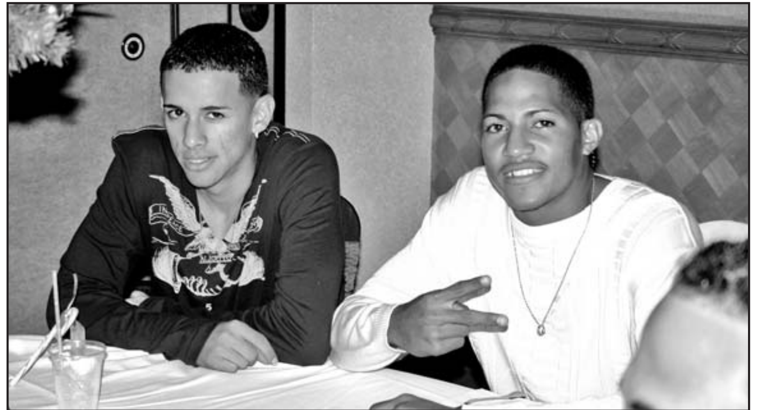
SV Dakota Division di Honor a tene su cena di Pasco

Den Renaissance Conference Center

















ORANJESTAD- E equipo di division di honor, e amariyonan di Dakota a celebra nan cena di Pasco na Renaissance Conference Center.
E miembronan di directiva hunto cu e dirigentenan, staf tecnico y hungadornan como tambe invitadonan a disfruta di e tremendo anochi aki. Tur presente a gosa di un dushi cuminda prepara pa e chefnan.
E muchanan di Dakota lo bin duro den e di dos parti di e temporada di futbol division di honor, despues di un comienso un poco lento, demostrando sigur den e ultimo weganan cu nan ta back on track.
Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a desea e muchanan di Dakota tur clase di exito den e segundo buelta di e campeonato di futbol division di honor.
Riba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente cu tabata reina na Reniassance Conference Center.

New York Yankees ta firma pitcher Hapones Kei Igawa pa cinco temporada pa 20 miyon dollar

NEW YORK- New York Yankees ayera a yega na un acuerdo cu e pitcher Hapones, Kei Igawa, riba un contrato pa cinco temporada pa e suma di 20 miyon dollar.

Igawa di 27 aña tabatin record di 14-9 c'un porcentahe di careda limpi permiti di 2.97 cu 194 ponche pa su ex ekipo Hanshin Tigers den e Liga Hapones y el a .

Yankees tabatin te cu awe mei anochi pa yega na un acuerdo cu e pitcher zurdo despues di a gana un destaho pa e suma di $26.000.194 luna pasa pa gana derecho pa negocia un contrato cu e hungador.

Awor Yankees tin un espacio di cinco dia pa paga e suma di destaho na e ekipo di Tigers pa confirma e acuerdo aki.

Tur cos ta mustra cu Igawa lo completa e rotacion di Yankees cu ta conta caba cu Chien-Ming Wang, Mike Mussina, Andy Pettitte y Randy Johnson, apesar cu e ultimo aki por bai den un cambio den proximo dianan.

Fuera di e cinconan aki, Yankees tambe ta spera cu porfin Carl Pavano, despues di dos temporada, lo por ta cla pa pitcha pa e ekipo di New York mientras cu tambe tin ainda e prospectonan Philip Hughes y



Humberto Sanchez.

Siman cu a pasa Igawa a bishita New York y a ricibi un tour den Yankee Stadium y e lo ta e di dos hungador procedente di Hapon pa bira miembro di New York Yankees, hunto cu Hideki Matsui, leftfielder di e ekipo.

E flamante pitcher di Yankees lo ricibi e suma di 4 miyon dollar den cada un di e cinco temporadanan pero e lo por ricibi bono adicional di casi mei miyon dollar pa diferente logro alcanza.

Tambe e lo rocobo e suma di 125.000 dollar si e logra alcanza 180, 190, 200 y 210 inning pitcha den liga grandi.

E ta bin na remarke pa bai arbitrahe den e temporada di 2011 y despues di temporada 2012 e lo ta agente liber.

Luna pasa e rival mas grandi di New York Yankees, Boston red Sox, a paga un destaho di 51.11 miyon dollar pa gana derecho di negociacion pa e astro hapones, Daisuke Matsuzaka y a logra di firma un contrato di 52 miyon pa seis temporada cu e lanzador hapones.

Igawa temporada pasa a keda empata pa liderazgo di mas ponche tira despues di tabata lider den tanto 2002 y 2004 y el a declara caba cu e ta aspira pa tira contra di Boston cu Matsuzaka riba monticulo.

Hunto cu Andy Pettitte y Randy Johnson, Igawa ta bira di tres pitcher zurdo den e rotacion di Yankees pa proximo temporada y dado caso Randy Johnson bandona e ekipo, New York tin intencion di firma Barry Zito kende ta otro zurdo mas.



HAM HORNA

Ingredientenan: (Pa aña nobo)

1 HAM
KLABO
PLUM SAUS OF LIGHT MOLASSES

Pisa e Ham prome pa bo sa su peso. Laba e ham bon pa kita salo y peper. Pone e ham den un weya grandi, yena esaki cu awa, tapa e wea y lage para un anochi. Su siguiente dia nos ta laba e ham bon bou di kranchi, cambia e awa y pone na candela. Ora e cuminsa herbe nos ta tapa e wea, lage herbe sosega. Nos ta conta 20 minuut pa cada liber cu e ham ta pisa of por usa un thermometer tambe. E ham ta cla ora cu e yega un temperatura di 150 graden fahrenheit. E ham mester keda bou di awa. Ora e ham ta cla nos ta lage fria poco, sake for di awa, kita e cuero y un parti di e vet. Pone un rooster den e fornu y pone e ham ariba. E banda plat di e ham mester keda ariba. Cu un cuchiu skerpi den e vet di ham. Yena clabo rond di e ham y hunte cu e plum saus of molasses. Hinke den e forno bon cayente. Segun ta horna nos ta keda hunte cu e plum saus of molasses



Lorena Ochoa di Mexico nombra mihor atleta femenino pa AP

Tiger Woods a gana premio den masculino

NEW YORK- Associated Press a anuncia cu su escogencia pa Atleta di Aña, a bira Lorena Ochoa di Mexico pa su tremendo campaña durante di e temporada di LPGA Tour 2006.

Su escogencia pa AP ta kibra un racha di cinco aña den cual Annika Sorenstam, conocida golfista Sueco kende a domina e nominacion ultimo añanan.Ochoa di 24 aña for di algun tempo caba ta dunando tremendo presentacion pero nunca a conoce un temporada asina exitoso manera esun di di 2006 caminda el a domina e competencia femenino di golf.

Associated Press tambe a anuncia Tiger Woods como su figura deportivo di aña y ta prome bes for di 1993, cu e dos ganadornan di e premio di AP, ta bin for di mesun deporte. E tempo ey tabata Michael Jordan y Sheryl Swoopes a gana e nominacion den basketball.



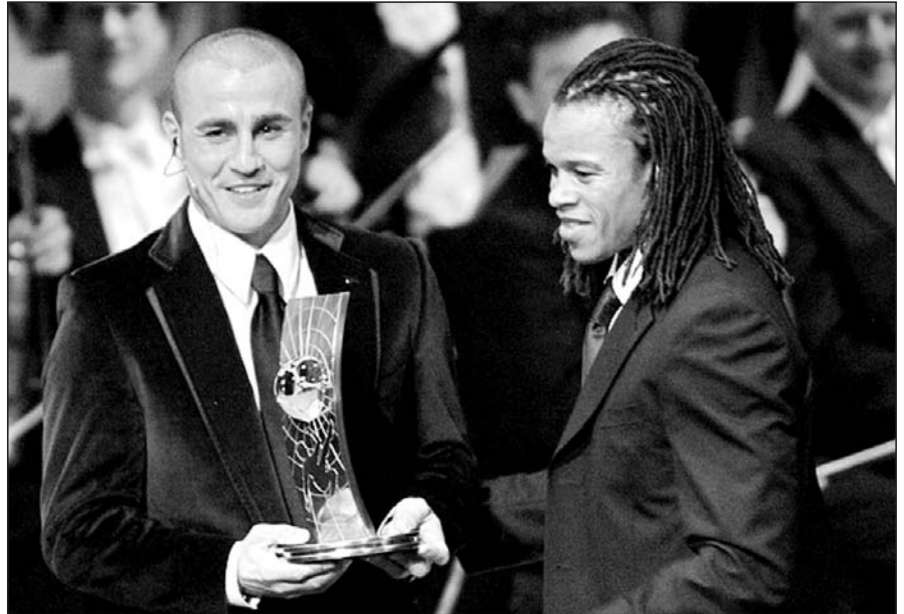
FIFA ta eligi defensor Italiano Fabio Cannavaro como mihor futbolista di 2006

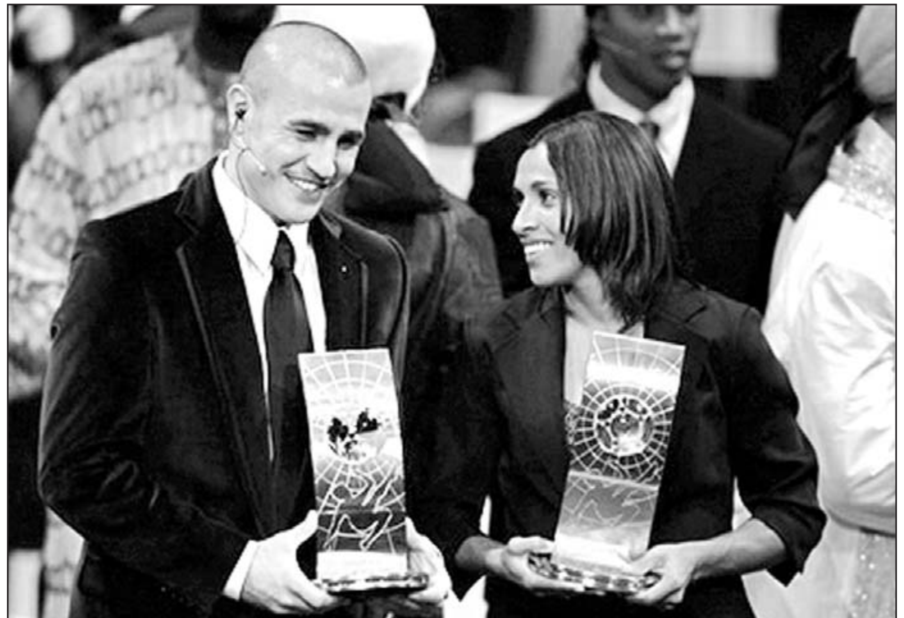
ZURICH- Cu 498 voto, e defensor italinao di Real Madrid, Fabio Cannavaro a keda eligi como e mihor futbolista di aña pa FIFA.
Na di dos lugar a keda e hungador Frances, Zinadine Zidane, medio campista retira, cu 454 voto mientras cu na di tres lugar, a keda e delantero Brasilero, Ronaldinho di Barcelona, kende a logra 380 voto.
Un eleccion cu hopi hende a spera pero atrobe sin cu Cannavaro ta hustifica e nombracion aki, siendo su unigo gran logro, e titulo mundial cu e seleccion Italiano e aña aki den Mundial di Alemania.
Cannavaro tabata hunga pa e ekipo di Juventus di Turin, ekipo cu a ser degrada di division y tambe a mira con e federacion a kita su titulo di campeon for di dje pa un escandalo den caso di apuntacion di referee pa weganan di e ekipo. Mientras tanto Cannavaro no a duna su ekipo actual, Real Madrid, e empuhe c'un hungador nombra como e mihor di mundo lo a duna, ya cu e ekipo blanco di Madrid ta luchando ainda den e division prome di e Liga Spaño di futbol.
Deporte Bon Dia Aruba ta sigui insisti cu tabatin otro hungadornan cu mucho mas merito cu Cannavaro, y cu a merece di gana e premio aki prome cu e defensor Italiano.
Thierry Henry, considera pa mucho un di e mihornan di mundo na e momentonan aki, ta un di nan mientras cu Didier Drogba ta e otro candidato grandi, cu mucho mas merito cu Cannavaro.
Otronan cu tin mas merito cu e hungador italiano ta Samuel Eto'o di Cameroon y Barcelona, e brasilero Kaka di AC Milan y tambe Cristiano Ronaldo di Portugal tin mucho mas merito pa e titulo di mihor futbolista di aña cu Cannavaro.

CLASIFICACION FINAL

.1.	Fabio Cannavaro	(ITA)	498 puntos
.2.	Zinedine Zidane	(FRA)	454
.3.	Ronaldinho	(BRA)	380
.4.	Thierry Henry	(FRA)	317
.5.	Samuel Eto'o	(CAM)	300
.6.	Didier Drogba	(CDM)	150
.7.	Kaká	(BRA)	139
.8.	Gianluigi Buffon	(ITA)	118
.9.	Andrea Pirlo	(ITA)	86
10.	Cristiano Ronaldo	(POR)	69
11.	Michael Ballack	(ALE)	53
12.	Steven Gerrard	(ING)	48
13.	Miroslav Klose	(ALE)	46
14.	Frank Lampard	(ING)	31
15.	Deco	(POR)	25
16.	Luis Figo	(POR)	20
17.	Román Riquelme	(ARG)	16
.+.	Frank Ribery	(FRA)	16
.+.	Wayne Rooney	(ING)	16
20.	Gennaro Gattuso	(ITA)	15
21.	Andriy Shevchenko	(UCR)	14
22.	Patrick Vieira	(FRA)	13
.+.	Michael Essien	(GHA)	13
24.	Petr Cech	(CZE)	11
25.	Alessandro Nesta	(ITA)	9
26.	Liliam Thuram	(FRA)	8
27.	Jens Lehmann	(ALE)	6
28.	Philip Lahm	(ALE)	3
29.	Adriano	(BRA)	2

30. Tomas Rosicky (CZE) 0.









Sammy Sosa tin intencion serio di regresa den Liga Grandi y cla pa yuda cualkier ekipo

SANTO DOMINGO --- Sammy Sosa a anuncia na tur ekipo di Liga Grandi, cu e ta trahando duro pa su regreso den baseball professional.

For di siman pasa el a drenta caha di bateo y a demostra enberdad cu ainda e tin su poder y cu e ta liber di tur lesion cu a strob'e ultimo tres añanan.

"Mi ta sinti mi mes como un nobato. Mi tin hopi gana y deseo di regresa den Liga Grandi, Mi ta kere cu mi por hunga tres pa cuater temporada mas den e condicion fisico cu mi ta na e momentonan aki," Sosa a declara.

Na 15 occasion Sosa a hisa e bala benta pafor di e stadion di San Pedro de Macoris, cu ta ser opera pa e compania di liga Hapones Hiroshima Carp.

Sosa di 38 aña a confirma cu el a ricibi difirente yamada di varios ekipo cu ta interesa pa dune un contrato pero no kier a menciona nomber di e clubnan aki.

E honronero Dominicano for di 2005 tempo cu e tabata cu Orioles di Baltimore, e no a hunga mas den liga grandi y el a bati e temporada ey pa averahe di .221 cu 14 home run y cu 45 careda empuha.

Sosa a sinti cu baseball a bira lomba pe y a considera un humiyacion ora cu e no a ricibi ningun oferta di ekiponan pa bin bek den 2006.

E unico ekipo cu a ofrece un contrato na Sosa prome cu temporada di 2006, tabata Washington Nationals cu a ofrece e pelotero un suma di mei miyon dollar cu no ta garantiza pero Sosa a rechaza e oferta aki.

"Mi kier un oportunidad y mi ta kere cu esey lo presenta su mes tambe. E biaha aki mi lo acepta un oferta manera Nationals a ofrece pa mi regresa den Liga Grandi," Sosa a mustra.

Sammy Sosa a gana e premio di Hungador Mas Valioso di Liga Nacional, a hunga 17 temporada cu Texas Rangers, Chicago White Sox y Chicago Cubs y finalmente a hunga cu Orioles di Baltimore.

Dor di keda un aña sin hunga, no a afecta su wega segun Sosa y e ta kere cu ya e ta na e nivel fisico cu e mester ta aden.

"Mira, Ted Williams a bai guera y a perde algun aña di actividad, Recientemente tabata Barry Bonds kende a keda mas c'un temporada aleha for di baseball y a bin bek y mesun cos a sosode cu Frank Thomas pa motibo di lesion, y mira kico el a haci pa Oakland Athletics temporada cu a pasa.

Mi ta kere cu mi por, mi ta sinti cu mi por y mi ta kere cu mi tin e forza bek den mi brazanan, e mentalidad adecuado pa yuda cualkier ekipo proximo temproada," Sosa a declara.

New York Yankees ta dispuesto pa laga Randy Johnson bai den un cambio

NEW YORK- E noticia mas grandi di fin di siman den baseball di Liga Grandi, ta e hecho cu Brian Cashman, Gerente General di New York Yankees, a confirma e disponibilidad di su ekipo, pa hinca e pitcher Randy Johnson den un cambio cu cualkier ekipo, si e oferta ta bon.

E disponibilidad aki no a cai di sorpresa ya cu desde su yegada den Yankees, Randy Johnson no a produci loke a spera di dje y e ta ser considera un fracaso na New York, apesar di a gana 17 partido den temporada di 2006.

"The Unit" mester a bira un fenomeno na New York, mester a percura pa Yankees yega World Series y e mester a marca historia den su ultimo añanan den baseball, pero nunca el a logra na alcanza e nivel cu a spera di dje.

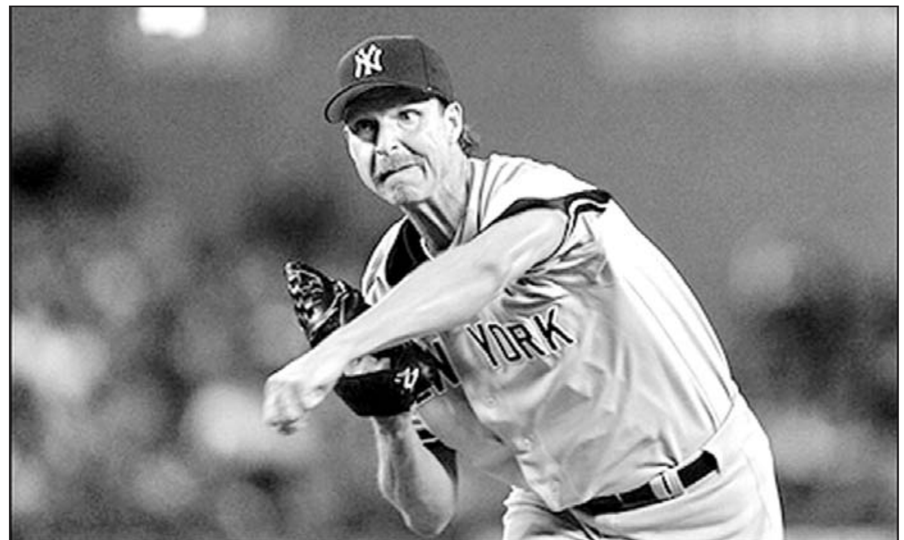
Varios experto ta kere cu ta cumbini Yankees pa cambia Johnson na e momentonan aki, y mesora busca refuerzo dor di firma Barry Zito kende ainda no a firma cu ningun ekipo.

No cu Zito ta e mihor pitcher cu tin, pero e ta mas duradero y port a mas efectivo cu The Unit kende ta den e ultimo parti di su carera.

Varios medio a mustra e motibonan cu tin pa Yankees cambia e pitcher, manera entre otro e heco cu Randy tabatin e peor porcentahe di careda limpi permiti pa un temporada. Tambe e tabatin e peor porcentahe di ponche pa nuebe inning desde su temporada di 1989, e peor porcentahe di boleto y strike desde 1994, e peor porcentahe di boleto otorga desde 1998, mientras cu pa di dos temporada sigui, su total di entrada pitcha, a sigui baha.

Pues cifranan cu ta papia pa nan mes y cu expertonan ta kere cu lo beneficia Yankees pa haci un cambio awor pa por haya talentonan cu nan por sigui traha cu nan pa futuro.

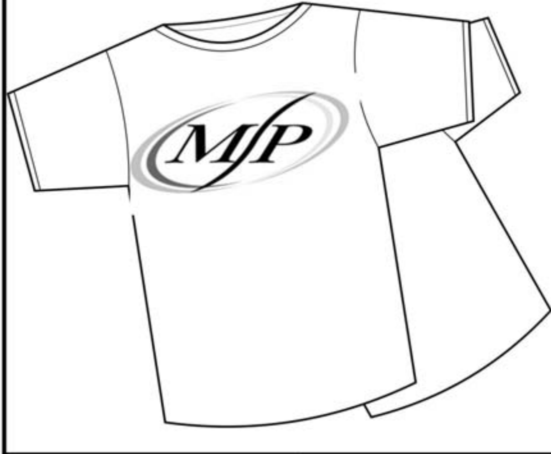
Aparentemente Arizona Diamondbacks ta interesa den Randy Johnson, ekipo cu a manda e pitcher pa New York, tambe San Diego Padres y San Francisco Giants tambe lo tin interes pa contrata The Big Unit.





Calendario di ARRUWAC 2007

Date	Time	Event & distance	Location
January			
Sunday 7	17.30	13th Urataca funrun/walk 5.18 K	Urataka Center
February			
Saturday 24	17.30	3th Rotary funrun/walk 5 K	Tony's Roma's
March			
Saturday 24	17.30	Cross Country Run/walk 4.4K	California Lighthouse
April			
Saturday 21	17.30	RudSen Fun Run.Walk 5.5K	RudSen
Monday 30	17.00	47th Boulevardloop 10K	Malmok 508
May			
Saturday 5	17.30	4th Universal Youth Race 5K	Universal Trophy
Wednesday 16	19.00	ARRUWAC 5K Run race	C.D. Guillermo P. Trinindad
Wednesday 16	18.00	ARRUWAC 5K Walk race	C.D. Guillermo P. Trinindad
June			
Sunday 24	17.50	Olympic Day Run 5K	Plaza Betico
Friday 22	18.00	Olympic Day Run 800 M	C.D. Guillermo P. Trinindad
Friday 22	19.00	Olympic Day Run 1500 M	C.D. Guillermo P. Trinindad
Saturday 30	17.30	Valero funrun/walk 5K	Colony
July			
Saturday 07	17.30	3th Wendy's 5 K Run/Walk Race	Wendy's Palm Beach
Saturday 28	17.30	Urataka 7.5K Caminata	Urataka Center
August			
Saturday 18	17.30	Caminata Familiar 5K	Parke Arikok
Saturday 25	17.30	Boton Fun Run/Walk 5K	Boton
September			
Saturday 01	17.00	Healty Living Club 10K race walk	Bucuti
October			
November			
Saturday 3	17.30	All Star Cross Country	Parke Arikok
Tuesday 27	17.30	Voogdijraad Fun walk (group)	Plaza Betico
December			
Friday 07	19.00	Antraco Copy Center 800 M	C.D. Guillermo P. Trinindad



PAR:

Bende propiedatnan di estado pa paga debe, ta irealista i iresponsabel

WILLEMSTAD -- Entre esnan ku ta kontra di e deklarashon final, tin ku ta haña ku e debe di gobièrnu sentral no ta di Kòrsou pero ta responsabilidat di Hulanda, i tambe tin ku ta kere ku por bende propiedatnan di pueblo pa eliminá e debe nashonal. Laga nos ban wak awor di kon esaki ta irealista i iresponsabel, asina e miembro di Staten pa PAR Mike Willem ta bisa den un komunikado.

Segun Willem, ignorá parti di e debe di gobièrnu sentral ku ta toka Kòrsou, ya ku esaki ta di Hulanda.

o Gastunan ku gobièrnu sentral ta hasi ta pa servisionan manera polis, duana, prison, penshun di behes, seguro médiko, voogdijraad, reclassering, etc, etc. Tur ta servisionan ku ta nesesario pa nos pueblonan, pues ta irealista di kere ku e debenan ku gobièrnu sentral a krea den nan afan pa brinda e servisionan aki na komunidat, ta di Hulanda.

o Tambe e ta iresponsabel, ya ku e ta duna muestra di no ta asumiendo responsabilidat pa bo aktonan. Ta esaki ta e tipo di mandatarionan ku nos ke den pais Kòrsou ?

Bende propiedat di estado pa paga debe.

o Esaki ta irealista na promé lugá pa e simpel hecho ku e propiedatnan ku ta wòrdu menshoná ,nan balor no ta solamente un kuestion di kiko e kompania ta bal riba papel, pero tambe su potensial di hasi un ganashi ku ta permití e invershonista di haña un rendimentu akseptabel. Pa loke ta e promé nos tur sa ku mayoria di e kompanianan aki tin debenan konsiderabel òf tin un balor relativamente abou, i pa loke ta e último nos tur sa ku metementu polítiko kontinuo ta hasi kasi imposibel pa logra esaki. Nos tur por mira kiko ta pasando aktualmente na UTS, Aqualectra, CAP i Curoil. I ta vooral e último aki ta pisa den e desishon pa un invershonista serio invertí.

o E ta tambe iresponsabel, paso e ta duna muestra di ta dispuesto di rekurí na benta di propiedatnan di pueblo ora tin problemanan finansiero.

E komportashon aki lo redunda den un situashon kaminda a lo largu gobièrnu lo no tin ningun propiedat mas, i kaminda de facto tur e pais su kapasidat produktivo ta den man di otronan. Esaki ta un komportashon ku ta igual na e drogadikto ku ta “chòl” kos, ta asina e yega na medionan pa finansiá su adikshon.

Finalmente, no por keda sin opservá ku ta remarkabel ku e proposishon di benta ta bin di entre otro partidonan ku kua ideologia mester ta kontra di benta di propiedatnan di pueblo.

Stichting Senioren Parlement a duna konseho pa kibra impasse den Slotverklaring

WILLEMSTAD – Resientemente e fundashon “Stichting Senioren Parlement” ku ta un organisashon di tur eks Mandatario i Parlamentarionan a organisá un anochi di informashon pa loke ta e Deklarashon Final (Slotverklaring) den Because Entertainment Centrum na Gosieweg ku tabata un anochi hopi interesante.

Ta asina ku un di e metanan di e Fundashon ta pa duna Gobièrnu konseho pidi òf no pidi na benefisio di e Pais Kòrsou en General.

E oradornan pa e anochi ei tabata Mr. S. Camelia Romer, Mr. G. de Windt, I Drs. F. Curiel. Un gran kantidat di eks Mandatarionan i Parlamentarionan tabata presente i e diskushonnan a kaba te dies un or di anochi.

Na final por bisa ku tabata tin diferente propos
ishon, i e proposishon ku tur tabata di akuerdo ku n’e ta pa Gobièrnu di Kòrsou instituí un “Komishon di Bon Servisio” pa sali for di e impase.

Durante siman ku a pasa e Direktiva di e Fundashon a entrega Sra. Gezaghebber e petishon.



Presidente de Ecuador visitará la frontera con Colombia en momento tenso

QUITO - El presidente electo de Ecuador, Rafael Correa, visitará hoy la zona fronteriza con Colombia para constatar los efectos del herbicida glifosato que Bogotá usa contra plantaciones de coca, medida que ha tensado las relaciones bilaterales.
Una fuente cercana a Correa confirmó ayer que el futuro gobernante constatará en la zona el daño que, según los pobladores, causa el glifosato a los habitantes, animales y cultivos de yuca y plátano, entre otros.
Correa viajará en un avión militar acompañado por varios de sus futuros ministros de Gobierno, encabezados por María Fernanda Espinoza, designada como sucesora de Francisco Carrión en la cartera de Exteriores.
El actual Gobierno de Ecuador y el que asumirá el 15 de enero de 2007 coinciden en que se debe dar prioridad al diálogo para solucionar la crisis surgida entre Quito y Bogotá y descartan una ruptura de las relaciones.
Así lo dijo Espinoza, al puntualizar que "la ruptura de relaciones con Colombia es un escenario imposible de considerar". La próxima ministra de Exteriores precisó que "el futuro de las relaciones con Colombia no puede ser otro que relaciones de amistad, diálogo abierto y constructivo, que busque resolver los problemas que se han suscitado en estas últimas semanas".
En cualquier caso, Carrión y Espinoza exigen el cese de las aspersiones con glifosato al considerarlo un producto venenoso, pero Bogotá sostiene que es inocuo y justifica el mantenimiento de la aplicación al anotar que en el tiempo en que se suspendió se cultivaron 10.000 hectáreas de hoja de coca.
La tensión entre los dos países se incrementó el pasado lunes cuando la Policía colombiana denunció, sin presentar pruebas, que en Ecuador hay entre 10 y 15 hectáreas de cultivos de coca.
El Ministerio de Defensa, que asegura que esas aseveraciones son malintencionadas, dijo que se han destruido en los últimos días cuatro hectáreas de coca en las provincias de Esmeraldas (Costa) y Sucumbíos (Amazonía), ambas fronterizas con Colombia.
El ministro de Defensa de Ecuador, Marcelo Delgado, lamentó las aspersiones con glifosato, a las que llamó "agresiones", mientras que Carrión las considera un "acto hostil" y Espinoza como una actitud "poco amigable" por parte de Colombia.

"No estamos solo siendo agredidos mediante las aspersiones aéreas (con glifosato en zonas cercanas a Ecuador), ahora somos agredidos mediante una campaña psicológica auspiciada y dirigida desde los más altos niveles", afirmó Delgado. Asimismo, el ministro de Defensa descartó la presencia de líderes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en territorio de este país andino. "Nosotros estamos permanentemente vigilando nuestras fronteras y puedo garantizarle al pueblo ecuatoriano que durante el ejercicio del Gobierno del presidente (Alfredo) Palacio, y mientras yo sea ministro de Defensa, eso no se permitirá", subrayó el ministro.

El ministro colombiano de Defensa, Juan Manuel Santos, no descartó ayer la posibilidad de la presencia de cabecillas de las FARC en territorio ecuatoriano.

"Es muy posible, pero yo prefiero no comentar sobre el particular", dijo el ministro colombiano al ser consultado sobre los rumores que indican que el líder de las FARC, Raúl Reyes, pudiese estar refugiado en Ecuador, informó Radio Quito.



El presidente electo de Ecuador, Rafael Correa, quien visitará hoy la zona fronteriza con Colombia para constatar los efectos del herbicida glifosato que Bogotá usa contra plantaciones de coca. EFE/Archivo

Jueza peruana abre proceso contra opositor Humala

LIMA (Reuters) - Una jueza peruana abrió proceso contra el opositor y ex candidato presidencial Ollanta Humala por ser el supuesto instigador de una rebelión que lideró su hermano contra el gobierno en el 2005 y que dejó seis muertos, dijo el miércoles un portavoz judicial. Humala, quien estaba incluido en el caso como testigo, fue denunciado a fines de noviembre por un fiscal por delitos contra los poderes del Estado y el orden constitucional (rebelión), que son castigados con una pena de entre 10 y 20 años de cárcel. El líder nacionalista, un militar retirado que contó con el apoyo del mandatario venezolano Hugo Chávez, fue derrotado en las elecciones por el socialdemácrata Alan García. La jueza en el proceso, Patricia Overliujs, resolvió además que Humala tenga impedimento para salir del país y ordenó el embargo preventivo de los bienes del militar para el pago de una eventual reparación civil, dijo un portavoz judicial.
El hermano de Humala, Antauro, asaltó en enero del 2005 junto con un grupo de soldados retirados una estación policial en Andahuaylas, aproximadamente 907 kilómetros al sureste de Lima, para exigir la renuncia del entonces presidente Alejandro Toledo, según dijo, "por órdenes expresas del comandante Ollanta."
En el momento del asalto, Ollanta Humala se encontraba en Corea del Sur asumiendo funciones de agregado militar. El ex candidato presidencial ha negado ser el autor intelectual de la incursión violenta, que provocó la muerte de cuatro policías y dos rebeldes, y responsabilizó al gobierno del presidente García de liderar una campaña en su contra.
"Esta acusación no tiene ni pies ni cabeza porque durante la toma de la comisaría, Ollanta se encontraba como agregado militar en Corea del Sur, a 12.000 millas de distancia," dijo a una radio local Carlos Tapia, portavoz del Partido Nacionalista de Perú que lidera el ex candidato presidencial.

Corte Suprema de Argentina pone fin a reclamos de ahorristas

BUENOS AIRES (AP) - La Corte Suprema de Argentina ordenó el miércoles a los bancos restituir en pesos la totalidad de lo depósitos bancarios hechos originariamente en dólares y que fueron congelados en 2002, con lo cual frena cerca de 50.000 planteos judiciales contra la "pesificación" de esos fondos.
Con el voto favorable de cinco de sus siete miembros, el alto tribunal resolvió "condenar a los bancos a restituir en pesos la totalidad" de los depósitos, según un comunicado.
En medio de la debacle económica y social de fines de 2001, el ex presidente Fernando De la Rúa impuso el llamado "corralito" bancario, restringiendo severamente la libre disposición de los depósitos. Esto genero una ola de protestas que derivó en su renuncia.
Fue su sucesor provisional Eduardo Duhalde quien dispuso la "pesificación" de los fondos originariamente en moneda estadounidense tras la devaluación del peso que puso fin a la "convertibilidad", sistema cambiario que durante diez años establecía la paridad uno a uno entre el peso argentino y el dólar.
Indignados, miles de ahorristas presentaron recursos de amparo ante la justicia contra los bancos para recuperar su dinero en moneda original. En estos cinco años, muchos jueces hicieron lugar a los reclamos, permitiendo a los demandantes cobrar parcial o totalmente el monto depositado.
Pero quedaban pendientes de resolución unos 50.000 planteos judiciales, que con este fallo del alto tribunal no prosperarán. Los jueces dispusieron que el mecanismo de devolución se aplicará mediante la conversión de los depósitos a una relación de 3,08 pesos por cada dólar.
Los jueces de la Corte avalaron la "pesificación" al considerar que este fallo "reafirma" su validez constitucional como "regla general de la economía". Por lo tanto "no hay redolarización de la economía".
Frente al Palacio de Justicia, un centenar de ahorristas expresaron su repudio al fallo con insultos contra los magistrados y golpeando cacerolas. "La estafa continúa y la inseguridad jurídica es reina. Argentina 2001-2006", decía un cartel. "Yo pido que se dejo esto, me tienen que devolver esto. Quiero que me devuelvan lo que puse en el banco y no otra cosa", pidió exaltada una ahorrista.

BON DIA Aruba

Cuba llama al presidente Arias "vulgar mercenario y ególatra"

LA HABANA - El Gobierno cubano arremetió hoy con fuerza contra el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, al que tildó de "vulgar mercenario", "ególatra" y "personaje vanidoso, mediocre y enfermo de protagonismo", entre otras descalificaciones.

En una declaración publicada hoy en la primera página del diario oficial "Granma", el Ministerio de Relaciones Exteriores cubano manifestó su "profunda indignación" por la comparación, "de manera irrespetuosa y carente de un mínimo de ética", que hizo Arias del fallecido dictador chileno Augusto Pinochet con el líder cubano, Fidel Castro.

El pasado 22 de diciembre, el presidente costarricense comparó al presidente cubano con Pinochet, al decir que "Fidel Castro comenzó con el paredón matando a la gente que se le oponía.

No hay ninguna diferencia. El siglo ideológico es diferente pero ambos fueron salvajes, brutales y sangrientos".

Arias está "fuera de contexto y no encaja en los nuevos tiempos de la verdadera y definitiva integración latinoamericana"; "desentona como servil papagayo del imperialismo yanki" y "nadie ciertamente asistirá a su funeral político", indicó la Cancillería en el comunicado, en el que afirma que el presidente centroamericano "no puede ser tomado en serio". Cuba considera que "el ególatra Arias se ha brindado con inusitado entusiasmo y sumisa lealtad" al papel de "testaferro" de Washington, que, según la Cancillería, "siempre tuvo a mano algún que otro payaso oportunista presto a seguir sus planes agresivos contra Cuba".

La Cancillería agregó que "en algún momento se sabrá a cambio de qué precio" y da una relación de eventos para ilustrar su acusación, como el tono de la felicitación del presidente de EEUU, George W. Bush, en marzo por su elección; el artículo de Arias "La hora de la Democracia en Cuba" o las declaraciones realizadas por éste a un canal de televisión en EEUU el pasado 6 de diciembre.



El presidente de Costa Rica y premio Nobel de la Paz en 1987, Oscar Arias, a quien el Gobierno cubano acaba de tildar de 'vulgar mercenario', 'ególatra' y 'personaje vanidoso, mediocre y enfermo de protagonismo'. EFE/Archivo

"El señor Oscar Arias es un vulgar mercenario (...) apoya descaradamente el plan de anexión de EEUU contra Cuba y falta al respeto a la heroica y abnegada lucha de nuestro pueblo por su independencia y soberanía", afirma. Asegura que el Premio Nobel de la Paz en 1987 "no tiene moral para criticar a Cuba ni a nadie", le acusa de utilizar sus "influencias" para modificar la Constitución a fin de poder volver a ser presidente, de no realizar elecciones en su partido y de ser elegido como jefe de Estado en un "proceso plagado de irregularidades".

"Más que preocuparse por el destino de Cuba, algo que sólo corresponde hacer a los cubanos, debiera ocuparse de la corrupción en su país, que compromete incluso a un vicepresidente y a tres ex presidentes", señaló el Gobierno cubano.

Las descalificaciones a Arias suponen un nuevo capítulo en la escalada de tensión entre los dos países desde que en agosto pasado se produjera un desencuentro diplomático entre delegaciones de ambos países que asistieron en Colombia a la toma de posesión del presidente Alvaro Uribe.

En una carta difundida el 14 de agosto, el vicepresidente cubano Carlos Lage acusó a Arias de "mentir" sobre las razones por las que no se reunieron las delegaciones en Bogotá. Además, en los últimos meses, "Granma" ha publicado diversos artículos con críticas al gobierno de Costa Rica. Costa Rica y Cuba no tienen relaciones diplomáticas desde 1961.

Gobernador colombiano declara en investigación por nexos 'paras'

BOGOTA (Reuters) - La Fiscalía General de Colombia indagó el miércoles al gobernador del departamento del Magdalena, Trino Luna, en una investigación que busca aclarar los vínculos de políticos con los desmovilizados escuadrones paramilitares de ultraderecha, informó el organismo acusador. Luna, quien fue elegido en el 2003 como gobernador del Magdalena, sobre el litoral Caribe, fue el único candidato que se presentó para ese cargo, en medio de denuncias de amenazas y presiones de los escuadrones paramilitares de ultraderecha sobre otros aspirantes que finalmente no se presentaron.

El gobernador, elegido por el Partido Liberal, es aliado político de legisladores que actualmente son investigados por la Corte Suprema de Justicia, en un proceso paralelo, que busca establecer si los congresistas tenían nexos con los escuadrones de ultraderecha, responsables de cientos de asesinatos en medio de su lucha contra la guerrilla izquierdista.

Los Congresistas gozan de un fuero especial en Colombia y las investigaciones sobre los delitos en que puedan incurrir están a cargo de un alto tribunal, pero los gobernadores son investigados por la Fiscalía General.

Colombia es sacudida por un escándalo político por los presuntos vínculos de políticos con los desmovilizados escuadrones de ultraderecha, considerados terroristas por Estados Unidos.

El nombre de Luna apareció mencionado en los archivos de la computadora del antiguo jefe paramilitar Rodrigo Tovar Pupo, alias Jorge 40, como un aliado de esos escuadrones.

Hasta el momento, tres congresistas aliados del presidente Alvaro Uribe permanecen encarcelados, mientras que seis más, incluido el senador Alvaro Araújo, hermano de la canciller María Consuelo Araújo, son investigados y la corte decidirá en enero si archiva las investigaciones u ordena encarcelarlos.

Aumenta déficit comercial de Bolivia con el Mercosur

LA PAZ (AP) - El déficit comercial de Bolivia con el Mercado Común del Sur (Mercosur) será mayor este año en relación al 2005, informó el miércoles el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE).

Hasta octubre, la brecha comercial llegó a 121 millones de dólares, mientras en 2005 el intercambio cerró con 116 millones de dólares de saldo en contra.

Entre enero y octubre de este año, Bolivia vendió 19 millones de dólares en productos agropecuarios al bloque que conforman Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, y recientemente Venezuela, y compró por 140 millones de dólares, dijo la organización empresarial.

Bolivia solicitó su ingreso al bloque como miembro pleno. El presidente Evo Morales envió esta semana una carta a sus colegas.

Las ventas bolivianas en 2005 fueron bananos, palmitos, cáscara de trigo, semilla de sésamo, piñas, semilla de girasol y orégano, mientras las compras fueron grano de soya para su procesamiento industrial y posterior exportación, trigo, maíz, malta sin tostar, leche en polvo, esencias de café y tabaco.

En su carta a los presidentes de los países del Mercosur, Morales solicita un "trato especial y diferenciado a Bolivia tomando en cuenta su nivel de desarrollo y su condición de país enclaustrado" y explica las razones para pertenecer plenamente al bloque sin abandonar la Comunidad Andina de Naciones (CAN) que representan en este momento el mayor mercado para la producción agropecuaria boliviana.

Actualmente Morales preside la CAN que además integran Perú, Ecuador y Colombia.

La semana pasada, Morales dijo que habló con el presidente venezolano Hugo Chávez para estudiar reformas al Mercosur de tal forma que el intercambio comercial favorezca más a los pueblos.

Israel a dicidi di contesta riba raketnan Palestino



Dokternan Israeli ta tratandoun mucha, cu a keda herida paun raket, lansa pa un militante Palestino den e ciudad di Sderot.



Riba e foto por mira tankinan Israeli ta vigila e frontera cu Gaza, durante un operacion militar na october ultimo.

JERUSALEM- E Prome Minister Israeli Ehud Olmert a dicidi pa reanuda e operacionnan militar contra e milicianan cu a tira raket for di Gaza, un medida cu ta pone e paro di fuego na peliger, cu a wordo alcansa entre e Israelinan y e Palestinonan dia 26 di november ultimo.

"Den e ultimo dianan tabatin un aumento di tiro di raket Kasam pa gruponan terorista for di Gaza Strip, contra centronan pobla na Israel, segun un comunicado difundi ayera pa e Oficina di e Hefe di e Gobierno Israeli. E nota ta agrega cu Israel a respeta e paro di fuego alcansa dia 26 di november, apesar di e raketnan cu a cai riba su teritorio for di e tempo ei, pero e actual circunstancianan, a duna orden na e servicionan di siguridad pa nan lansa accionnan puntual contra e comandonan cu a tiranan. E decision a wordo tuma pa Olmrt den un reunion ayera mainta, na Jerusalem, cu mandonan halto militar ycu e minister di Defensa , Amir Peretz, na rais di e heridanan cu ayera a sufri dos adolescente , un di nan den estado critico , den un atake Palestino contra e ciudad di Sderot.

Den total, ocho raket a dal riba Israel, den e ultimo 24 ora, pero ta mas cu 70 raket a wordo lansa for di cuminsamento di e acuerdo, un portabos militar a duna di conoce. Pero loke realmente a alarma e autoridadnan militar y politico Israeli, ta cu e milicianan Palestino a ataca e dianan aki, un di e centralnan mas principal di e pais. E Gobierno Israeli ta teme un catstrofe si un impacto tuma luga den e depositonan di combustibel di e central , sigua den sur di e ciudad di Ashkelon. Asina mes, y pa tratra di preserva e situacion di tregua, manera Olmert a reitera na e Presidente Palestino Mahmud Abas, den su encuentro di diasabra ultimo, e ordennan na e Ehersito solamente a papia di atakenan puntual , contra e lansadornan di raket. Tras di e ultimo atakenan ta Yihad Islamico, un grupo arma sin agenda politico, cu mescos cu Hamas, ta boga pa destruccion di Israel.

E milicianan Palestino di Gaza a hustifica su atakenan contra Israel bisando cu e pais ta sigui nan operacion , naunda no tin acuerdo, y pone como un ehempel na e razianan militar nocturno.

Empresanan Rusiano ta menasa di corta gas na Bielorusia

MOSCU – E empresa Rusiano di gaz Gazprom a adverti diaranson cu lo corta e suministro di gas na Bielorusia, for di prome di januari a menos cu yega a un acuerdo rib e prijs, segun e agencia di noticia Interfax a duna di conoce. Gazprom, monopolio estatal, ademas a adverti e paisnan Europeo, si stop e mandamento pa Bielorrusia. Gazprom a exigi Bielorusia pa e paga mas di dobbel locual e ta pagando actualmente y pa e entrega 50% di eaccionnan di su sistema di distribucion di gas. E empresa Rusiano a nenga di baha cabes, apesar di e menasa bielurruso di sustrae e gas destina pa Europa, ilegalmente saca, den caso di un interupcion di e mandamento. " Si no logra un contract riba suministro di gas pa e aña cu ta bini, Gazrpom lono tin fundamento pa mantene mandamento di gas pa Bielorusia, prome cu dies'or di mainta ora di Moscu, di prome januari 2007, e presidente Gazprom Alexei Miller.

Empresa Spaño, Air Madrid, suspende pa siguridad di pasaheronan

MADRID – E Minister Spaño di Fomento Magdalena Alvarez, a sigura diaranson cu e gobierno a suspende licencia di buelo di e compania Air Madrid, pa siguridad di e pasaheronan y a defende e gestion di e crisis cu su cartera a haci cu "celeridad y presicion." Casi na e mesun tempo, un cantidad chikito di hendenan afecta pa e suspencion di e operacionnan di Air Madrid, a reclama e placa di nan tiket, na e Ministerio di Sanidad na Madrid, convoca pa asosacionnan minoritaria di consumidornan imigrantenan y un sindicato cu a converti e protesta den un acto cortico contra e gobierno socialista. Apenas un trinta persona afecta a asisti na e protesta yama pa Ausbanc un asociacion di consumidornan. Mientras, dilanti e comision di Fomento y Vivienda di e Congreso di e Diputadonan, e minister Magdalena Alvarez a sigura cu su cartera a duna e siguridad prioridad. Hora prome cu e aerolinia a anuncia cu el a suspende su actividad, responsabilisando di dje e ministerio di Fomento, cu tambe a hustifica e suspencion di permiso basa cu e compania presidi pa e empresario Jose Luis Carillo no a cumpli cu un plan corectivo cu e Direccion General di Aviacion Civil a impone. Air Madrid a sigura cu e suspencion di su actividadnan ta afecta 130mil persona pero Fomento a cifra e cantidad di damnificado na 20mil.

Comunicacion kibra pa temblor na Asia

TAIPEI- E servicionan di telefon y internet na Asia, a keda daña pa e temblor fuerte di e vispera di Taiwan, segun un compania di telefon di e isla diaranson y a anticipa cu e normalisacion di e comunicacion por dura algun siman.

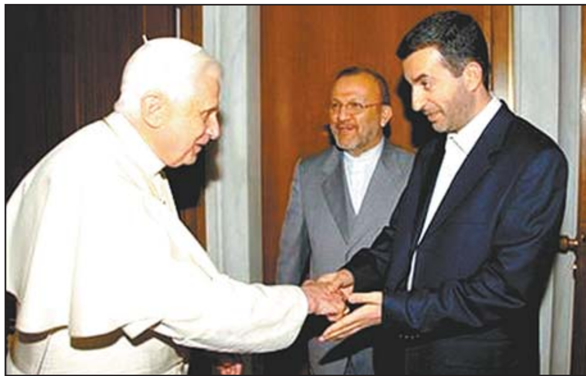
E declaracionnan a wordo haci paWu Chih-ming, di e empresa Chunghwa Telecom Co, y a señala e daño causa pa e temblor cu un magnitud di 6.7 cu a sacudi Taiwan cerca di e localidad sur di Hengchun, diamars anochi.

Dos habitantenan di e pueblo a muri den e temblor y por lo menos 40 a keda lesiona.

E autoridadnan a emiti un alerta di tsunami den sur di Taiwan y na Filipinas, despues di e temblor cu a pas exactamente dos aña despues di e tsunami devastador cu a cobra casi 230.000 bida den un cantidad di pais, di e archipielago Indones y di oriente di Africa. E alarma a keda retira, ora cu no materialisa un advertencia di un tsunami di un meter di haltura.

BON DIA Aruba

Papa a ricibi un mensahe di e Presidente Irani, entrega pe e Minister di Exterior



E ministro di Relacion Exterior di Iran, Maucher Mottaki, ta cuminda Papa , durante e audiencia teni ayera pa tur dos responsabel na Vaticano.

CIUDAD DI VATICANO— Papa Benedicto XVI a ricibi ayera e minister di Asuntonan Exterior Irani, Manusher Muttaki, kende a entreg'e un mensahe di e presidente Mahmud Ahmadineyad, segun Vaticano a informa ayera y no a informa di su contenido. Den e entrevista, Papa a reafirma e papel cu Santa Sede ta pensa pa eherce pa pas den mundo, no como autoridad politico, sino religioso y moral, haciendo un yamada na e consenshinan pa cu e problemanan di e pueblo cu ta resolve semper den e dialogo, e comprension mutuo y pas. Muttaki y e director di e organismo Irani di Herencia cultura. Esfandiar Rahim Masah, a expresa na Papa nan "complacencia pa e 50 aña di relacion diplomatico entre Iran y e Santa Sede. E agencia Irani ISNA, a precisa na Teheran cu e carta di e presidente bna Papa ta "totalmente a politica y cu den dje Ahmadinejas ta insisti cu e enseñansanan religioso ta e unico solucion pa resolve e problemanan di e humanidad y crea un marco nobo pa e relacionnan internacional.

E carta ta di cuatro di e tipo cu e presidente Iraqi a manda te aworaki, despues cu el a dirigi su mes na e Presidente Mericano George W. Bush, na e canciyeria Aleman, Angela Merkel y e pueblo Mericano.



Varios Irakinan ta observa resto di e autonan daña pa un autobom cu a explota cerca di un restaurant ayera.

Por lomenos diesmorto den un atentado cu autobom cerca di un restaurant na Baghdad

BAGHDAD.- Un auto bom cu a explota ayera den e caya di un restaurant hopi bishita denoost di Baghdad, a laga por lo menos dies morto y diesun hende herida, segun e ultimo informacion di polisnan. E autobom carga cu explosivo a explota aparentemente pa remote control, poco despues di merdia dilanti e restaurant Nasif. E atentado tambe a cusa daño material considerabel tanto na e restaurant, como na cuatro auto civil, segun e fuentenan. Tambe un auto militar Mericano , a keda destrui ayera pa e explosion di un autobom, na momento cu e tabata pasando riba e caminda Al Canal, den oost di e capital, segunfuentenan di e Ministerio di Interior. E fuentenan no a precisa si tabatin herido , entre esoldanan Mericano, mientras cu e mando militar Mericano na Iraq no a comenta te awor di e incidente. E atakenan nobo ta tuma luga despues di cu diamars e explosion sucesivo di cuatro auto bom na Baghdad, a ocasiona morto di mas di 40 persona.

Jawhar, a wordo libera ayera pa tankinan Etiopia

MOGADISCO- E apertura di cine y desfile di e tankinan Etiopia ta e dos imagennan cu a keda graba den mente di e habitantenan di e ciudad Somali di janhar, cu a bolbe keda bou di e mesun doño di seis luna pasa. Jawhar, 90 kilometer di Mogadisco a wordo ocupa tres Etiopia, forsa di e gobierno di transiccion di Somalia, y rebeldenan di un "señor di guera". Mohammed Dhere, kende a keda expulta di e ciudad na juni ultimo pa milicianonan Islamico.

Segun testimonio duna na telefon pa habitantenan di e pueblo, den e sucesonan di ayera a mescla recuerdonan nobo , e impresion di un ehersito stranhero desfilando den e cayanan di e ciudad y tmbe e horornan di e guera. Mohamed Dhere, kende su nomber real ta Mohamed Omar Habeb, a dirigi e pueblo di Jawhar, merdia , for di un vehiculo cu loudspeeker.

El a pidi pa keda trankil y a bisa nan pa nan sinti nan mes sigur cu for di awor, nan por biba den libertad. Nos a kita e teroristanan for di riba nos, el a afirma. Awor e pueblo di Jawhar , por sinti su mes liber, habri cine y nan negoshinan, pasobra e pais ta bou di cuidou di e Forsanan di e Gobierno di transiccion, el a agrega. Dhere ta forma parti di un clase di lidernan tribal y politico cu ta bini poniendo pas na Somalia for di 1991, cu e dictador Mohamed Siad Barre akeda deroca. Nan a parti Somalia den zona di influencia, a lucha pa e teritorio y boicotea cualkier intento pa instala un Gobierno efectivo, manera esun actual, e mesun cu awor ta defende Dhere.

" Nos ta bai decapita tur e teroristanan y militantenan (Islamico) di Somalia na Mogadisco, di e mesun forma cunan a decapita nos hendenan inocente" el a agrega, segun e testimonio di e habitantenan di e ciudad.

Despues cu el a stop di papia, forsanan Etiopia cu tankinan bateria anti aerea y piesandn di artiyeria pisa a drenta den a ciudad. Jawhar ta considera un di e portanan di aceso pa Mogadisco. Entre e dos ciudadnan solamente ta keda pueblonan chikito, cuno ta representa problemanan grandi pa e avance di e forsanan Etiopia, y Somalinan pa Mogadisco.



Riba e imagen milicianonan leal na e Union di Corte Islamico ta vigila e cartera cu ta conduci na e aeropuerto di Mogadisco.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Suzuki Swift cora '96, 2 porta prijs Afl. 3.300,= Tel: 562-1416 / 563-3157

TA BENDE
Nissan Sunny '89 "as is where is" prijs Afl. 800,= Tel: 583-8866 / 732-0620 / 733-1212

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00 blanco na Hooiberg #51-E Tel: 585-8232

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 '00 bon condicion Afl. 11.000,= ta negociabel Tel: 565-4035

TA BENDE
Un Celebry '85 mas 2 auto pa piesa prijs total Afl. 2.700,= Tel: 565-4035

TA BENDE
Un Camaro Irox Z '85 V-8 preto of tin chens di hasi cambio auto pa auto. prijs Afl. 3.500,= Tel: 569-8083

TA BENDE
Honda Civic 2004 like new 4 cylinder, automatic, low milage 27717km driven by a lady (1st owner) Afl. 22.000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Un Ven Mitsubishi L300 '00 color burgundy Tel: 562-9262

TA BENDE
Un Toyota Tacoma '03 std, a/c, 4 WD, mustang hood fits. Tel: 568-7500

TA BENDE
Un set di sala Bamboo cu su mesa, recein fura Afl. 475,= Tel: 562-9588

TA BENDE
Un Comode blauw scur un tas, un carrier - carseat. Tur cos pa Afl. 200,= Tel: 745-5089

TA BENDE
Un cooler bon bon 2x portglass Tel: 566-6333

TA BENDE
Un MEXICAN PINEWOOD TV STAND pa Afl. 500,= pa mas informacion Tel: 583-4452

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, spring di hood, y hopi mas. tur cos Afl. 1.400,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Un set di sala chiquito bon pa apartment, set di camber pa dos persona, un mesa di anochi, labamano estilo talavera, pinta na man, arte!!! Tel: 582-1514

TA BENDE
Un cas di 3 camber, 3 baño, cushina grandi caya Frere Antoon #7 Paradijswijk Tel: 582-4831 / 745-1408

TA BENDE
Un set di mac Reem chrome 18" nobo cu tires balance y locks. Tel: 592-7225

TA BENDE



Chevrolet Avalanche 2002 kibra dilanti, facil pa drecha, color preto, cu casi tur piesa pa drecha bek. Ganga Ganga prijs

Afl. 19.000,=

Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Toyota Corola XEI 1.8lt. '04 full equipped auto. a/c, air bag Fog lamps y side shirts extra Afl. 26.500,= Tel: 561-5599 560-0922

TA BENDE
Mc-Wheels 18" Chrome cu tires, locks y balansa nobo nobo. Unico y masha bunita mes Solamente Afl. 2.700,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Pitbull macho Afl. 275,= tevi Afl. 325,= rednose. Sin vacuna esaki ta un ganga!!! Tel: 561-9009 / 565-8313

TA BENDE
Un cas di dos camber 2 baño, garage sera washok pa Afl. 249.000,= situa na Sambarbola Tel: 564-5575

TA BENDE
1 Pick-up avalanche gedaal barata, 1 pomp di awa, 1 pressure washerm, hek werk 4 meter, motor 351 ford 8cylinder, 2 porta colonial cu kozijn, tegels afl. 6,= pa meter tin 15x15, mosaico 23 meter 40x40, 4 wheel cu tire size 16 Afl. 350,= 3 airco 60.00Btu panchi pa dak hulandes segunda mano Afl. 3,= pa uno Tel: 594-8842 Vondellaan #28

TA BENDE
Glasnan di bentana sunseshi, 240 pida prijs pa cada un Afl. 13,75 Tel: 584-1811

TA BENDE
Cas serca di centro, hotelnan y beach Tel: 747-0165

TA BENDE
Un cas na Frere A. (Paradijswijk) di 3 camber, 3 baño, 2 patio grandi, cushina grandi, sala Tel: 582-4831/568-6195/ 745-1408

TA BENDE
Hero pa cas pa porta y bentana Afl. 800,= Tel: 747-4390

FOR SALE
4 mc reem di mitsubishi lancer 13" cu tire solamente Afl. 300,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un trailer bon pa carnaval y campamento riba beach. Prijs Afl. 7000,= Tel: 592-1790 - 747-5854

TA HUUR

TA HUUR
Cas na Zeewijk 105, san nicolas di 2 camber bashi per 1 Jan. Tel: 583-8317 / 564-2614 despues di 7pm

TA HUUR
Apartament 1 Jan. Montaña 28-G semi muebla Tel: 583-8317 / 564-2614 dspues di 7pm

TA HUUR
Apartment na Camay cerca di hotelnan full muebla pa pareha of pa un persona Tel: 566-1164

URGENTE
Immediately available for rent by owner spacious 4 bedroom house, fully furnished + cable/internet ready, located 2 mins. from the Airport, 5 mins. from Oranjestad. Call 564-9855 or 562-7441

TA HUUR
apartment na tarabana residence, muebla, service pa apar. deposito Afl. 900,= + huur Afl. 900,= tin 52m2 y cushina cu camber apart. Tel: 730-7033 of 730-4951

TA HUUR
Un cas na Brazil (San Nicolas) 3 camber (5x4meter) prijs Afl. 1000,= Tel: 584-2052 / 568-8810

TA HUUR
Un apartment na Ponton yama Tel: 592-8858

FOR SALE
Beautyful apartment in Sabana Basora, Furnished, 1 Bedroom w/bathroom, cable TV, a/c, full kitchen, wachine machine. month. rent Afl. 1.200,= 1 m/deposit, utilities not included, no pets, no children Tel: 594-9069

FOR RENT
Nice 1 bdrm furnished apt. for rent at the beach in Pos chiquito. only $500.- per week inclusive Call 561-1108

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment, w/private garden close to Town at Pontin, fully furn.w/cabletv, doublessize bed w/linnens. Max1. person/coupe. rent Afl. 900,= ex. electr. min 4 months.Tel: 731-3238

FOR RENT
Jaburibari 13 (furnished house, two bedroom, 1 bathroom, monthly rent Afl. 1.500,= deposito: 1.500,= not included: electricity, water, gas, cable, and telephone. Pa mas informacion Tel: 592-2287.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona responsabel y amabel pa mira pa un señora grandi. bario Paradera, mester domina papiamento y cu por keda drumi. Tel: 582-3243 please yama despues di 9'or

TA BUSCA
Un cas pa huur di 3 camber dos baño entre Afl. 1200,= y Afl. 1750,= preferibel pabao di brug. Pa mas informacion yama Tel: 735-5464

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña Tel: 562-8212

TA BUSCA
un Koki cu por meneha un cushina y un helper. Tel: 584-7991

SERVICIO PUBLICO
Opa, Oma boso kier siña traha cu internet cu famia afo. Tel: 560-7053 / 585-0418

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion Head Lamp di plastic di bo auto a bira mahos Tel: 594-1355 - 584-0204

SERVICIO PUBLICO
pa tur trabao di verf cas, negoshi y edificio Tel: 566-5136

SERVICIO PUBLICO
Pa bo MAPA di cas, sigur goedgekeurd Tel: 963-0786

SERVICIO PUBLICO
Nos ta busca piesa di Volkwagen y brommer y otro marca tambe Tel: 584-0204 / 594-1355 den tempo record.

SERVICIO PUBLICO
Accountancy & Advies Bookkeeping/ payroll / tax Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di modelaje, pa muchanan di 6 aña ariba, tieners di 12 aña ariba y adolecentenan di 17 ariba y tambe na personanan cu tin interes den modelaje, houding verbetering etc. Tel: 747-2961

SERVICIO PUBLICO
Accountancy & Advies, pa mas informacion yama Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of cel: 5616126

Aries
21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
Haci uso di bo gran determinacion pa bo cuminsa cu un proyecto completamente nobo cu probablemente lo ta un exito. No tene miedo.

Tauro
20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Velocidad ainda lo ta bo problema durante di e dia di awe. Purba di ignora e forza cu ta pushando bo den un direccion cu bo no kier.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni 21
Sinti bo doño di bo futuro, no laga ningun hende rond di bo influencia bo deseo y speranza. Mara bo mes fuerte na loke cu bo kier.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
Tin un hende tratando masha duro mes pa laga bo rabia y perde cabes. Ignora e persona aki esei lo cumbini bo mucho mas.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Siña for di lesnan di bida masha poco biaha ta algo agradabel. Pero prepara bo mes pa disfruta di algo cu bo lo siña durante di dia awe.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Un combersacion bastante pisa y cu opinionnan fuerte lo por caba den un rabiamento, purba di mantene e combersacion na un nivel trankilo.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Un amigo cu ta obsesiona di tin un pareha constantemente mester wordo bisa cu no ta un problema pa ta bo sa tin ora

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Evita conflicto awe, no purba di haña contesta riba preguntanan dificil ni tampoco yega na e rais di cualkier cu cos por a pasa, ya cu esaki lo trece problema.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Bo comediante interno ta cla pa presenta su mes durante di henter dia awe, unda cu bo bai awe lo bo pone tur hende hari y diberti.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn December 22 - Januari 19
Na e momento nan aki bo ta pasando den masha hopi transicion den bo bida, busca sosten serca bo famia y esnan cu ta stima bo di berdad.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 - Februari 18
Diripiente e ideanan cu normalmente lo bo a considera demasiado extravagante ta cuminsa mustra hopi interesante pa bo, goza di nan.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 - Maart 20
Bo pensamento nan ainda ta bastante nubla, pero bo curazon a cuminsa mira e claridad di loke cu bo kier di berdad.

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Dutch Antilles Express (Arrivals)

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

###

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express (Departures)

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

###

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

###

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

Flight	To	Time
3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Horenbeeck V.



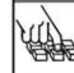
Botica na warda

San Nicolas: San Lucas
Oranjestad: Botica Fergusonstraat

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



23 Blue moon
24 Oceana
25 Regal Princess

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

"I will lift up my eyes unto the hills
From whence cometh my help"

With deep pain in our heart we announce the
Passing through this world.
Our sister, aunt, sister in law, God mother, friend, neighbors, sister in Christ



Camins Philip Charles

Born: 26 January 1935
Pas away: 25 December 2006
Ex-colega di De Palm Tours

Left in sorrow her

Sister:	Cylvia and Arthur Mc. Clean in Barbados Ivonne Windfield
Nieces:	Ivonne Mc. Clean in Barbados Windy Mc. Clean in Barbados
God Son:	Curties Dienker
God son mother	Lucilla Dienker
Friends:	Sister Alder and family Rosita and Jessenia Ellis Paulina and Hubert Heemstadt and family Esther Simmons and family Sheryl Richardson and family Joan Lucas Rita Cindy Jyrk

Out reach Group of famia di Dios
Miembro nan di Iglesia famia di Dios y bisiñanan
All who have in many way touch her heart during her time here in this world are invited to the funeral that will take place on Saturday December 30, 2006 at 3:30 pm at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas followed by the service
The remains will be laid out from 1:30 pm in Ad Patres Funeral Home
Address for condolences is Friday December 29, 2006 at Ad Patres Funeral Home from 7'or pm to 9'or pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimento di Señor:

Anton Alwin Serzus Williams

mihor conoci como: "Willy"
duanero pesiona

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia, amigonan y conoci ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006. Oportunidad pa condolencia lo ta 29 di December 2006 di 2'or te 4'or di atardi na Kerki Protestant na Playa.
4.30or di atardi lo sali di kerki Protestant pa santana Protestant na Playa.
No tin condolencia na cas.

Met diep leedwezen wordt het overlijden bekend gemaakt van de heer:

Anton Alwin Serzus Williams

beter bekend als: "Willy"
gepensioneerde douane ambtenaar

Zijn echtgenote, kinderen, overigi familieleden, vrienden en kennissen maken tevens bekend dat de begrafenis en gelegenheid tot condoleren zal plaatsvinden op vrijdag 29 December 2006 van 2.00 tot 4.00 uur 's middags in de Protestantse Kerk in Oranjestad.
De uitvaart zal om 4.30 uur 's middags vanuit de Protestante Kerk naar de Protestantse begraafplaats in Oranjestad
Geen rouwbeklag aan huis.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Sntisima sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.

Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni ta tempo ni den espacio.

Bo ta esnan enternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nosta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.

Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.

Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion

Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presnte para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Acknowledgement

We hereby would like to thank everyone who in one way or other has expresses their sympathy in our time of bereavement.
We also would like to thank who had sent flowers, wreaths, telegrams or had call and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to: Beverlyna Lamare, marisela Leonard, Desila Denau, all friends, neigbors and the pastor for his lovely words and all who showed their love during the live of our beloved:



Desilhomme Belgrade

We also would like to invite you to 3 masses in honor of our beloved father on: December 27th, 28th and 29th, 2006 all at the Saint Theresita Church in San nicolas at 6.30 PM.
After the mass of Friday December 29th, 2006, we shall have a rosary prayer at home, Weg Seroe preto 38-A.
Your presence will be highly appreciated.

His children: Jean Belgrade and Natasha Belgrade



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradi tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cesar Augusto Noreña-Rodriguez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na tur cu a colabora, amigonan, conocinan, paisanonan colombiano, coleganan di renaissance Aruba Resort, St. Augustinus College y Filomena College MAVO cu a sa di duna nos nan sosten y forsa durante e dianan dificil.
Alavez nos kier a invita pa dos Santo sacrificio di misa: Diahuebs 28 y Diabierna 29 di December 2006, tur dos pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. despues di misa Diabierna lo tin un rosario na cas, Angochi 10-E, pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio si esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cu a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ricardo "Cai" Giel

gradicimento ta bai na esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. gradicimento tambe ta bai na dokternan, staf y personal di dr. horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.
Tambe nos kier a invita pa tres Santo sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
- Diabierna 29 di December 2006 pa 6.30 di atardi
- Diasabra 30 di December 2006 pa 7'or di anochi
- Diadomingo 31 di December 2006 pa 6'or di atardi
tur na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di misa Diadomingo lo tin un rosario na cas, Alto vista 88.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia

Gradicimento/Invitacion

Por ta cu bo a manda un bunita carchi of bo tabata sinta keto den un stoel. Por ta bo a manda flornan bunita y si ta asina, nos a miranan. Por ta bo a manda of papia palabra bunita, manera un bon amigo pa nos. Por ta bo tabata tey, pero bo a pensa riba nos e dia ey. Loke sea bo a haci pa consola nos curason.nos kier a gradicibo di henter nos curason.

Pa medio di esaki su esposa Rinolfa Zeppenfeldt-Harms,su juinan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Sr. Arvino Guiseppi Zeppenfeldt

Mihor conoci como "Chepito"

Un danki di curason especialmente na Dra. Alvarez y señora Maria Marin pa nan dedicacion y pasenshi y tambe personal di Dr Horacio Oduber Hospitaal di 4 piso, klasse 1 y Eerste Hulp, Ambulance, Dr Meelis y Dr Moretta y bisiñanan tambe

Alavez nos ta invita pa comparti cu nos tres Santo Sacrificio di Misa Pa su sosiego cual lo tuma lugar:
Diaranson 27 di December 2006 pa 7or di anochi,
Diahueps 28 di December 2006 pa 7or di anochi y
Diabierna 29 di December 2006 pa 7or di anochi na Misa San Franscisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

No ta ricibi bishita di condolencia.

"Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones"

Nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di;



Carlos Arturo Moreno Castro

Mihor conoci como " Tuyo "
na edad di 25 ana

Na nomber di su tata: Carlos Manuel Moreno y Ana Rios-Moreno
Su mama: Consuelo de Jesus Castroy Wilder Gamez
Su mama Biologica: Xiomara Gamez
Su compremetida : Jeandella Boekhoudt
Yuinan: Carlos Jeandre Moreno-Castro
Jeandienne Moreno-Castro
Rumannan:
Eduardo Moreno-Castro y famia
Osiris Rafael Moreno y famia
Karen Mendez Moreno y famia
Mayerlin Gamez
Cindy Gamez
Loreinis Gamez
Daniela Moreno
Suegra: Nidia Boekhoudt-Helder y famia
Welonan Maria Fonsalvo
Amada Martinez
Aida Choles
Luis Carlos Zuniga y Carmen Wernet

Tanta y omonan:
Haime Fontalvo
Julio Moreno
Margarita Croes
Lucho Zuñiga
Antonio Zuñiga
Glenda Alberto
Adneryz Hicken
Yuvixa Zuñiga
Semeramis Rasmijn
Yesica Domacasse
Leonardo Yaramillo
Deymar Yaramillo

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, madrina y padrino
Mihor amigonan: Jerino Ridderstap
Reghie Koolman
Ryan Martinez
Jason Caseres
Famia; Moreno, Castro, Rios, Croes, Zuñiga, Gomez, Boekhoudt, Harms, Rafael, Mendez, Fontalvo, Martinez, Choles, Alberto, Hicken, Rasmijn, Domacasse y Jaramillo ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 29 December
M mber 2006 pa 11'or mainta saliendo for di misa Santa Filomena na Paredera pa Santana Catolica na Paradera. For di 8'or mainta e restonan mortal di "Tuyo" lo ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera. Enbez di manda flor of krans lo por hasi un donacion pa un obra caricativo, lo tin un box den misa pa e bon gesto aki.

Adres pa condolencia: Mispelstraat # 17 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

" Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto;
Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama, bisawela, suegra, ruman, cuña y tanta stima:



Sra. Brigida Montaner-Tromp

mihor conoci como: "ida"

Na nomber di su:

esposo:	Agapito Montaner
yiunan:	Jacqueline y Teo Rodriguez y yiunan
	Daphne Montaner y Reynold Jansen y yiunan
	Ramon y Mayra Montaner
nieta y nietonan:	Juraine y Randy Blanco y yiu
	Marian Kelkboom y Glennon Eights y yiu
	Kenneth Kelkboom
	Jeandre Obispa
	Tamara Rodriguez y yiu
	Jazlaine Obispa
	Angelo Rodriguez
bisanieta y bisanietonan:	Giannon, Ragniszka, Julio
rumannan:	Sra.Vda. Maria del Carmen "Chichi Carmen" Croes
y yiunan	
	Sra.Vda. Marianita Solognier y yiunan
	Calista Tromp y yiunan
	Elizabeth Tromp y yiunan
	Sra.Vda. Aurita House y yiunan na Hulanda
	Jose y Ika Tromp y yiunan
	Francisco y Gina Tromp y yiu
swa y cuñanan:	Sra.Vda. Filomena Tromp y yiunan
	Damasia Halley y yiunan
	Dora Soto, esposo y yiunan
	Francisca Montaner y yiu
	Fabia Franken, esposo y yiunan
tanta grandi:	Sra.Vda. Aura Reina y yiunan
ihanan:	Glenda Yrausquin-Solognier y yiunan
	Dulce Dirks y yiunan
	Jonathan Lake y yiu
	Sulaika Jansen y yiunan
	Emily de Cuba y famia
	Ludwina Tromp
	Robby Dirksz y famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
famia: Tromp, Montaner, Croes, Solognier, House, Obispa, Rodriguez, Dirksz, Reina, Ras, v/d Biezen, Boezem, v/d Linden, Blanco, Jansen, Yrausquin, Pontilius, Kelly, Maduro, Soto, Franken, Lake, Garcia, Colina, Eights, Halley, Wever, Berg, Gross, Fingal, Chong, Roosberg, Petrocchi, de Cuba, Theofil, Kock, Hart, Marte, Hodge, Vrolijk, Oduber, Feliciana, Kelkboom y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar awe diahuebs 28 di December 2006 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8.30 di mainta den Misa San Francisco na Playa

Adres pa condolencia: **Mementomori Funearl Home**
Diaranzon 27 di December 2006 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente di:



Romulo Lopez

mihor conoci como: Mooi

30 maart 1938 - 26 December 2006

Na nomber di su:

compañera:	Elva Mercedes Diaz
yiunan:	Violeta Lopez y famia na Hulanda
	Romulo Enrique Lopez y famia na Venezuela
	Romulo Amado José Lopez famia na Venezuela
yiu di criansa:	Enny Diaz y famia
nieta y nietonan	
rumannan:	Fortunata y Claudio Wolff y famia
	Maria Lopez y famia
	Ergenie y famia na Venezuela
	Alejandro Antonio y famia na Venezuela

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigonan di cas:	Johnny Tromp y esposa
	Buchi Figaroa
	Isha Geerman y famia

famia: Lopez, Diaz, Wolff, Figaroa y demas famia ta invita tur amigo na Aruba, Venezuela, Sto.Domingo, bisiña, conoci, ex-coleganan di WEB y amigonan di Dialyze pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di maita den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Dialyze lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 28 di December 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





Cu tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Brigitte C. Katelaan

"Producer" na nos compania subsidiario Telearuba N.V.

Lo tin un ceremonia di despedida diahuebs dia 28 di december 2006 11'or di mainta na Funerario Zepp Wever, Caya Betico Croes 218, Oranjestad.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende nan profundo condolencia na su yiu muher, demas famia y coleganan di Telearuba N.V.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri,
Cristo, nos Señor, ki gran dolor.
Cristo, nos no sa ni por balota ki bo
curazon a soprta.

2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata
nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan
claba, alma herida, tur pasobra nos a
neglisha.

3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia;
Nos Embahador ta colga.
Cristo, pordona bolbe resusita,
P'asina nos dolo por pasigua.

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde
E ta ponemi sosega"



A fayece inesperadamente

Sr. Pedro Ras

***23 Oktober 1932**
+26 December 2006

Na nomber di:	Sra. Vda. Irena Ras-Henricus
Yuinan:	Damaso(Dama) y Justina Ras-Wernet y famia
	Maria y Raymundo Croes-Ras y famia na Hulanda
	Juan y Gerda Ras-Van Den Nieuwe Dijk na Hulanda
	Sra.Vda. Mirna Roos-Ras y Ruben de La Rosa y yuinan
	Ingrid Ras y yui na Florida
	Silvia y Ireno Maduro Ras y yuinan
	Francis (Sanchez) y Carmen Ras Arismendi
	Beatrix Ras (Bea)
Rumannan	Sra. Vda. Grigoria Thijsen Ras y famia
	Julio Ras y famia
	Mai y Celia Ras Brete y yuinan
Cuñanan:	Sra. Vda, Nenechi Ras Henriquez y famia
	Sra. Vda.Nicolina Van Cleef Henricus
	Sra. Filomena y Minguel Henriquez-Henricus
	Sra. Piña van der Linden y yuinan
	Sra. Angelica y Leonardo Orman y famia
Swanan:	Sra. Vda. Benito Werleman y famia
	Sr. Juan y Estella Wernet Henricus y famia
	Sr. Vdo. Felix Henricus y famia
Tantanan:	Margarita Vrolijk y famia
	Dominica Geerman y famia
Omonan:	Jacobo Ras y famia
	Dominica Geerman y famia
amigonan di cas:	Shonco Henriques y fami (taxi 60)
	Jossy Arends y famia
	Fanny Ras y famia
	Carmen Del Castillo
Nieto(a)nan:	Madeliene y famia na Hulanda
	Natalia y famia na Hulanda
	Mundo y famia na Hulanda
	Dietje y famia na Hulanda
	Rocheline Roos y Jaime Farro y yuinan
	Marcelino y Jacklijn Roos Crow y yui na Calofornia
	Rosienne Roos
	Everette Maduro
	Sirene y Luigi Tromp y yui
	Dylan Ras na Florida

Tur su bisanietonan y bisanietanan
Tur su primonan y primanan
Tur su sobrinonan y sobrinanan

Y tur demas famia:Ras, Henricus, Wernet, Croes, Roos, Van Den Nieuwedijk, Maduro, Arismendi, De La Rosa, Thijsen, Brete, Henriquez, van Cleef, Werleman, Vrolijk, Geerman, Tromp, Crow, Farro, Arends, Koolman, Giel, Orman, Bermudez, van der Linden y demas famia, bisiñanan y conocirnan.
Despensa nos si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di December pa 4'or di atardi** na **Misa Immaculada Concepción pa Santa Catolico na Santa Cruz.** E resto mortal di **"Pedro"** lo ta reposa for di 2'or di Merdia na **Misa Immaculada Concepción pa Santa Catolico na Santa Cruz.**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia ta **Pos Chiquito 51**
di 7'or pa 9'or



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

"Yea, thought I walk through the
Valley of the shadow of death, I will
Fear no evil. For thou art with me.
Thy rod and thy staff they comfort me. "
Ps. 23:04

With deep sorrow we announce the passing away of:

John Cyrenus Baptiste



Also know as "John" of "Leo"
Sunrise 24 July 1932
Sunset: 24 December 2006

Left to mourn are his:

Children:	Joseph and Sonia Baptiste and family in Aruba
	Johnny and Beverly Baptiste and family in Aruba
Grand Children:	Jermaine Baptiste
	Jamaal Baptiste
	D' Angelo Baptiste
Sisters:	Irene and Nel Pantophlet and family in St Maarten
	Lucia and Bernand Schmidt Baptiste and family in Aruba
Brother:	Alexander Baptiste and family in St. Maarten

Nieces, Nephews, cousins and friends

Family: Baptiste, Schmidt, Pantophlet, Arrindel, Fleming, Mardenborough, Morris, Guy.
Special thanks to: Church Members of Seed of Life
Church Member of famia di Dios
Wite Gele Kruis

We apologize if in our grief we have forgotten any families or relatives

The funeral will take place on **Friday the 29th of December 2006** at **Seed of Life in San Nicolas**. The remains of the late **"John"** will be laid out from **1:30 pm at Seed Of Life** followed by the funeral service at **3:30 pm**. and from there to the **Government Cemetery in Cura Cabai.**

Address for condolences: **Caya Jose Geerman 54-A**
from 7'or pm to 9'or pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Gradicimento / Invitation

Na prome lugar nos ta gradici Dios Tata Celestial pa e forsa y consuelo Divino pa cu nos y nos defunto stima:



Venancio Van Der Linden

Tambe na un y tur cu na bida y durante su enfermedad a dunele e apoyo, cariño y sostén y ayudo y e orashonan. Danki ta bay na Dr. Wassenaar, Dr. van Der Linden y Asst Bianca pa tur cariño y pasenshi ricibi. Na Dr. Amaya y Dr. Dennert y na tur e zusternan y broedernan di Horacio Oduber Hospital 2de verdieping.
Na Ad Patres y Sr. Elbert Figaroa pa nan cooperación y semper bon servicio. Na Pastoor Hercules di Misa di Savaneta.
Un danki tambe na Wilhemina Cancer Funds; Na Sr. Max Hassel y Mariachi Lirio del Campo; Na tur esnan cu manda krans, flor, jamadanan telefonico y cu a manda telegram.
Cu Dios tata bendiciona cada un ricamente.
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e tres santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diahueps 28, Diabierna 29 y Diasbra 30 di December 2006** pa **7'or di anochi**.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Savaneta 185.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su Sra. Vda. Angela v/d Linden Tapia
su rumanan, sobrino(a)nan y demas famia y amistadnan di cas

500 kacho bandona a hanja otro donjo



WILLEMSTAD -- Ku e adopshon di e di 500 kachó di e aña aki Carol Jenkin a gana e premio mayor di e kampaña ku Dierenbescherming a organisá en koperashon ku produktor di kuminda di bestia Pedigree. “Mi no tabatin ningun idea ku mi a adoptá e di 500 kachó i mi a keda masha kontentu ku e premio aki” segun Carol. ”Pa basta tempu kaba mi ta buskando un bon kachó i awor mi a kaba di adoptá un kachó masha lif for di Dierenasiel”.

Mensahenan via radio emisoranan i korantnan lokal ta informá tur hende tokante e kampaña di Dierenbescherming i Pedigree pa promové adopshon di kachó for di Dierenasiel. Entrante dia 1 di november kada doño nobo di un kachó di Dierenasiel a risibí un pakete di Bon Biní ku ta kontené un banchi ku plachi di identifikashon, un foyeto tokante kuido di kachó, un bale pa un saku di kuminda pa kachó marka Pedigree, un bale pa un saku di kuminda èkstra na entrega di tres saku bashí di kuminda pa kachó i un steker pa outo ku chèns riba un premio espektular. E kampaña aki lo finalisá fin di yanuari.

Tur aña Dierenasiel ta haña mas of menos 6.500 kachó i pushi di personanan ku no por òf no ke kuida nan bestia mas. Aña pasá a logra di haña un doño nobo pa mas of menos 700 bestia. Lamentablemente mester a mata e sobrá bestianan: 5.800 kachó i pushi.

Pa medio di informashon i e kampaña aki’riba menshoná Dierenbescherming ta spera ku e sifra di adopshon lo oumentá. Manager di Dierenasiel Andrew Berry a ripará kaba ku e kampaña aki tin resultado. Personanan ku ke un kachó i ku a tende di e kampaña via radio òf korant ta disidí pa tira un bista na Dierenasiel i mayoria di nan ta logra di haña un kachó na nan smak ku ta pas ku nan famia i ku e otro bestianan di kas.

Carol Jenkin e ganadó di e premio mayor a tende di e kampaña via radio. El a kaba di adoptá Snow, un yu di kachó blanku blanku i masha lif. “Mi ta masha satisfecho ku mi a adoptá un kachó di Dierenasiel.

E bestianan di Dierenasiel ta bon di salú i nan ta sterilisá. Hopi di nan ta wardando riba un bon doño pa hopi tempu kaba. Den todo kaso Snow ta bai kas ku mi i e ta sigurá di un bon kuido. Danki na e premio por lo pronto tin bastante kuminda pé!

Dierenbescherming i Pedigree ta konsehá tur hende ku ta buska un kachó pa pasa tira un bista na Dierenasiel. Dierenasiel ta habrí di djaluna te ku djabièrnè for di 8.00 – 12 or di 1 or te mitar di 5. djasabra non stop for di 8 – 3 or.

Celebrashon di hubileo di plata di Securitas Antias



WILLEMSTAD – Durante e tradishonal bríndis di fin di aña pa nan relashonnan di trabou di e empresa di seguridat Securitas Antias i e ofisina di trabou temporal Impacto den kurá di nan ofisina na Skalo ayera nochi, ku koperashon di Tropical Motors nan a hasi e fundashon Bírgen de Rosario ku diferente kas di ansiano bou di nan guia kontentu ku un bùs nobo ku 15 stul pa transporte di hende grandi. E direktornan Guido i Jeroen Kibbelaar a entregá e regalo aki na presidente di e fundashon dòkter Meinard Swart i direktora Rosa Straker den kuadro di e di-25 aniversario di Securitas Antias.

Loke normalmente ta un enkuentro ameno kontinuo den e kurá grandi tras di e edifisio di e dos empresanan aki, a keda interumpí brevemente despues di 8 or di anochi pa e entrega festivo di e Van. A para ketu un ratu na e echo ku kuart siglo pasá a planta e simia di Securitas Antias ora defuntu èks gezaghèber Anno Kibbelaar a tuma 15% di e akshonnan den e filial lokal di e kompania Britániko Securicor, kuné mes komo direktor. Na 1988 señor Kibbelaar a tuma tur akshon di e kompania Ingles di seguridat i el a kambia e nòmber pa Securitas Antias. Den tur e añanan Securitas a krea i mantené e reputashon komo kompania lider riba tereno di vigilansia i seguridat.

Securitas a kuminsá den un ket na Zeelandia promé ku a muda pa un lots di Henderson den serkania. Na 1995 e empresa a muda pa e edifisio restorá na Scharlooweg 104. Na su lantamentu e empresa tabatin 5 empleado. E promé kliente tabata e kompania di trasbordo di zeta COT na Bulbai. Pareu ku a ekstendé e pakete di servisio – banda di vigilansia di opheto tambe patruya mobil, reakshon riba alarma atraves di e sentral i funshonnan relatá di vigilansia, hasiendo uzo di e diferente outo pa patruyá i ekipo konfiabel di komunikashon – e kantidat di personal a krese: na e momento aki nan tin 275 persona bon prepará den servisio. Di nan alrededor di 30 vigilante tin pèrmit pa karga arma. E nòmber sólido di Securitas ta danki entre otro na un selekshon estrikto i un entrenamentu kontinuo di e personal bou di guia i liderato profeshonal.

Securitas por menshoná komo enkargonan di hopi aña i na bista di tur hende entre otro for di 1984 vigilansia di e parke industrial i e zonanan liber na haf i aeropuerto manehá pa Curinde, for di 1987 diferente sentral di telefon di UTS, for di 1997 Maduro & Curiel’s Bank, i for di 1998 kuido pa seguridat i trankilidat kompleto na Punda.

E kompania ruman di Securitas, Uitzendbureau Impacto, a kuminsá na 1987. Esei no ta enserá e aktividatnan pa trabou temporal i atkisishon so, loke ta normal na un ofisina asina, pero tambe e unidatnan Impacto Schoonmaak for di 1997 pa limpiesa di ofisina, hotèl i otro kompleho, Impacto Executive for di 1999 pa selekshon di personal pa funshonnan haltu, i Impacto Contracting for di 2003, pa outsourcing di diferente servisio manera mensahero, personal di resepshon, telefonista, kahera i otro servisio general. Impacto na e momento aki tin un payroll mensual di 600 empleado, tantu full time komo part time.

For di 1995 Guido Kibbelaar ta e gerente general di Securitas, miéntras ku for di 2001 su ruman Jeroen ta enkargá ku Grupo di Impacto. Pa medio di nan tata nan tabata envolví den ámbos kompania hasta promé ku nan a drenta den servisio.

Entrega di buki dediká na segundo lustro di Reda Sosial na S.E.Gobernadó di Antia



WILLEMSTAD -- Na okashon di selebrashon di segundo lustro di “ Reda Sosial miembronan di Direktiva dje Fundashon aki a hasi entrega di un buki konmemorativo den kual ta duna relato di trabou i logronan di “ Reda Sosial durante último 10 aña.

Komo akto konmemorativo sr. Lionel Capriles Presidente di “ Reda Sosial kompañá pa Direktor di Reda Sosial ir. Herman George a entrega e promé ehemplar na S.E. Gobernadó di Antia mr. Frits Goedgedrag den presensia di otro miembronan di Direktiva di Reda Sosial.

Riba e foto.d.r.p.d. Herman George, sra. Richelda Emmanuel, S.E. Gobernado di Antia, Lionel Capriles,Kenneth Mercelina, Linda van Silfhout-Anthony.

KLIP KLAP BON DIA Aruba



ta desea bo un 2007

yena cu fiesta y alegria

2006: E aña cu Happy Hours a manda!





Sin duda algun e aña aki a resalta pa e cantidad y popularidad cu fiestanan diabierna atardi a haya bek entre esnan cu ta gusta socializa y fiesta den un bon ambiente. Opcion tabatin na cantidad y cada un tabatin un clientela fiel.

For di Palm Beach y Eagle, pasando dor di centro di ciudad te na Wilhelminastraat, e strip aki tabata esun pa frecuenta tur diabierna atardi pa anochi. Pero no a descarta lugarnan pafo y scondi cu tambe a hala hende tur diabierna.

Tabatin algun spot cu a bai mientras otronan a yega pa yena e bashi. Tambe tabatin esun cu a core constant, mientras otro a purba haci un come back, pero no a logra.

Rouge Lounge riba diaranzon a caba poco-poco; serca di dje Soprano's a keda host e grupo amante di Martini's y un sfera mas intimo. Prome cu sigui bin zuid mester menciona Brickell Bay kier a bin bek, pero esei no a bai mucho bon, of por lo menos mescos cu antes y The Mill ta keto pero sigur cu agrupacionnan chikito, pero cu sa pone ambiente den e Ban Gozza Bar.

Ta haya e ora ei un cu si ta keto bai duro, esta Bowling. Tur diabierna atardi e parkeerplaats di e lugar ta keda chikito, mientras cu paden Search ta resona. E mucha nobo den klas ta Crustaceans & Steaks cu ta siña su lesnan bon y ta ofrece su clientela e musica semper pegahoso di Marisela den combinacion cu DJ y un di e miho decoracion den tur.

Yegando Playa nos ta haya un cu no tey mas, esta Choose A Name. E lugar aki tabata Rey di Happy Hours cu un riba diaranzon, diabierna y diadomingo. Sin embargo e no tey mas y su clientela a reparti na e otro lugarnan manera Wong Sheung Wong cu ta dunando su prome stapnan, Chasers cu ta duro-duro cu musica en bibo y otro tiki entre Chaos y Verona's cu ta cater un publico mas sofistica.

Por ultimo, pero no menos popular ta haya den Dakota Shopping Paradise Eyes Night Club cu tambe ta mantene su mes yen di diabierna pa diadomingo. Diabierna atardi ehecutivo y politiconan ta combersa amenamente, mientras cu diasabra ta pa tur hende y diadomingo ta habri porta pa amantenan di tur genero Latino.



Parecido, pero cu un ambiente na aire liber y mei-mei di naturaleza, ta haya Rancho Monte Blanco cu a cuminsa poco-poco, pero awor ta un grandi. Tur diabierna atardi pa anochi e lugar aki ta ofrece un sfera diferente, musica en bibo, y un estilo mas casual y relaha pa dibirti.

Pa tur e ehempelnan aki, y e tantisimo, es mas innumerabel biaha cu fotograf di KLIP KLAP a capta caranan sonriente na e sitionan menciona, mester bisa cu 2006 tabata e aña den cual Happy Hours a manda!

Repertorio di concierto pa complace tur smak



For di Januari pa December, Aruba a haya bishita di artistanan internacional for di practicamente tur genero musical. Algun a crea expectativa grandi pa laga publico decepciona, mientras cu otronan a demostra pakico nan ta clasico y of ta dicon nan a haya un publico nobo na Aruba.
Por bisa cu e prome concierto tabata esun di un yiu di tera, esta Roger Peterson. Den luna di Maart e tabatin no, un pero dos presentacion.
Particularmente druk tabata e temporada di zomer. Entre April y Juli tabatin concierto pa scohe of miho ainda, pa no perde ningun. Na April tabatin Chichi Peralta y Son Familia, cu aunke ta un faborito di Aruba, no a haya e publico cu a spera riba dje. Aventura a bolbe Aruba pa di dos biaha den dos aña y tabatin un concierto den luna di mei. E mesun luna ei tabatin Frank Reyes tambe.
Exponentenan di bachata y salsa, pero tambe di R&B y hip hop a presenta na Aruba. Entre e artistanan aki por menciona Joe Veras y Silvester Arangond den Piedra Plat Entertainment Center of Brian McKnight y Alicia Keys durante Soul Beach Music Festival.
Heineken a bolbe habri juli cu style treciendo Aruba Tito Nieves pa e publico Latino y Carimi pa esun Caribense. Poco prome cu esei, tabatin concierto di vallenato cu e stem di Jorge Celedon hunto cu e merengue di Sergio Vargas. Tur e conciertonan aki tabata den Don Elias Mansur Ballpark.
Festival Batusa a bin den luna di September, pero e di dos edicion di e festival aki no a logra reuni e mesun cantidad di hende manera e prome biaha. En parti esaki a bin dor di problemanan cu promotor a haye cu permiso y duda cu tabatin si e evento lo bai dor of no. Un concierto cu si a wordo bon promociona tanto na Aruba como den exterior y tabata yen na capacidad di Aruba Entertainment Center, tabata e Aruba Music Festival. Styx a presenta e prome anochi mientras cu Lionel Ritchie e sera e festival. A tende bon comentario di ambos anochi.
Mas na final di aña, publico na Aruba a haya dos opcion y probecha ambos. Tabatin Lucky Dube den Joe Laveist Sport Park cu un yen similar na esun di Calypso Contest y algun dia despues tabatin pa prome biaha riba nos isla e duo di Wisin y Yandel cu a bati reggaeton, un genero cu no por a faya. Aunke cortico, e concierto aki a satisface esnan cu a busca pa mira un bon show y bon zonido.
Pa loke ta trata artistanan local, 2006 a mustra di tabata un bon aña pa entre otro Roger Peterson, Tica Giel, Carlos Bislip y Edjean Semeleer. Loke si Aruba a keda cu gana di mira durante 2006 tabata e conciertonan di Shakira cual tabatin hopi rumor y tambe esun di Marc Anthony cu un grupo grandi di Arubiano a bai mira na nos isla ruman di Corsow.
Esnan den media ta bisa cu 2007 lo ta un aña grandi pa conciertonan di artistanan internacional. Sigur KLIP KLAP lo cubri tur esakinan pa bo.







Choose A Name

Candela a caba cu e local y tambe cu spot di tur dia

ORANJESTAD – Manera e club nocturno aki no tin dos na Aruba y si tabata asina mes, bo por conta cu awenochi e lo tabata yen tambe. Loke a cuminsa manera un concepto diseña specificamente pa sirbi e mercado di adultonan cu kier pasa bon mei-mei di hendenan contemporaneo y den un ambiente mas distingui, a caba manera e hotspot pa publico di tur edad y tur smak.

Durante 2006, Choose A Name tabata e punto di encuentro pa habri aña, pa topa despues di parada, pa goza di delaster un dia liber den aña y tur siman for di diamars pa diadomingo, e luga aki tabatin algo special pa ofrece y sende e anochi cu bon musica, bon bista y bon compania.

Pa lunanan largo e di dos piso patras di Royal Plaza a acapara e mercado di Happy Hour. Sea tabata esun diabierna anochi cu banda en bibo of riba diadomingo anochi pa sera e fin di siman, Choose A Name tabatin su famoso Student Night, One Dollar Night y asina por sigui menciona.

Te hasta durante e temporada di Mundial di Futbol, mester a haci reservacion pa haya un mesa akiden pasobra fanaticonan tabata sa cu e diferente flatscreens ubica den e lugar y e decoracion serio, pero agradabel, ademas di e bon prijsnan na bar, tabata e miho manera di wak e partidonan.

Aki semper por haya un mezcla di e crowd cu ta gusta house, hunto cu e hip hoppers, di esnan cu ta gusta banda Antiano y esnan cu amante di salsa, merengue y bachata. Y aunke el a conoce su 'fair share' di incidentenan pa loke ta trata siguridad mescos tur otro club nocturno, gerencia a mantene e paden fresco cambiando e diseño y hasta a laga sera e balconnan pa mas intimidad.

Pero net despues di esaki, den luna di augustus, den mesun tradicion di otro famoso nightclub, esta Visage, un candela a caba cu e paden y pafo y tur cos cu tabata Choose A Name. E diadomingo ei a pone fin na e nightclub menos famoso, pero mas bishita na Aruba.







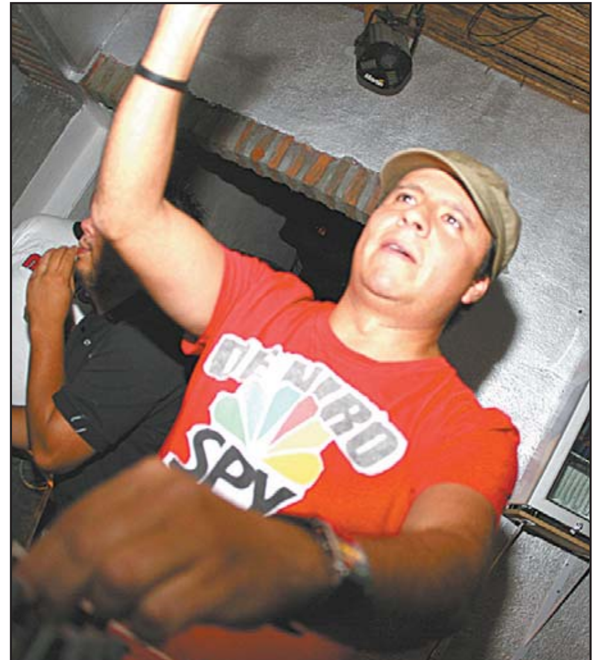


Fiesta di DJ tabata regular durante aña



Semper un ta destaca mas cu otro manera ta e caso di DJ Yeimy cu bo ta haye na radio, na Crustaceans & Steaks, na casi tur fiesta y te hasta den Mambo Jambo. Si esei no tabata suficiente, e DJ aki cu ta forma parti di e ekipo di Cool Pro, den luna di october a gana pa di dos biaha e competencia di Heineken na nivel local.

Cool Pro mes cu tabatin Choose A Name como nan cas, a busca dak nobo despues di e candela, den otro di dos piso situa na Weststraat, esta Bahia. Akinan mes DJ veterano manera Edson a haya su momento den spotlight animando e fiestanan di Back To The 90's y Visage.



Sea local of di exterior, e masternan tras di turntables a zorg pa varios fiesta cu hopi bon ambiente den 2006. E clubnan nocturno cu mas a destaca den para sede di e anochinan aki tabata Karma y Bahia.

Practicamente tur luna tabatin por lo menos un fiesta of anochi special cu e animacion di un DJ di afo. E aña aki a haya bishita di entre otro Michel de Hey y Lucien Foort, djis pa menciona algun. Y di mes mayoria di nan a wordo treci dor di e morochonan tras di Muzika.

E pool di DJnan local tabata mantene su mes ocupa cu fiestanan habitual manera Full Moon y sin laga afo e Happy Hours di tur siman.



Cambionan grandi a destaca mundo di beyeza den 2006







Aunke e temporada di certamennan di beyeza ta bai for di mei pa juli, e noticianan tocante e representantenan di beyeza Arubiano a keda domina durante e diesdos lunanan di aña. For di eleccion di Reina di Carnaval den Januari y Februari te na eleccion di Miss, nan preparacion y presentacion den exterior, siguidornan di e mundo aki tabatin hopi coi papia durante 2006.

Durante temporada di Carnaval a conoce Reina Infantil e chikitin Naomi Tromp cu a representa Wizz Kidz sigui pa Reina Hubenil den personal di Hilyann Croes di distrito di Santa Cruz y finalmente e corona grandi di Carnaval a bai pa Michella Vingal den representacin di Colegio Arubano. Tur tres eleccion a bai sin mayor incidente den e format di custumber.

Na luna di April JE Foundation a anuncia oficialmente cu pa 2006 no lo tin un eleccion di Miss Teen Aruba. Como motibo di e cancelacion di e certamen cu apenas a cumpli 15 aña di existencia, esnan responsabel a bisa cu e organizacion ta tuma un aña di descanso. Extra-oficialmente KLIP KLAP a conoce cu su fundador, Jairo Erasmus a establece definitivamente na Puerto Rico y a laga tur cos den man di su ruman muher, Geraldine, kende e aña aki tabata na estado y a haya su prome baby.

Na e momento di e anuncio, JE Foundation a laga sa cu pa otro aña nan lo ta bek y cu forzanan renomba pa bin bek cu e eleccion di e Miss hubenil di Aruba. E mesun luna aki, pero na Hulanda, e hoben Kimberly Greaux a keda corona como Reina di Carnaval di Aruba na Hulanda. Esaki ta bira e candidata Arubiano den eleccion di Reina di Zomerkarnaval.

Den luna di Juni a bin un otro anuncio di cambio. E biaha aki tabata Star Promotion esun cu a informa cu e certamen di Miss Universe Aruba no lo tuma luga den cuminsamento di Juli manera ta custumber, pero durante luna di augustus. Mientras tanto Melissa Lacle a biaha pa Maracaibo caminda tur su preparacion a tuma lugar. Dia 1 di July el a presenta su bestuario diseña pa Ronchi de Cuba di Aruba y Jesus Puevills di Venezuela. Di biaha el a bula pa Los Angeles caminda el a participa den Miss Universe, sin mucho resultado positivo p'e.

Esnan cu si tabata activo den juli tabata Chaz Models. E organisacion a bolbe biaha pa Republica Dominicana cu un delegacion grandi cu a inclui cinco participante pa cinco diferente categoria. Di regreso pa Aruba, nan a bin cu nada menos cu ocho titulo, entre nan algun corona. E chikitin y hobencitanan cu a competi tabata Aryenne de Kort, Alisha Croeze, Dayreen Maduro, Jasmin Henry y Raisa Montilla.

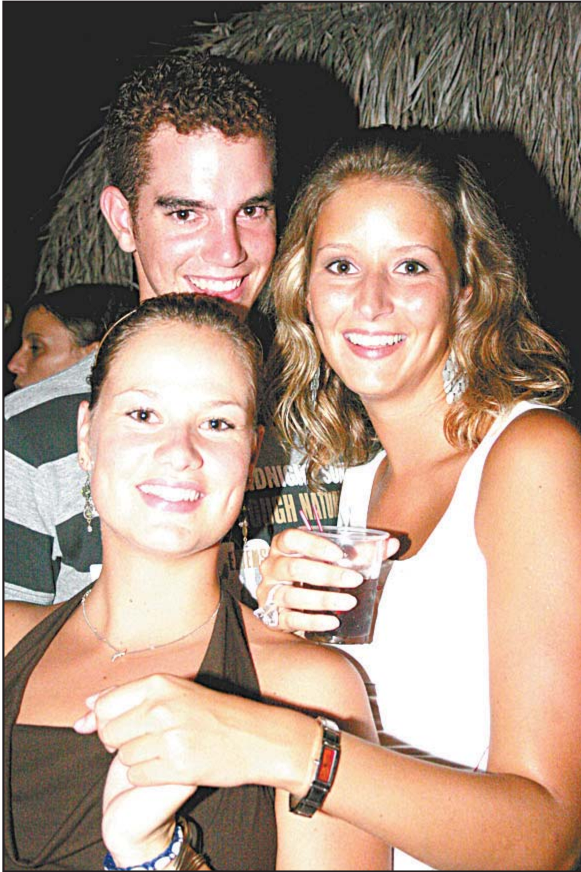
Pa final di juli, Aruba a haye cu otro escandalo den mundo di beyeza. E biaha aki a bin despues cu mayoria di e candidatanan bayendo pa Miss Universe Aruba a bisa Star Promotion di lo sali di e competencia mirando cu e titulonan mas halto a wordo otorga segun informacion cu a keda publica riba un website. Despues di un reunion di emergencia caminda varios punto a wordo aclaria for di ambos partido, e fecha pa e eleccion final y tur e preparacionnan a sigui manera programa.



Y asina na cuminsamento di augustus, un hurado den salon di Wyndham hotel a scohe Carolina Raven como Miss Universe Aruba for di un grupo di dies candidata. Como prome finalista a keda Zenny Donata. Durante entrega di premio Star Promotion a priminti cu e cinco semi-finalistanan tur lo representa Aruba den exterior.

Asina Alicia de Bruyn a bai pa Miss Intercontinental, Shanando Wijshijer a bai pa Miss World y Zenny Donata a competi den Miss International. Ainda ta keda turno di Mila Ponson wardando riba Carolina Raven pa competi na Mei 2007 den Miss Universe. Di su banda, e hoben Rujina Comenencia cu ta keto bai Miss Teen Aruba, a biaha pa Puerto Rico caminda el a competi den eleccion di Miss Teen Turismo Universo. Lamentablemente, 2006 no a trece ningun titulo ni corona pa Aruba den e certamennan grandi. Miho suerte den 2007.

Theme Parties...un afspraak sigur pa baila y goza!





Nan ta fechanan sigur di tur luna of temporada. Afspraaknan traha cu amiga of grupo pa bini hunto of topa na un lugar pa pasa un anochi estupendo di diversion. Y aunke e scenario no ta cambia, otro ingredientenan di dje si. Na Aruba tin varios di e fiestanan aki cu hendenan ta warda ansioso riba nan. Cada un tin nan propio fecha, propio lugar y tambe un dress code.

Full Moon

Esun di mas bieu ta Full Moon cu a cuminsa varios aña atras na Moomba Beach, pero cu e lugar a bira chikito, a muda pa Havana Beach Club y te hasta a tuma over parti di e lama eidilanti. Tur luna e fiesta aki ta tuma luga riba diabierna cu tin luna yen y den cada edicion ta invita su fanaticonan pa sigui un dress code cu por varia di un color manera oraño te na un tema manera Mexican of Hawaiian.

Ladies First

Carlos 'n Charlies a duna un twist nobo na loke tabata e concepto gasta di Ladies Night. Un biaha pa luna, specificamente e prome diasabra anochi, e club ta sera porta pa tur hende homber. Durante un ora hende muhe ta disfruta paden di bon musica, bebidanan gratis y semper un show diferente y hopi pret. E shownan aki tur luna tin un tema diferente tambe, por ehempel Gladiator of Sinterklaas.

Back to the 90's & Visage

E fiestanan aki no ta mes tanto regular cu e dos prome, pero por conta cu lo tin tres pa cuater of mas durante aña. Esun di decada 90 a cuminsa e aña aki y e tabata asina exitoso y cu a exigi ripiticion. Nan ta tuma lugar mayoria biaha den Café Bahia, pero no ta mara einan. Di otro banda sa haya den dje hendenan cu sigur no ta di e decada ei, loke ta kita poco ambiente.





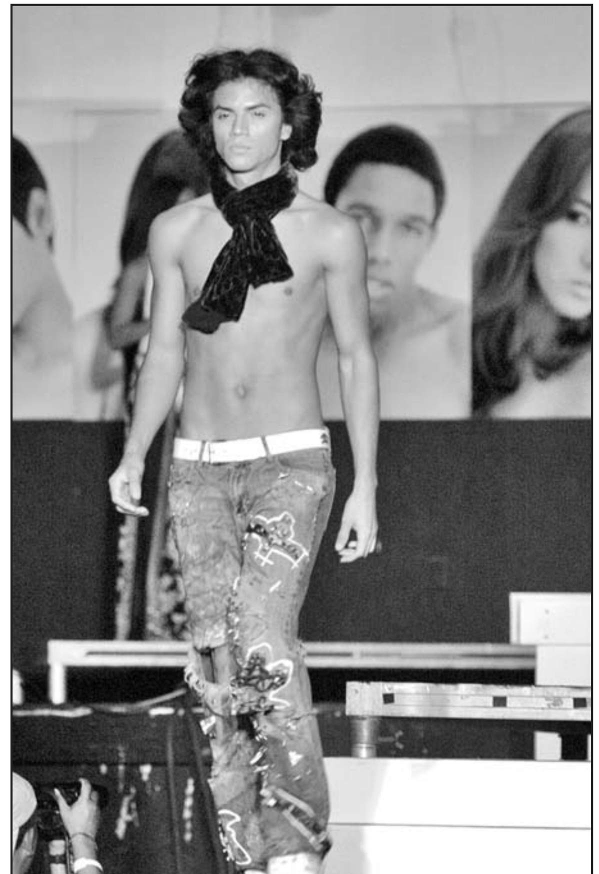
Reality Show ta haci su entrada den programa anual



Aunke Sparkling Tour a debuta na 2005, e aña aki tabata esun den cual e tipo di programanan conoci como reality shows a confirma nan presencia den e kalender di eventonan riba nos isla. E di dos edicion di Sparkling Tour a bai hopi bon y prome cu esey tabatin un buskeda nacional pa promesanan di modelahe danki na e programa Aruba Model Search.
Un produccion di Ronchi de Cuba hunto cu TeleAruba, e programa a hiba televidentenan durante varios luna di casting y entrenamento continuo cu a culmina den un espectaculo cu a tuma luga den Aruba Entertainment Center.
Ambos programa tin un cos en comun y esei ta fomenta y apoya e talentonan hubenil di nos isla sea riba e tereno musical y di canto, mescos cu di modelahe y moda. Hobennan ta keda ocupa durante hopi siman realizando actividadnan sano y educativo, tur guia pa adultonan conocedor di e ramo.
Un factor clave den e exito di e shownan aki tabata e productor, esta Brigitte di TeleAruba, kende lamentablemente a fayece recientemente. Ta keda awor djis warda y mira ki efecto su ausencia fisico lo tin den e ehecucion di e edicionnan di proximo aña. Un cos si ta sigur, ambos proyecto tin hopi caminda ainda pa cana y sigui entretene e hubentud y adultonan di Aruba.
Ganadornan di 2006 tabata Luiggi Cortes den Sparkling Tour hunto cu Angie Thijzen y Jean Philippe Flanegin den Aruba Model Search.







2006: Un aña di escandalo y prome biahanan pa Hollywood

E aña aki den farandula, particularmente esun Mericano, por wordo describi cu un palabra: sushi. Y cu esaki no kier men djis e apariencia di Kevin Federline.
Mirando bek na e noticianan di 2006 practicamente bo tin mester di un show di antibiotica, cu e declaracion di Tom Cruise su apetito pa placenta, un escultura di Britney Spears hayando yiu, y un video porno riba Internet di Tickle Me Elmo. Esaki ta e aña cu James Frey a perde e apoyo di Oprah, Mel Gibson a perde cabes, y Michael "Kramer" Richards a perde streya di Noord.

Decepcionnan

1. Michael Richards: E actor di Seinfeld ta bruha e Laugh Factory pa un reunion di Ku Klux Klan, y despues ta disculpa cu e comunidad "Afro-American" pa menazanan humiyante.
2. Mel Gibson: Ta tira culpa riba alcohol cu a pone insulta Hudiunan, ta tira culpa riba camara cu ta lague mustra 10 liber mas gordo durante su tour di pordon.
3. Britney Spears: E cantante semper na estado critica publicamente pa su mal huicio como mayor, tin un entrevista cu Dateline cu a laga su imagen den ainda mas mal estado. Despues ta bin bek dor di flash prensa mientras e ta parandea cu Paris Hilton, e unico ser humano cu ta laga Spears su casa mustra normal.
4. Naomi Campbell: E Mike Tyson di mundo di moda ta sigui haya obhetonan nobo pa tira na cabes di su personal.
5. Lindsay Lohan: La Lohan ta wordo denuncia pa mas coleganan cu e president di e corupto president di Enron.

Divorcio

1. Britney Spears y Kevin Federline
2. Reese Witherspoon y Ryan Phillippe
3. Heather Mills y Paul McCartney
4. Whitney Houston y Bobby Brown
5. Kate Hudson y Chris Robinson

Mencion Deshonroso: Pam Anderson y Kid Rock, kende nan diferente ceremonia di matrimonio no por a laga nan union dura mas di cuater luna; Eminem y Kim Mathers, kende a bolbe casa na Januari pa bolbe divorcia na April.

Recien Casa

1. Katie Holmes y Tom Cruise
2. Nicole Kidman y Keith Urban
3. Avril Lavigne y Deryck Whibley
4. Lisa Marie Presley y Michael Lockwood
5. Marcia Cross y Tom Mahoney

Prome Nomber

Ora di duna nan yiu un nomber, mayornan famoso a saca mas inspiracion for di ken sa na unda, cu for di un buki cu 10 mil plus nomber. Cualkier hende por lesa e nombernan aki y kere cu docter ta check nan bista.

1. Johan Riley Fyodor Taiwo Samuel (yiu homber di Heidi Klum y Seal)
2. August Miklos Friedrich (yiu homber di Mariska Hargitay y Peter Hermann)
3. Kingston James McGregor (yiu homber di Gwen Stefani y Gavin Rossdale)

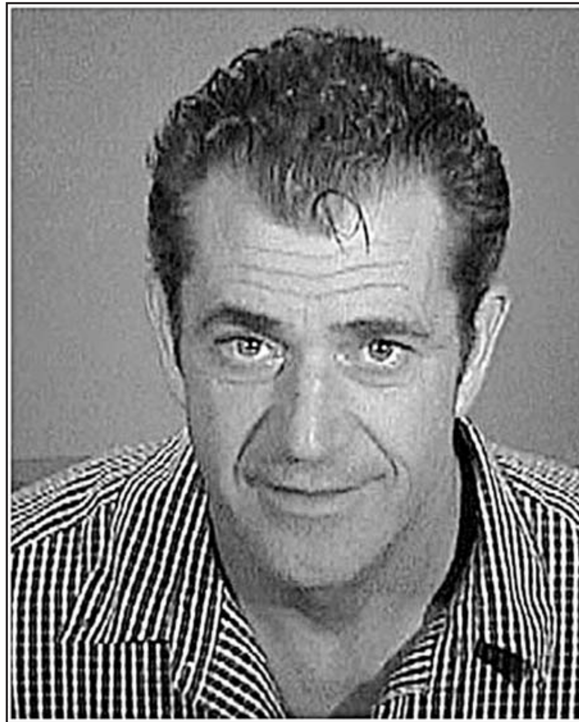
Tambe tin: Henry Chance (yiu homber di Rachel Weisz), Tenyson Spencer (yiu homber di Russell Crowe), Agnes Charles (yiu muher di Elisabeth Shue), Moses (yiu homber di Gwyneth Paltrow) y Barron William (yiu homber di Donald Trump).
Otro artistanan a pensa cu un nomber mas exotico tabata esun mas ideal:

1. Zolten (yiu homber di Penn Jillette y, por cierto, ruman homber di Moxie CrimeFighter)
2. Makani Ravello (yiu muhe di Woody Harrelson y Laura Louie)
3. Shiloh Nouvel (yiu muhe di Brad Pitt y Angelina Jolie)

Wak tambe: Suri (yiu muhe di TomKat), Bluebell Madonna (yiu muhe di Geri Halliwell)







Peliculanan Grandi

1. Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest ($423.3 miyon)
2. Cars ($244.1 miyon)
3. X-Men: The Last Stand ($234.4 miyon)
4. The Da Vinci Code ($217.5 miyon)
5. Superman Returns ($200.1 miyon)

Perdidanan No Lubida

1. Steve "the Crocodile Hunter" Irwin
2. Aaron Spelling
3. Robert Altman
4. Don Knotts
5. Jack Palance

Tambe ta recorda: Peter Boyle, Buck Owens, Syd Barrett, June Allyson, Bruno Kirby, Jane Wyatt, Ed Bradley, y Moose (a.k.a.: Eddie, Frasier's Jack Russell Terrier).

Cosnan Straño

1. Existencia di Suri Cruise ta lanta mas sospecha cu Area 51.
2. Artista di Williamsburg ta traha escultura di Britney Spears dunando luz; ta sigui cu e subasta di loke e ta bisa cu ta Suri Cruise pupu den brons. E ultimo aki ta bende pa $10 mil Dollar.
3. Tom Cruise ta declara hariendo (ban spera) su intencion di come e placenta despues cu su baby nace.
4. O.J. Simpson ta anuncia cu el a skirbi un buki titula 'If I Did It,' cu supuestamente ta duna un guia hipotetico di e asesinato di su casa y su amigo Ron Goldman. Simpson ta insisti cu e buki, cu a wordo cancela, no tabata un confesion y ta priminti di sugui busca na e canchanan di golf di mas luhoso na mundo, pa e asesino real.
5. Tickle Me Elmo ta hari riba un video amateur di porno riba Internet. No ta conoci si algun di su amigonan Plaza Sesamo ta tras di e video aki. Expertonan ta kere cu e video ei a wordo presenta pa bo dor di e letter X.





Farandula Latino no ta keda atras den drama





E embarazo di Aracely Arámbula, e potretnan sunu di Alicia Machado, e discusion di A.B. Quintanilla, e separacion di Bobby Larios y Niurka Marcos y e romance lihe entre Pablo Montero y Ludwika Paleta a resalta e aña aki den e mundo di farandula.

Tambe tabata noticia e infidelidad di Jorge Salinas cu Andrea Noli, e blunder di Tiziano Ferro cu e muhernan Mexicano, e rechazo di Paulina Rubio na Lily Estefan y e mal pasonan di Thalía.

E incognita cu si Arambula tabata of no na estado di e cantante Luis Miguel a acapara e atencion di media durante varios luna, te ora cu e actriz Mexicano a confirma e, bariga afo, riba e portada di e edicion Mexicano di e revista “Hola”.

Body & Baby

Y e propio Luis Miguel, cu semper tabata friu cu prensa, a mustra orguyoso y emociona cu su inminente paternidad ora cu el a presenta na media su album nobo, di temanan navideño.

E Venezolano Alicia Machado, cu ta un excelente sobreviviente di escandalonan, a wak una umento den su fama despues cu el a sali sunu den e edicion Mexicano di e revista “Playboy” y comberti den e prome ex-Miss Universo cu ta haci esei.

Matrimonio & Morto

Esnan cu a scohe 2006, pa bisa ‘si’ na otro tabata Adamary López y Luis Fonsi; Ana Bárbara y José María Fernández, ‘Pirru’; Juan Osorio y Emireth Rivera; Lupillo Rivera y Mayeli; Vanessa Guzmán y Uberto Bondoni; Mariana Garza y Pablo Perroni.

Den e mundo di espectaculo a bisti di luto cu e fayecimento di artistanan manera Rocío Jurado, Rocío Dúrcal, Soraya, Raúl Velasco, Valentín Elizalde, Miguel Aceves Mejía y Trigo Figueroa.





Mundo Infantil a mantene kalender activo pa entretene chikitinnan



ORANJESTAD – Un di e figuranan, of den e caso aki, e duo cu mas a bin dilanti riba paginanan di KLIP KLAP durante 2006 tabata Tio George y Tanchi Esme. Nan ta e mente y motor tras di Mundo Infantil. E concepto aki ta bai mas leu cu djis un programa di radia pa mucha riba diasabra mainta. Durante e aña aki cu ta cabando, e duo dinamico a trece dilanti un variedad di produccion musical y di entretenimento varia pa deleite di e muchanan di Aruba.

2006 tambe tabata e aña den cual Tanchi Esme & Tio George a celebra nan di cinco aniversario presentando Mundo Infantil atrabes di Magic FM. Nan ta sinti hopi satisfaccion for di e aceptacion cu nan ta haya. "E satisfaccion mas grandi ta ora bo cera e mike ora e programa caba anto nos ta bisa otro, "Otro bon programa", y despues e yamadanan cu ta drenta cu e bunita palabranan cu nan a encanta e programa, tambe ora maestro y maestranan ta yama nos y pidi nos e materialnan cu nos ta uza…anto mi ta kere cu esey ta e exito di Mundo Infantil, mucha ta absorba y ta biba riba loke nan ta siña y nos como esnan grandi mester educa nan di e mihor forma y si ami por forma parti di nan educacion e ta pami y mi ta sigur cu pa Tio tambe un satisfaccion 100%.

Durante entrevista haci pa cu nan aniversario, Tio George a duna di conoce cu nan tin hopi proyecto riba mesa pa futuro, pero cu lo anuncia esaki na nan debido momento. Mientras tanto durante 2006 Tio George y Tanchi Esme bou capa di Mundo Infantil a presenta varios Playback Show, a organiza tour pa Disney World den vakantie grandi y mas den fin di aña a bin cu show di Barney & Friends y show y desfile di fin di aña.



Ekipo di KLIP KLAP ta sera 2006 cu alegria y speranza!









Mirando cu e temporada aki di fin di aña ta uno masha druk, nos kier a keda neutral y a bin cu un idea di comunica directamente cu nos lectornan pa asina gradici pa e apoyo ricibi durante 2006 y di biaha brinda nos miho deseonan pa e dianan importante aki.

Dos portada special a keda realiza: un pa Pasco y otro pa Aña Nobo. E trabou tras di esaki a keda reparti entre cada un di nos. Concepto tabata di Genevieve Garcia, props y decoracion den man di Elizabeth Guanipa mientras cu studio, fotografia y diseño grafico tabata responsabilidad di Jason Inesia. Tin un grupo di persona pafo di e ekipo cu tambe tabata di grandisimo ayuda. BinIt Studios a habri porta di nan studio, cabei y makiyahe tabata den man di Beauty Team y The Stars Hair Studio y no por laga afo e apoyo di nos director, Grace Mary Maduro.



Nos ta spera cu e regalo humilde aki di bon deseonan lo cai na agrado di nos lectornan y cu nos por sigui topa otro tur siman atrabes di e paginanan di KLIP KLAP.

Elizabeth Guanipa

Semper fin di aña ta bira un momento di alegria y fiesta, pero tambe di reflexion. Pesei mes, reflexionando riba tur loke a sosode e aña aki, nos tin hopi pa gradici Dios y pidi E forza pa haci di nos soño y metanan un realidad den 2007.

Mescos cu cualkier otro famia, e ekipo cu ta produci KLIP KLAP pa su lectornan tur siman, a pasa den 'ups and downs' durante e ultimo diesdos luna, pero importante ta cu nos a yega e final mes uni cu na Januari. Esei ta un refleho di e mundo farandulero local y internacional. 2006 tabata un aña di exito, di emocionnan grandi y di hopi celebracion, pero tambe di perdida grandi manera esun di Elgin Juddan y Roly Fortin (q.e.p.d.).

Den mesun rosea mi no por keda sin gradici mi coleganan Annalisa Gesterkamp, Genevieve Garcia y Ronchi de Cuba pa e bon trabou y resultadonan logra. Un danki special ta bai na Jason Inesia, kende ta esun cu tur fin di siman ta den tur skina di Aruba y te laat den marduga ta cubri con nos tur ta pasa bon.

Mi deseo di mas grandi ta pa 2007 bin yena di felicidad y exito pa tur hende na Aruba. Cu e alegria y diversion sano keda reina den e curazon di hendenan di Aruba y Dios drama su bendicionnan pa nos tin hopi bida y salud pa disfruta loke mundo di entretenimento tin pa ofrece nos. Bon Aña!

Annalisa Gesterkamp

Mescos cu nos ekipo di KLIP KLAP, mundo farandulero na Aruba a mira hopi desaroyo na 2006, sea ta positivo of negativo. Di un banda, nos isla tabata anfitrion di un cantidad di concierto y evento musical internacional di calidad halto, y hopi di nos artistanan local a sa di desaroya nan mes mas ainda, mustrando e berdadero talento cu nan tin. Di otro banda tabatin e momentonan menos positivo, por ehempel e perdida di un





club nocturno preferi entre nos comunidad, esta Choose-a-name.

Aña Nobo ta den porta y di loke nos a tende caba 2007 lo ta un aña grandi pa concierto cu artistanan internacional, y mescos cu nos ta haci caba, nos lo sigui trece lo ultimo den informacion farandulero tur siman pa e lectornan fiel di KLIP KLAP.

Mi ta desea henter comunidad di Aruba un feliz Aña Nobo, cu boso 2007 lo ta yen di amor, dicho, prosperidad, bon salud y cu hopi rumba!

Genevieve Garcia

Ya caba un otro aña exitoso pa e mundo di entretenimento ta yegando na su final! Un aña di exito, espectaculonan inolvidabel tanto local como internacional. Pa mi, y mi ta sigur henter e ekipo di KLIP KLAP, e tabata mas cu un placer pa traha cu nos artistanan local y esnan cu a organiza e diferente eventonan cu a impresiona tur hende na Aruba. Aruba a conoce artistanan nobo y di e artistanan local cu ya caba tabata tin añanan ta deleita nos, nos a conoce desaroyonan di magnitud grandi. Pesey mes mi kier a haci uso di e oportunidad di felicita nos artistanan local pa demostra cu nan tambe por!!! Hopi exito pa proyectonan cu ainda ta den plan y cu lo wordo lanza na 2007 y corda semper cu boso ta conta cu e apoyo total di KLIP KLAP cu ta danki na boso ta goza di asina hopi popularidad! Alavez mi kier a desea Aruba henter un tremendo sera di 2006 y un 2007 yena cu energia, alegria, creatividad, amor, prosperidad y bendicion pa un y tur, ta e deseo di mi Genevieve Garcia! Let's make 2007 shine even brighter!